工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零 營業部：二七九三零七 二八零七零八 廣告部 社長室：二八二四五五 總編輯：二七五零五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三張半每份式毫
（外埠版精編一大張）

尼阮今明高峯會議
美重申對南越承諾
共黨若謀南侵美絕不袖手旁觀

【加利福尼亞州聖克里文特一日路透社電】預料尼克遜總統將於本週，在此間向南越總統阮文紹保証美國仍然會對南越供應經濟援助和空中力量，以支持西貢在戰後爲重建和獨立而進行的奮鬥。

美國官員們說：當阮文紹於明日和星期二日在此間的西白宮與尼克遜舉行會議之後，他將會毫無疑問的獲得一項强烈的公開承諾。

據報：將於今日當地時間下午二時抵達洛杉磯的阮文紹，將會要求美國大幅度的增加它對南越的經濟援助（目前南越每年都獲得總值五億美元的美援），並要求美國的轟炸機對付任何由北越所發動的新攻勢。

官員們在拒絕揣測會議結果時，曾强調尼克遜在最近發表的聲明。尼克遜曾警告北越說：除非它停止派遣軍隊和運送武器南下，破壞了於一月廿七日簽訂的停火協定，否則北越將要冒美機恢復轟炸的風險。他們說：這些警告足以暗示，如果河內軍事介入南越，企圖在阮文紹政府和越共進行的政治談判失敗後，以武力在南越設立共黨政府的話，則尼克遜將會採取反應行動。

據稱：尼克遜的態度是一面對阮文紹支持，一面則力促他與河內修好，並向北越提出援助重建之議，和希望在戰後與河內建立一種基於互相尊重的關係。

官員說：雖然被釋的戰俘曾訴說他們在北越的戰俘營內曾受到折磨，但尼克遜仍會追循這種對河內的政策。如果北越破壞了停火協定而陷阮文紹政府於危的話，則尼克遜是不會袖手旁觀的。

尼克遜和阮文紹之間的會議，將於星期一日當地時間上午十一時開始舉行，而國務卿羅傑士和南越外長陳文林亦會另外舉行會議。

羅傑士將會以午餐款待阮文紹，而尼克遜亦將於星期一日晚上設宴招待。

這兩名國家領袖將於星期二日當地時間上午九時，恢復舉行會議，然後，他們將會發表一份有關這次會議結果的聯合公報。

星期三日，阮文紹將會飛往華盛頓，作爲副總統阿格紐的嘉賓，並會晤一些美國官員，國際經濟與財政機構的主腦和國會議員。在這批人士之中，有些仍對阮文紹持有敵對和懷疑的態度。

阮文紹訪問華盛頓的目的，顯然是要改善國會中人對他的印象和爲預料將會從尼克遜那裏獲得的承諾尋求支持。

參議院民主黨領袖曼斯菲爾今日說：「我以爲通過一份反戰修正案的機會是相當好的，」這修正案目的如不是在阻止美國介入中南半島，則是阻止美國轟炸高棉。

他告訴記者說：轟炸高棉的法律理由，於最後一批美軍於星期四退出越南時已不存在。

他說：「這種轟炸除支持高棉的諾爾政府外，別無其他理由。」

美紐約州共和黨參議員建議
虐俘實情應詳細發佈
讓國民認清共黨面目

【華盛頓一日合衆國際社電】美國紐約州選出的共和黨參議員北克萊今天說：由於「美國戰俘受到拘禁他們的共黨所虐待」，尼克遜總統應重新考慮對北越的援助。

北克萊同時要求國務卿羅傑士就有關共黨對美國戰俘的待遇一事，向北越政府「發出最强硬的抗議」。

北克萊在一份聲明中說：「雖然這些共黨俘虜營的情況是使人震驚和作嘔的，但它們所發生的事情並非出人意外的，在第二次世界大戰和韓戰時間被共黨拘禁的戰俘，以及剛在數年前發生的「朴布羅」號被俘的艦員所遭遇到的有組織和例行的拷問，早有明証。」

他說：「該明証的意義應該是很明顯的，那些阻撓着共黨實現其夢想的人所遭遇到殘忍的和兇暴的對待，是意識形態犯罪的事件。」

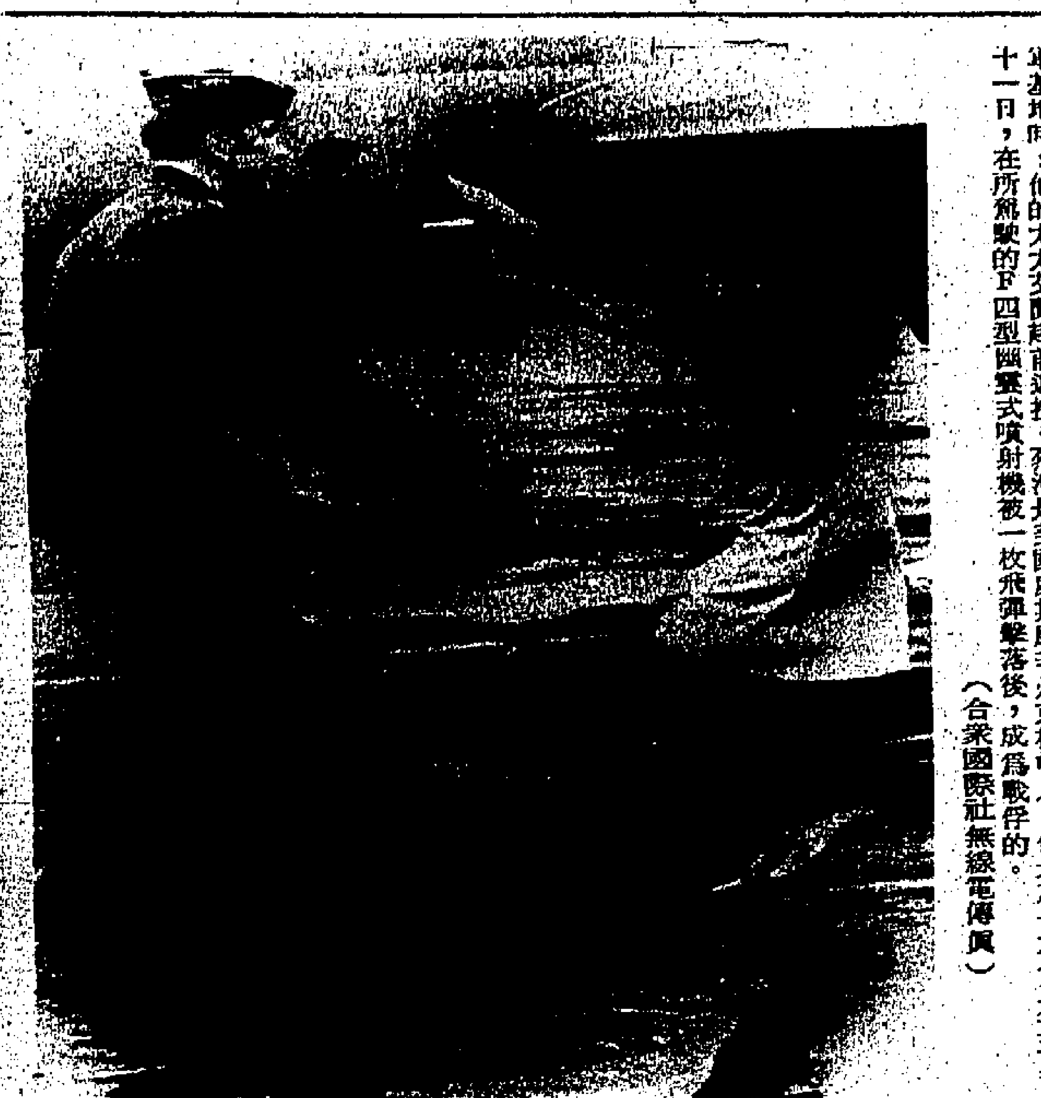
北克萊說：「人們希望，爲着進一步教育美國民衆識認到在現時和解時代中共產黨意識形態的性質起見，戰俘應繼續吐露他們的故事，而他們的故事將盡可能向最大的讀者羣發佈。」

【菲律賓克拉克空軍基地一日路透社電】三十名前美國戰俘，包括於本週內被北越在河內釋放的最後一名戰俘在內，於今日啓程返回美國。

這些屬於第十六批和第十七批的獲釋者，在距離馬尼剌以北五十哩的美軍基地的醫院內，接受初步醫療檢查之後，即啓程回國。

美鴿派議員設法 限制美軍干預中南半島

【華盛頓卅一日美聯社電】正當爭論美國繼續轟炸高棉是不合憲法之際，限制美國在東南亞行動的一項國會新動議可能於本星期提出。



親愛的，你終於回來了！美國空軍中尉威廉·烈治於三十一日飛抵達頓市柏德遜空軍基地時，他的太太艾蘭趨前迎接。烈治是美國威斯康辛州克林頓人，他是於一九七二年五月十一日，在所駕駛的F四型幽靈式噴射機被一枚飛彈擊落後，成爲戰俘的。（合衆國際社無線電傳眞）

名單不在戰俘之列
被俘三年一美軍
昨突獲越共釋放

【西貢一日美聯社電】越共今天釋放被囚禁在湄公河三角洲沼澤區超過三年的一名陸軍上尉，他已開始乘搭飛機回國。

三十二歲的羅拔·韋特上尉，在三小村（譯音）由聯合軍事委員會一架直升機載走，該村位於距離西貢以南約七十五哩的南越海岸。

漆有聯合軍事委員會橙色記號的南越直升機，載他飛往西貢新山一空軍基地，在該處他轉乘一架C二九型「南丁格爾」醫療飛機，經過兩小時的航程，前往位於菲律賓克拉克空軍基地的「歸國行動」總部。由於韋特並沒有列在共黨根據一月廿七日在巴黎簽署的越南和平協定條款轉交給美國的任何戰俘名單之上，他的獲釋是令人驚訝的。

他是自從二月十二日以來，獲釋的第五百八十八名美國戰俘。

高棉戰事加劇
美機不斷出動轟炸

【檀香山一日美聯社電】據此間美軍太平洋區軍事司令部報導：美軍飛機，其中包括重型轟炸機，於上星期六日仍繼續在高棉上空從事空襲行動。一位發言人說：正如過去的五個星期一樣，美機的空襲行動是應高棉政府的請求而進行的。目前並無美機在高棉空襲情形的詳細報導發表，美國防部曾暗示，將會繼續到一項停火協定在高棉簽署後爲止。

【金邊一日法新社電】儘管美國軍機仍然繼續施行猛烈轟炸，本週末高棉戰火的猛烈程度已告加倍，當時，政府軍曾面臨「敵人」的三次重大攻擊。在此間東南部，共軍據點發動猛烈攻擊，企圖截斷該河及其附近「一號公路」的交通，並阻截所有輸往金邊的主要供應。

由於目前乾旱，湄公河的水位甚低，故運輸的船隻，已沒有在該河行駛達十天之久，雖然該河平時每個星期都有船隻行走。

由西南部的金邊以至深水港金磅遜止的「四號公路」（金邊的另一條「生命綫」），在上星期重開後，於昨日再度受到威脅。而位於距此間一百一十公里的史東齊基地，曾受到「敵人」的重大壓力。

被圍歷時五週
洞里終於解圍

【西貢一日美聯社電】政府軍總部報導：一個南越突擊隊營地，在遭受歷時五個星期的包圍後，已於星期日解圍。據報：西貢區曾發生若干次小衝突，在一連串的襲擊中，有七名市民喪生，廿六人受傷。

一項政府公報說：共軍砲兵曾以三百餘發砲彈射進距西貢以北五十哩、曾被包圍的洞里鎮突擊隊基地內，造成四名南越士兵受傷。該項公報又說：共黨工兵亦企圖衝破該基地四週有鐵刺網的工事，但被政府軍擊退，而政府軍并無傷亡。

據西貢軍事司令部說：該基地自二月廿六日以來即被包圍，而該基地的守軍有逾百人傷亡。

美機飛入北越偵察
北越提出控訴

【莫斯科一日美聯社電】蘇俄「塔斯社」報導：北越於星期日指摘美國在過去兩日來曾在北越領土上空作空中偵察飛行，「嚴重違反」巴黎和約。

這家蘇俄政府通訊社，在一項來自河內的簡短報導中說：美國飛機曾於星期五日和星期六日，在北越的廣平和河靜省上空，作偵察飛行。該社又說：北越外交部曾把美國此等行動描述爲一種嚴重侵犯「越南民主共和國」領空和破壞巴黎越南和約的行動。

【香港一日路透社訊】北越通訊社今日報導，北越國防部長武元甲指控美國不理會越南和平協定，而繼續軍事介入南越。

武元甲在一項於昨日發表的聲明中說：美國和西貢政府「必須對因它們嚴重的破壞協定而引起的後果，負起全部責任」。

據該通訊社說：武元甲是在與參加由四方面（包括南越和越共「臨時革命政府」）所組成的聯合軍事委員會的北越代表團首席代表陳文查舉行會議時，發表上述聲明的。

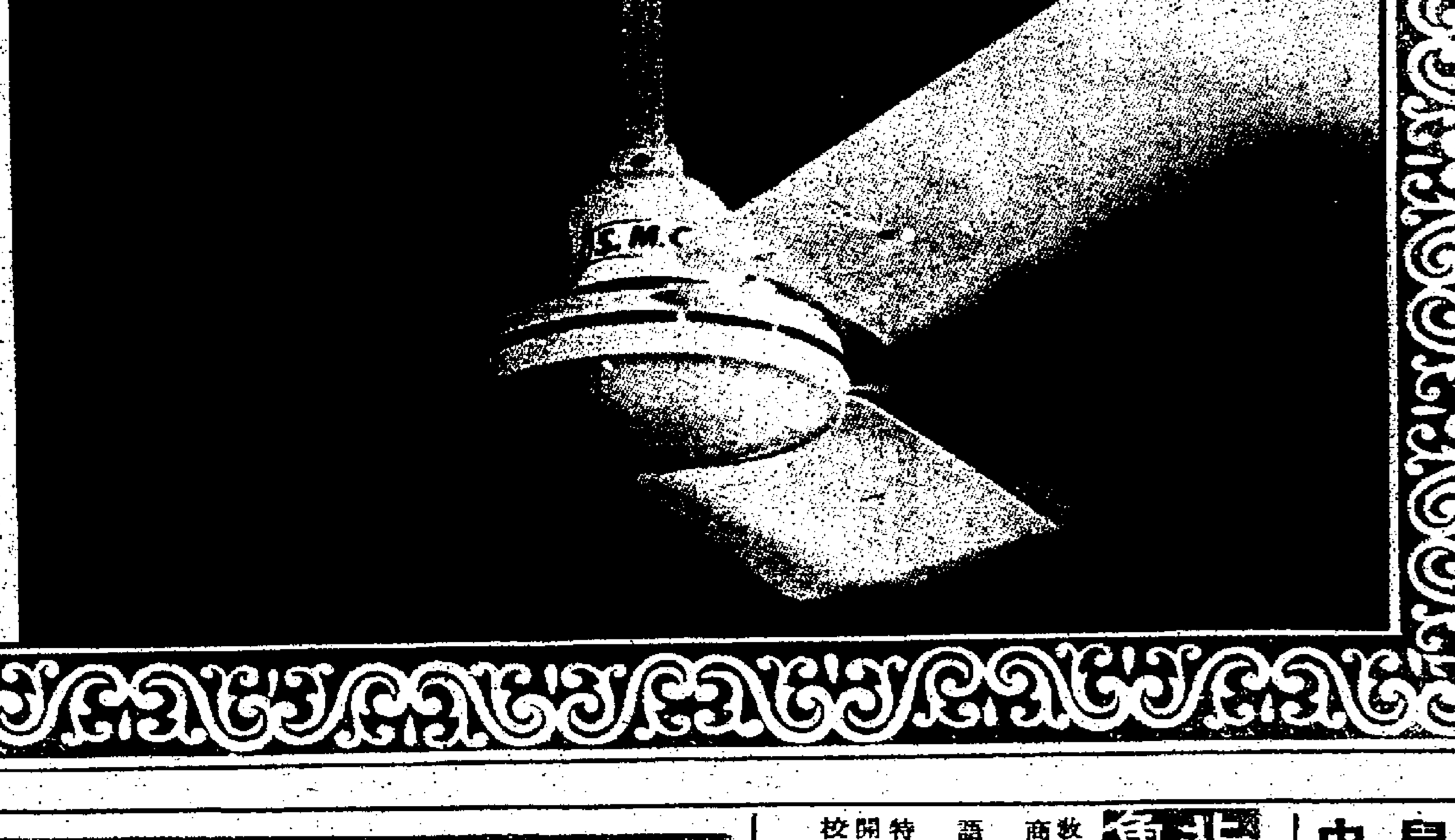
武元甲說：「美國和西貢政府曾有系統地和嚴重的破壞了協定之中的最重要和最迫切的條款，而它們所破壞的第一項而又是最重要的條款，就是有關停火的條款……並且亦破壞了釋放被俘平民的協定。」

他繼續說：「美國仍然是以種種新的形式來繼續它的軍事介入越南。因此，在巴黎簽署的越南和平協定並未有被嚴格的和切實的執行過。」

翁大發展有限公司
召開股東特別大會通告

S.M.C. 電風扇

8.5.367:1941.

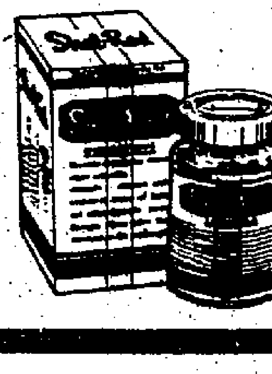


視亮電器製造廠有限公司 榮譽產品 各大電器行均售

享受一頓最精緻的午餐！
紅寶石午餐飯盒 每盒三元 四元兩款
紅寶石三文治盒 每盒二元二角
每天十二時起開始供應
中環砵甸乍街萬宜大厦紅寶石飱廳門市部出售

拆舖期內
搬遷大犧牲
機會難逢
大批現成西裝
件件由客戶定製未取
大衣每件由…………$ 20—起
西裝每件由…………$ 30—起
上裝衫每件由…………$ 20—起
褲每條由…………$ 5—起
大批另料特價品一律照碼再打五折
協記洋行
香港大道中14號地下

酸軟 痺痛 骨骼關節疼痛
風濕
關節炎 手足無力
現代醫藥界偉大發明！
全世界醫生一致推薦患者服用。
美國風濕特效藥物 雪松菓風濕丸
雪松菓風濕丸爲你徹底清除風濕病患
本品獨有優點
經各地政府化驗註册
1. 不含毒性與刺激性，絕對安全有效。
2. 絕對不會產生心跳、出汗、頭昏眼花等副作用
3. 不論男女老幼，及身體衰弱者，均可服食



主治 風濕骨痛、風濕性關節炎、手足酸軟或四肢麻痺及一切因風濕而引起的痛症
達丹尼藥廠榮譽出品
遠東總代理：華仁行 電話K802217

北角 香港標準商科外文學校
教署立案：招四月份新生及插班生，課程精簡，三月速成
商科班：中英文簿記，高級會計，成本會計，CIF計算，商科，信札，香港稅例，打字全科，別文速記，珠算。
語言班：初學字母班，拼音班，初，中，高級英語會話，日文，日語會話，初，中，高級法文，國語速成班。
特設：廣告室內設計班，裁剪縫紉班，美容班
開課日期：四月六日及七日，現已開始報名，章程備索
校址：北角英皇道四二五號至四三一號，二、三樓全座（近北角碼頭） 電話：H六一一六零一

內婦 兒科 中醫
陳居霖
診所：銅鑼灣[illegible]

最適合股票公司
中環大厦寫字樓應租
可裝金銀交易所電視轉播
地點：中環雪廠街23—41號中環大厦步行三分鐘到銀行區。
租金：每呎二元八角起，有專用電梯上落。
面積：由四百呎起，全層六千餘呎，亦適合其他行業
利興置業有限公司
香港恒生銀行大厦1502室 電話：H237885 H230578

工商日報 資格够老 消息快確 言論公道 刊登廣告 收效尤高 一紙風行 有目共睹 出紙多張 祗售兩毫

刊廣告 電話二八零七零八

用兵一週·戰果赫赫
泰馬聯軍掃蕩邊境 摧毀中共游擊基地

【曼谷一日法新社電】據泰國英文報紙「民族報」，今日引述泰國第五軍區司令桑特少將的說話：泰國與馬來西亞聯合部隊，在進行爲期一星期的作戰行動中，曾在泰國也拉府龐邁勿洞的地區，摧毀三個中共游擊隊營地。該項行動是在三月十五日開始的。

桑特說：砲兵部隊在轟炸機的支持下，沿泰國邊境迫使該批中共游擊隊逃出他們的叢林營地。在該項襲擊行動中，有一名泰國邊防警察受傷。但恐怖分子的傷亡情形並無透露。

桑特對「民族報」說：「我們現仍進行這項作戰行動，在勿洞的邊境地區可能會有更大規模的游擊隊營地。」他補充說：馬來西亞已派遣一營軍隊前來泰國，加入該項行動。

桑特說：馬來西亞的陸軍參謀長伊伯謙將軍，已準備飛來泰國，與泰國軍事領袖們策劃進一步的作戰計劃。

【曼谷一日中央社電】泰國和馬來西亞聯合部隊，在三月十五日開始的爲期一週行動時間，擊毀也拉省三個中共游擊隊營地。

泰國第五軍區司令桑特少將說：在轟炸機支援下的砲兵部隊，已將中共游擊隊逐離沿邊界的叢林營地。恐怖分子的傷亡未予透露。

在攻擊時有一名泰國邊界警察受傷。

該三個營地，其中約有五十棟茅草屋頂的房屋——可容納約一百人。

桑特將軍說：馬來西亞曾派遣一營軍隊參加該項行動。他說：「這次攻擊將大爲減少中共游擊隊的影响力。」

他報導，馬來西亞陸軍參謀長伊布拉罕將軍，預定飛來泰國，和泰國軍事首長們擬訂未來的行動計劃。

東京台北航綫 仍然維持現狀
日運輸省批准日航計劃

【東京一日美聯社電】「日本經濟新聞」於星期日說：至今年十月份止，日本航空公司將會繼續其往返來回日本至台灣三十七班次的飛行。

該報說：上述的消息，是當日本運輸省於上星期六日，批准日航所呈交的該公司在今年四月至十月一段時間內的飛行計劃時所揭露的。

「日本經濟新聞」並引述日本運輸省的話說：「運輸省批准日航的該項飛行計劃，僅屬行政上的一項例行處理。」但該報說：日本運輸省的上述行動，「可解釋爲一種維持現狀的政策」。該報並說：預料運輸省這次批准日航的行動，會觸發日本政府與日本各反對黨之間的一項政治爭執。

今日因爲星期日，未能與運輸省和日本航空公司高級職員們接觸，聽取意見。日航與中共最近已開始談判一項民航空運協議。

日本外相大平正芳說：中共曾公開聲明，他們認爲日本保持其與中華民國的航空協定，是日本與中共締結另一項航空協定的障碍。

日本土地價格 去年暴漲三成
田中「改造日本」計劃下

【東京一日美聯社電】日本政府一項報告今天說：最近不斷受到日本人民指摘的市區土地價格，據官方的評估，在一九七二年平均上漲了百分之三十點九。

該報告說：在位於東京正北面的埼玉縣，紀錄得最高的上漲率百分之四十四點一，該處爲東京受薪階級的一個住宅區。隨著是日本極北端主要島嶼北海道的百分之三十六點九，和東京的百分之三十五點七。

該報告是緊隨東京消費價格攀升百分之二點三的消息之後發表的，並加重了日本通貨膨脹的現象，即使在該報告發表之前，曾有廣泛的投訴謂土地價格投機性的暴漲，是與自從去年七月擔任日本首相的田中角榮所訂下的計劃有關，該計劃實行分散人口和工業，目的在於「改造日本」。

該報告引用評稅專家的數字，從五千四百九十處地方搜集資料，這些地方都是擁有超過三十萬人口的城市。

日本最高價的土地是在新宿，該處是位於東京市內的一個商業和娛樂中心，官方評估爲每平方公尺三百六十五萬日元（伸一萬三千八百二十五美元）。

在一般的事實上，私人訂立的土地價格，實質上比官方的評估價值更高。

第四期建軍計劃解凍 日防衛廳訂購新機

【東京一日中央社電】日本防衛廳昨天半夜採取一項令人驚訝的行動，跟日本和美國飛機廠商簽約，爲防衛廳在第四期建軍計劃中產生三種引人爭論的飛機。

由於反對黨去年十月的强烈反對，日本國會凍結了防衛廳第四期建軍計劃所擬訂採購的三種飛機，T二超音式教練機，C一式噴射運輸機和RF四E式偵察機。

三種飛機生產數量爲T二式教練機廿二架，C一式運輸機十一架，RF四E式偵察機十四架，合計所需金額爲八百億日元（約合美金三億零七百萬元。）

加强與西歐盟友間關係
英財政重大改革 徵收貨物附加稅
主婦趁未加價搜購用品

【倫敦一日法新社電】英國本世紀以來最重要的一次財政上改革，今日使英國與它的西歐盟友之間的關係變得更爲密切，雖然徵收貨物附加稅的決定是與英國參加共同市場的決定沒有關係的。

當局發動了一項費用逾二百萬美元的龐大的宣傳運動，向工人們解釋這項貨物附加稅的意義，而今日的報紙都刊有全頁的廣告，告訴主婦們應該預料有甚麼物價變動。

英國的消費者紛紛湧到商店去，希望在貨物附加稅把物價提高之前，儘量搶購他們所能夠購買的物品。

一間商店於昨日賣出了六十部鋼琴，於去年同一日該商店祇賣出了五部鋼琴。

超過一百萬名英國商人忙碌的工作，更改他們所出售貨物的價目，以應付明天的生意。

估計以貨物附加稅代替購物稅和有選擇性的僱用稅的措施，將會把生活程度增加百份之一。

當局祇是對貨物徵收百分之十的貨物附加稅，而有些貨物是免稅的，又有些則是「零點稅率」，即是說該種貨物本來是要抽稅的，但稅率祇不過是百分之零。服裝就被列入爲「零點稅率」的貨品，因爲忿怒的母親們曾發動一次抗議運動。

在貨物附加稅下，增加收費的貨物和服務包括有煤氣和電氣爐灶、洗衣物、酒店和電話的費用，但糖果蛋糕，收音機、彩色電視機和洗衣機價錢，則會減低。糧食、報紙、藥品、書籍，和交通收費，都維持不變。

老牌導演卓福 獲得自由獎章 由尼克遜頒發

【加利福尼亞州比華利山一日美聯社電】尼克遜總統於星期六日晚上，成爲第一位參加電影業賓會的美國總統，他與一大堆好萊塢人物共同歡宴老牌導演卓福。

正在患病的七十八歲導演卓福，坐在輪椅上進入比華利希爾頓酒店的國際舞廳的中央，在他後邊的，有尼克遜和他的夫人。

尼克遜頒發了一面自由獎章給卓福，他是自從杜魯門總統於一九四五年創立這種獎章以來獲得這種殊榮的第一百三十五人。

埃及前任總理 及一政黨首長 沙達聘爲助手

【開羅一日路透社電】沙達總統業已爲其前總理西德基和政黨首長馬雷兩人，找到新的工作，沙達在經過改組的內閣內，保留他們兩人的專門智識，以加速改善國內的局面。

西德基和馬雷兩人，是在上星期的一次政府改組中失去他們職位的。馬雷是埃及唯一的一個政黨——阿剌伯社會聯盟的秘書長。

昨晚所頒佈的一項命令，委任他們兩人爲沙達總統的助手。沙達已自兼總理之職。

有人推測：西德基將被委爲副總統，但沙達顯然希望他能在其新內閣的特別工作方面，擔當一種更爲直接性的任務。西德基是在美國接受教育的一位理工專家，亦是埃及工業方面的一位專才。

由於西德基和馬雷的委任，埃及內閣，將由有十二名閣員，他們將由沙達總統分別指派職務，使到國內局面恢復原狀。

越戰軍人遨遊：獲得越戰榮譽獎章的四星技術兵蘭格，於三月三十一日在美國的第一次越戰巡遊中，在一部開篷車上向羣衆揮手。蘭格是因爲消滅了在湄公河三角洲的四十五個敵人陣地，而獲得這項殊榮的。（合衆國際社無線電傳真）

蘇俄南部嚴重糧荒
肉店祇有豬頭出售
麵包牛油俱要配給

【莫斯科一日合衆國際社電】據曾往蘇俄旅遊的旅客於星期六日說：牛肉、牛油和馬鈴薯等食物，在蘇俄南部的部分地區缺乏供應。

他們說：一家設在伏爾加河附近某城市中的國營肉食店，祇有豬頭出售。牛油、馬鈴薯、椰菜和胡蘿蔔等，則數性缺乏供應，並有証據顯示，麵包、馬鈴薯和牛油等食品，在蘇俄是限額配給的。

據旅客說：目前尚無人民因饑餓或糧食的跡像，又糧食供應情形亦未危機階段嚴重。他們並說：地方當局已注意到這種問題，並正在試圖以增加豬如魚類、黃瓜以及檸檬等較易獲得食品的供應來緩和短缺情勢。

旅客們又說：短缺情形最顯著的食品是牛肉。在伏爾加河地區的餐廳，僅有雞和魚類等食品供應。

蘇俄官方發表的今年一月和二月份肉類產量數字顯示，牛肉較一九七二年同期減產百分之十，顯出受到牲口草料短缺打擊的蘇俄農民並不如西方觀察家所預料的一般，迅速把牲口屠宰。在傳統上爲蘇俄各大城市中食品供應最佳的莫斯科，牛肉的品質雖屬普通，但仍易於購買。蘇俄官員於今年爲竭力挽救一九七二年度的損失，曾加強抨擊蘇俄的農業管理失敗。

俄共莫斯科地區委員會第一書記科諾杜普曾投訴謂：大莫斯科區的牛奶和牛隻生產情況惡劣，已造成一種「緊張局勢」。他說：在今年一月和二月份，每頭牛的產奶量，較去年的數字減少百分之三點八。

科諾杜普又說：「蘇俄農業的最大問題，是幹部的挑選。在蘇俄國營農場的主管人中，僅有百分之二十五曾受專業的任何專門訓練，而其中的百分之三十四，尚未完成中學和小學的教育。」

他並指摘農場的經理未能適當運用新的設備，和花費太多的時間坐在他們的辦公室內，而不是前往農地從事管理工作。

美主婦白宮示威 抗議肉類價暴升

【華盛頓卅一日路透社電】數百名憤怒家庭主婦今日在白宮門外示威，反對肉類價格的上升，並要求恢復至去年水平。

示威大會發起人說，不斷下雨減少了預期參加的羣衆，不過示威繼續進行，並在超級市場派發傳單，攻擊高昂的肉類價格。

儘管尼克遜於星期四宣佈他已對零售及批發的豬牛羊肉價格施行最高限價，但相同的示威集會定期在國內各地舉行。

社論 美毛互設「聯絡處」的對策

自從去月華盛頓和北平雙方宣佈：美方同意中共政權在華盛頓、中共亦同意美方在北平分別設立「聯絡辦事處」，并相互派出黃鎮和布魯斯爲兩方「聯絡辦事處」主任，作爲進一步「關係正常化」的企圖，於是中美的外交，美毛的勾結，都會出現一種新的現象，也顯示出世界姑息的逆流中，又湧起一道波濤。我國駐美大使沈劍虹日前返國述職，相信自與這種情勢有關，會向當局報告美國的實在意圖，檢討我們過去的政策，釐定今後的方針。據電訊所傳，沈大使在答覆記者詢問如何鞏固中美邦交問題時表示：「沒有甚麼秘方，頂要緊的還是腳踏實地去推進工作，讓全體工作人員發揮效率，去完成政府所賦的使命。」而代表執政黨發言的台北「中央日報」，亦於日昨就中美邦交事發表一篇評論，强調中美的關係，自第二次世界大戰以來，歷史證明友好則雙方受其益，齟齬則彼此同受其損。這個定理，試之於中美聯合對日、對共的太平洋之戰和韓戰，應驗不爽。現在美國部分人士竟與一直以美國爲死敵的中共修好，我們除以諍友的立場，提出忠告外，惟有接受現實的考驗，「莊敬自强，求其在我」，益加奮發。

誠然，在國際形勢黯淡的時刻，外交的肆應，實難找出萬應靈丹，立刻能夠突破陰霾，改變局勢。祇有「持其志，毋暴其氣」的咬緊牙齦，沉着努力。我們讀到中央日報評論中：「好漢打脫牙齒和血吞」這句堅强而沉痛的話，不勝同感。我們自然無怨無尤，但是對於外交的問題，鑑於北平政權的拼命進攻，挑撥，離間、孤立、破壞的奸謀詭計，無所不用其極，向我們的盟友或以利誘，或以色媚，形成特殊的關係和比較嚴重的態勢，則我們必要提高警惕，徹底檢討，在既定政策的基礎上，察看有無疏漏方法的未週，或者有無未掌握到美國人喜新好動的性格。推行時效的延誤，然後躡蹈善道，纖細不遺，迅速補救，當能收功於一時。

從美國的動向觀察，由於「平衡外交」、「扶毛制俄」、「國際混同」、「減輕責任」等等的乖謬觀念作祟，美國的對中共外交，確已一步步走向「正常化」的陷阱。然以越戰和平爲例，尼克遜政府雖似入歧途，但尚非完全受共黨麻醉，不時出現兩面的手法，發覺共黨囂張狀騙時，則毫不猶豫的予以沉重的打擊報復，如共黨俯首遵從時，始行寬和，而且預留力量爲政治外交的後盾。因此，推測美國對我的外交立場，尚不至有突然的變化，中美的邦交仍可鞏固保持。不過，我們要關心到幾項在美國實質的工作：

第一、共黨的活動，在國際上是有其聯絡呼應手法的。中共早已運用特務的方法，滲透入美國的左傾團體中，即新聞界、出版界亦不少爲其收買，所以美國報紙媚共的輿論頗高，間接亦影響到在野黨民主黨的主張。過去中共沒有固定的機構，接觸煽動較難，現在「聯絡辦事處」設立，實有助於中共大事滲透、欺騙宣傳的活動。將來媚共的謬論，會在美國更爲猖獗。我們在國民外交和宣傳工作上，應預早佈署，積極應戰，揭破中共的假面具和虛僞的謊言，報導大陸的實況，并酌派國內元老，協助大使，聯結美國內親自由中國的友人，配合進行，擴大影響，阻遏共黨的流毒，防止美國政策的再行惡化。

第二、中共設立「聯絡辦事處」後，相信次一重要步驟，將向旅美僑胞進行大規模的統戰。現在中共駐外的外交機構，間多採「笑臉」態度，凡持有自由中國護照的僑胞，一律歡迎辦理簽証，企圖爭取。他們雖被忠貞的僑胞杯葛，必不死心，會同樣的移向美國去推行，引誘僑胞入彀，或者策動早已埋伏的種子學生，提「親共反台」、「歸宗」運動，以破壞自由中國在美國的聲望，我們應注意防範。在進行外交戰中，我國的外交官員對駐在國內的僑胞應有更親密的聯絡和訪問，不僅蟄處在領事館內，專注於公牘的工作了。

寒山詩選樣研究
陳慧劍

一、

在六十年代（民國六十年）以前，中國文學史家，對寒山子作較慎重的評價，有胡適之先生的「白話文學史」，劉大杰先生的「中國文學發展史」。楊蔭深的「中國文學史大綱」也帶過一筆；其他的名家著作或有或無，都未予寒山子以適當的地位。

在中國文學史上，給寒山子以適當的地位的，是胡適之先生的「白話文學史」，因爲寒山詩在形式上，是「白話」的；而且詩的份量，也達三百多首，以提倡白話文學的胡先生，自然地正視這一份千古蒙塵的文學遺產；由於胡先生的正視，此後的文學史家及批評家，對寒山子便不能再予忽視了。

「白話文學史」問世以後，讀文學史的人，見到了一個寒山，却不是大多數知識份子都認識了寒山；佛學界久已熟稔的寒山；却不是大多數知識份子了解的寒山。因此，雖由胡適之先生的發掘，「白話文學史」的傳播，這中間，經過整個祖國的變亂，寒山子又被國人遺忘了；這一直到民國五十九年三月間，忽然有位留美學人——鍾玲女士，在中央副刊，發表一篇「寒山在東方和西方文學界的地位」，這篇文章，有深度，有見解，並且把寒山在美國文壇得到的崇高地位，加以評述，因此，石破天驚；寒山子在中國知識份子的心表，重才新激起巨大的浪花，此後坊間翻出的「寒寒子詩集」，和報刊討論寒山子的作品，如雨後春筍，寒山子之獲得國人重新估價，應該歸於鍾玲女士。不過，對寒山詩作深入地研究、評介的，則是趙滋蕃（中央日報主筆兼作家）的「寒山子其人其詩」及「寒山詩評估」二文，另外有陳鼎環先生的「寒山子的禪境與詩情」一文，作形而上的探討。

同年，「這一代出版社」發行的「寒山的時代精神」一書內收錄的林語堂先生「論語錄體之用」一文，也論及寒山詩的形式獨創性。

現在，歸納上述諸家的評價，並容納個人的感受，選錄寒山詩十四首，作抽樣研究，並從形式、內容、風格三方面，加以分析，並此文來發現寒山詩風的統一性與普遍性。

二、

在形式上，三百多首寒山詩，可概分爲下列各類：

（一）五言小品。
（二）五言古詩。
（三）古言律詩。
（四）五言半格詩。
（五）七言小詩。
（六）七言古體。
（七）七言律詩。
（八）五、七言排句
（九）三言古體。

在九類作品中，以五言八句的體裁最多。因此寒山子的好詩，大多容納在五言詩裏。七言作品中的佳構，比例上較少，因此，我們的選樣，都集中在五言。

復次，在整個五、七言詩中，嚴守音律的律體，極少。

在十四首選樣中，我們把它分爲四組，來分別深究。

第一組——客事詩三首（本事前期）：

（一）

垂柳暗如煙，飛花飄似霰，
夫居離婦州，婦住思夫縣，
各在天一涯，何時得相見，
寄語明月樓，莫貯雙飛燕！

這首詩前四句採五古形式，後四句爲「齊梁體」。唐稱之「半格詩」，全詩一、二、四、六、八句用韻。半格詩的組合形式之運用，白居易等偶而爲之，到寒山子得到大量的發揮，擺脫七律的羈絆，爲前人所未有。

詩的內容，寫的是「情」，表達態度，則出之於「愁思」。詩意雖愁，但「哀而不傷」。詩人用白描手法，寫「一在天涯，一在海角」的伴侶，聚首之日，遙遙無期，但又無可奈何，祇有以詩來排愁了。

詩人以「柳烟」、「飛花」來襯映天涯旅人的飄泊他鄉。以「明月」象徵「離愁」。又因「雙飛燕」之「觸景生情」，深恐引起心上的共通影像，因此，不願讓雙飛的燕子來引發自己更深更痛苦的相思了。

白居易有「共看明月應垂淚，一夜鄉心五處同。」之句。李白的「靜夜思」：「床前明月光，疑是地上霜，舉頭望明月，低頭思故鄉」。李益的「寫情」，有句：「從此無心愛良夜，任他明月下西樓」，都是以明月，象徵鄉愁、情思。詩人云「寄語明月樓」，該是傳統句法的「運用」。

本詩第一、二兩句，用的是「喻」，三、四兩句，寫的是「境」，五、六兩句，表的是「緣」，末尾兩句，把全詩主題，注入「明月樓」與「雙飛燕」裏頭去，歸納到一個「情」字。詩的遣詞用字，文字從白描化，一氣呵成，不事雕琢，而意境則淒涼無望，尤以「夫居離婦州，婦住思夫縣」二句，極盡婉曲地把空間背景表面而出之，沒有絕高詩才，無法道出。

詩人的「情愁」是「世間」的，是「男性」的哀愁，是瞬間的情感的迸發，這種情感在李白那種大浪客、大詩人的作品中，也曾出現。如「何年是歸日，淚雨下孤舟」，是同樣地淒涼。

此詩表「情」、表「愁」，足可列於李、白大家之林，其筆端注滿山盟海誓，不禁令人興「曾經滄海難爲水」的雲山永絕之嘆！

註：霰：讀作工兮，是落雪前的雪粒。（一）

藏經念經轉經
褚柏思

頃讀報，閱「受書與用書」一文，深有感觸。

佛教的經書，分之爲三藏，稱藏經，或稱大藏經。按之今日事實，亦的確是「藏經」。而只是讀音微有不同，而意義却是大有分別。大藏經之藏字，讀如「臟」「葬」，藏府的別稱，三藏，意即三庫，從中國的四庫存書比照而來。「藏經」之藏字，讀如「藏」（倉陽切），收存儲藏之意。今天各寺或圖書館之大藏經，只是儲藏而已！

這話怎樣說呢？因爲：藏經是整套的，正藏稍通行的大正藏，正續精裝五十大本；續藏亦精裝五十大本。不能單本借閱，恐其遺失，而使其殘缺不全。但各寺間或有藏經樓，亦無閱覽室可供寺外人士閱讀，其次，各寺之藏經，亦大多是藏而不用，甚至還有原封不動，而未拆封的。因此，我曾屢次爲文呼籲：藏經公開，藏經出單行本，藏經出語體譯本，近來，我曾號召創設佛學書店，旨在使佛教經典流入社會，普及民間；但茲事體大，尙無同調者。在此以前，我曾於越南撰述三篇論文：一爲「大藏一覽集改版序」，二爲「佛教聖典改版序目」，三爲「佛教聖經集要序」；年來，亦曾於海潮音月刊上發表三篇專論：一爲「中國佛學選粹總序」，二爲「宗鏡錄選序」，三爲「華嚴經入法界品序」。相信：佛學書店，倘能先印行此六書，使佛經精簡化，通俗化以後，人們對於佛教與佛學，或能有較正確的認識，由此而入佛，始是理入。始符佛教是理智之教，佛學是理智之學諸義，而是理信，非迷信。

或曰：佛教不單是理智的，還有慈悲的行；佛學亦不是單純的哲學，還有連帶的行証。誠然，佛學書店所做的工作，以及經典的簡化，單行之流通，只做到了：知識的，學術的一部分；然而，它並不妨碍各寺的行佛事，與傳佛法。時代進步，人事日繁，一方面，應簡化；另一亦可使教理與行証，佛學與佛法分行，殊途而同歸。

在行誼方面，不單是念經，還須能轉經。這是：在禪宗六祖法寶壇經上，曾有一段記載，那便是：僧法達的念法華經，他念法華經已三千部，未解經義。六祖爲之開示曰：此經以因緣出世爲宗。世人外迷著相，內迷著空，若能於相離相，於空離空，即是內外不迷。若悟此法，一念心開，是爲開佛知見。又讀經可念，但須口誦心行；口誦心行，即是轉經；口誦心不行，即是被經轉。因說一偈曰：

心迷法華轉，心悟轉法華，誦經久不明，與義作讎家。無念念即正，有念念成邪，有無俱不計，長御白牛車。

法達聞偈後，亦作偈曰：

經誦三千部，曹溪一句亡，未明出世旨，寧歇累生狂。羊鹿牛權設，初中後善揚，誰知火宅內，元是法中王。

六祖聆聽後，又曰：汝今後，方可名念經僧也。

今天，有經而不知念，或念而不知轉經者多矣！佛教界，當前之急務，便是怎樣使冷藏的經典，走出藏經樓，抑或「轉經」，便是深一層的另一問題了！佛教界的高僧大德們，盍興起乎？

佛學雙周刊
民國六二年四月二日 第四十四期

康提佛教出版會近貌
莫保娟譯

康提佛教出版會的雅那波尼卡摩訶上座，十三年來獻身於佛教出版事業，現在已經放下編務了。該出版會曾經印行那份流通很廣的「法輪」，以及佛教小册「菩提叢書」。

摩訶上座由於健康欠佳，迫於辭職。不容否認的，經過多年的熱心工作，在他一生中這段時期稍作休息和靜養，對他來說是非常需要的。

他的父母是猶太人，一九〇一年七月二十一日出生於西德佛克蘭法附近的哈諾地方。自從一九一九年讀到佛教文學以後，於一九二三年正式皈依佛。後來，當他在柏林時，加入佛教會，從此便遷徙東普士定居，並且和幾個志同道合的朋友，成立一個佛教研究會和一個佛教圖書館。

他被佛教的僧團吸引，於一九三六年到錫蘭，並且在已故德國學者僧人雅那揚羅卡摩訶上座的座前接受沙彌戒，一九三七年受具足戒。

二次大戰時，他和幾名德國出家人同在印度和錫蘭被拘禁。一九四六年大戰結束後重回錫蘭，並取得錫蘭公民的資格。

他出版了幾本德文和英文的書，就中以「佛教禪學之心」最受歡迎。

佛教中有一種很好的習慣，那是由於紀念已故的人，印贈大量的書籍，廣結善緣，這種禮那法或法布施的功德，迴向亡者的力量最大。錫蘭文化古都康提有一位虔誠的信士，爲紀念他最親近的人，印贈了大批的書籍結緣，那就是現任作者所寫「覺悟七要素」一書。當印刷期間，他忽然想到開始出版英文叢書，贈送外國。他和朋友，老師，法師等商量，獲得熱心的响應。

一九五八年這計劃，於不聲不響中進行。換句話說，佛教出版會於一九五八年開始工作，由出家人爲主編，教師爲秘書，主辦人爲出納。這位出家人不是別人，正是康提森林茅蓬裏的雅那波尼卡上座；教師是那位忠誠的工作者阿拜斯卡拉先生，主辦人是卡靈那拉那調青主任。

這個會是個非牟利組織，純爲弘揚佛法而設，特別是印贈書刊和小册，贈送各地。

初時普通的書刊都是免費贈閱，後來才實行全年的訂閱辦法。有一個時期捐款不足，但仍繼續進行。幸得錫蘭文化部的撥款，於是又印行雅那波尼卡上座的「佛教禪定之心」，增加出版產量。

佛教出版會逐漸擴大，因此它傳播的影響也逐漸遍及世界。兩份英文書刊，「法輪」出到第一〇八號，「提要」出到第五十八號。這個會同時印行幸哈利文的「眞理之輪」的小叢書，到一九七一年爲止，共印了一百三十五萬二千本，贈予七十五個國家。出版會的書刊譯成外國文的，包括捷克斯拉夫，法國，德國，印度尼西亞，日本，韓國，葡萄牙，波蘭，西班牙，瑞士和越南等。

主辦雅那波尼卡法師和名譽秘書阿拜西卡拉先生，都是年富力强的長老，爲佛教出版付出不少的時間與精力。摩訶上座到一九七二年七月二十一日屆七十高齡。

那份「眞理日輪」現仍繼續出版，至於英文刊物，將視情形需要而定。

雅那法師辭去編務後，所幸仍有一位能力旺盛的秘書阿拜斯卡拉先生，繼承他的志願。問世以來，力量一天天的增强，我們希望它能繼續爲讀者服務。（譯自世界第二十卷第十期）

淺談大般涅槃經
梁永康

（一）能智涅槃眞佛弟子

大般涅槃經云：「若有善男子、善女人，有能智學，是大涅槃，當知是人，能報佛恩，眞佛弟子。」則其重要性實爲深心向道者所應知，故盛於隋之道綽，宋之慧成，均有大德，廣爲傳播。初爲十三宗之一，後天台宗盛於世，遂與法華併入此宗，加以卷帙浩繁，爲文衍博，今亦流通不廣，然明常樂我淨之眞涅槃四德，闡敎理，爲靈經作一總結，而文華高華，汪洋浩瀚，星燈月燭，燦然有光，足以增加靈思，豐富想像，而佛學屬辭之解釋，社會生活之反映，在在均足資研究，又豈止限於靈識而已哉。

（二）五時說教晚出奇珍

世尊說法四十九載，談經三百餘會，足迹遍五印度，開示修行法門包括大、小、頓、漸、偏、圓、顯、密，各種方便，脫度無數衆生。其所說法，共判五時，如華嚴，以萬德之華，莊嚴佛果，乃第一時敎也。在鹿野苑爲引去之臣說四諦法，令知苦，斷集、慕滅，修道，集四經名曰阿含，乃第二時敎也。說大方平等之法，令小機、開大智，如維摩、楞伽，解深密，及淨土諸經以正人我雖空，法我未破，此第三時教也。說般若波羅密經，發揮大乘妙理，闡了萬法緣生，即空即假，於即空假處，悟非空假理，即是諸法實相，說三乘之權法，以顯惟一佛乘之實，乃第四時敎也。說法華經，開示向法，最後說涅槃經，闡明上自諸佛，下迄衆生，皆有佛性，皆當成佛，遂大般涅槃經四十卷，乃第五時敎也。然而涅槃一經，其文衍以奧，其說異於常，茲頌以亟其博，復繁以顯其妙，於羣經中，較爲突出，與金剛、彌陀、法華、地藏等四經相比，其流通程度，自有不同。

（三）敎傳譯文有先後

本經中譯者爲曇無讖，印度人，初學小乘後傾向大乘，明解咒術，有大神咒等之稱，南北朝時，河西王沮渠蒙遜，信據梁土，仰慕譯名，因請翻譯，讖以未參土言，又乏傳譯，未即允許，於是學語三年，乃譯出初分涅槃十卷，文采斐然。其原文雖自印度携來中國，然品數不足，後母亡歸印，復在于闐（今新疆西部），更得經本，遂還姑臧，繼續譯成，經序中流其臨文之審慎有云：「臨譯敬愼殆無遺憾，披研本正，務存經旨」，則其嚴謹也可見，其有裨後學歷久而弗衰。

（四）法乳匯聞永爲世則

經中嘉言警句如七寶彙合眩人眼目：如僧之分類、論戒、闡揚解法三寶眞義、四依法評釋，無不言金玉，解惑破迷。而如來性品中更有精警之句云：「方等經者，猶如甘露，亦如毒藥。」佛言智者爲甘露，愚不知佛性，服之則成毒。以示大乘之至理，又言「於我所說，若生疑者，尙不應受」。足徵聖語精深，且有微妙之開示也。昔六朝時智顗大師立天台宗，以妙法蓮華經爲正依經典，仍引涅槃經以增信，今台宗大德在港弘法者多，亦卓然有成可見一經之利溥羣生，有及於千年萬代者。

要令入佛智
圖書

我們對於智識青年的研究佛學，感到欣喜，但並不希望培養太多世俗的佛學學者，因爲我佛說教的目的，不是希望在二千多年以後，成爲一種世俗的專門學術，能在哲學領域內，佔一席之地。說句老實話，把佛陀教法，作爲「純學術」研究的人，對於弘法利生事業，是不會有多少幫助的。梁啟公的佛學造詣，有多少貢獻？眞正學佛的無量大德，有幾人是受了他的影響，不要說一般道友了。另一方面，佛學上的造詣不如他的佛門大德，度人無數的却大有人在。我們當知，佛陀教法，可以當學術研究，也應該研究。但不能忘了，佛教的教義，是無上正法，是解脫衆生生死煩惱的至道，佛陀說法的本懷，是希望衆生由眞信而實行，而登覺岸，沒有信仰的研究，就算能學通三藏，也不過博得現生的虛幻名聞利養，有何實益？何況見仁見智，徒增紛擾，使衆生目眩神迷，是非莫辨，無所適從，出主入奴，各是其是，各非其非，辯論不休，徒令衆生厭惡，因而對佛陀教示，亦一併蔑視，如是佛法滅絕之日，就不遠了。所以說，對現在研究佛學的青年朋友，若不善爲引導，將是佛教落日餘暉之兆，其故就在此。佛陀曾預示我們，末法時期邪師多，鬥諍堅固，鮮有不成邪師的，邪師多了，自然鬥諍堅固，願有力引導智識青年的善衆大德，發菩提心，運大悲願，善巧提攜，方便引導，不要使我佛預言，應驗於當代，就功德無量了。（續完）

泰醞釀改變對華政策

本報駐曼谷特派員・乃汶良

泰國外交部副部長察猜准將，於三月二十二日訪問寮國歸來，向記者發表談話時透露，他曾在泰國駐寮大使爲他舉行的歡迎酒會中，與中共駐永珍代辦晤面，討論之中曾非正式邀請共訪問泰國，並表示歡迎中共在曼谷設立駐亞遠經委會代表團辦事處。察猜副部長這一席話，再參照數日前(三月二十日)中共醫學代表團自日內瓦路過曼谷，轉往馬尼剌參加世界衛生組織西太平洋區署年會時，泰國曾派衛生部副常務次長及外交部禮賓科長前往廊曼機場照料的情形，使人直覺地感到，泰國的對華政策，正在醞釀轉變。

據悉，就在三月中下旬之間，一身担任泰國副總理、內政部長、三軍副統帥並爲陸軍總司令的巴博上將，曾經面告前往拜會的中華民國高級官員說，泰國的政策將有所改變，因爲舉世各國都在變，泰國隨時勢所趨亦不得不變，但泰國仍要與中華民國保持友好關係。不過巴博上將又說，在二次大戰以前，中泰兩國雖無正式邦交，然而關係也非常友善，雙方亦有相當的貿易。談到泰國究將如何轉變時，巴博副總理曾說，他也不知道。但是他保証泰國與中華民國的關係，必將長遠維持友好。

到了三月廿六日，對泰國外交動態向來靈通並累帶敏感的英文「曼谷郵報」，突在首頁刊出其獨家頭條新聞，報導泰國將重訂其對華政策，新的對華政策將由國家安全會議制訂，然後提交國務會議作最後決定。據說，此項新政策將保持對「兩個中國」的友好關係，但與台北及北平均不維持或建立正式邦交。共執行的步驟則是，先召回泰國駐中華民國的全權大使薩儂海軍少將，由公使級官員代辦館務；然後派遣一代表團常駐北平，担任雙方貿易及其他方面的聯絡。至於中共，既係聯合國一分子，遲早會參與亞遠經委會的事務，將來即以其駐亞遠經委會代表團，作爲對泰國的聯繫機關。曼谷郵報這則新聞，係由該報總編輯執筆，在泰國有關當局先後採取接待中共醫學代表團並邀請中共駐寮代辦來訪等兩項行動之後發表，益發令人注意。

這一則消息的可靠性究竟如何，觀察家很難確實作答，因爲這乃是若干泰國人士所認爲，站在「泰國利益」立場一項最理想的打算，也是這些人一貫的構想，但能否眞正實行，却是難以揣斷，因此，可能先將予透露，意在試探，也許這是所有東協國家(包括馬來西亞、泰國、印尼、菲律賓、星加坡)的集體計劃，希望與中華民國以及所謂「中華人民共和國」同時保持貿易關係，却都沒有正式的外交關係。

東協五國外交部長將于四月十六日至十八日，在距離曼谷一百四十五公里的博他耶海濱舉行爲期三天的會議，商討東南亞協會前途以及會員國如何肆應亞洲局勢。此間外國觀察家認爲，這是一個很爲重要的會議，對於泰國今後的動向和整個東南亞地區的趨勢，將有相當的影響。

泰國爲什麼醞釀改變對華政策？第一是受到世局變動的牽扯；第二是出諸若干鄰近國家的遊說；第三則是泰國希望以此作爲條件，交換中共停止對泰共游擊隊的支援，以解決國內共黨的武裝叛亂問題，而求得內部的和平與安定。

因此，自前年尼克遜總統宣佈將往中國大陸共區訪問以來，泰國就開始逐漸採取不激怒北平政權的政策，希望能以解凍雙方關係來換取中共停止對泰共武裝的支持，但泰國也深知中共不會放棄共顚覆破壞的本質，特別是華僑華裔中的一些低層份子，思想左傾，行動激進，泰國如一旦與中共建交，則泰共的叛亂縱然或可暫時沉寂，但代之而起的，必是左傾羣衆的騷亂，將無時或已，而尤其令人可怕的，是共黨的武裝叛變尚在偏遠的邊區，共黨滲透煽動下的羣衆騷動，則將無孔不入，而隨時可能發生於重要的心臟地帶，泰國當局最顧慮的就是這一點。所以在泰國決策人的心目中，或者以不容中共在曼谷設立大使館是爲上策。

基於此種基本觀念，因而泰國若干人士認爲，爲不激怒中共，並求關係解凍，最好與台北及北平同時保持關係(貿易)，也同時沒有關係(外交)，當然這也只是一些人單方面的如意算盤，它究竟能否付諸實現？究竟是利是弊？還有待未來的事實作爲見証。(三月廿六日)

黃金進口自由化 東京掀起搶購潮

百貨公司特設黃金角落專售金器

【東京一日法新社電】由於長期以來未加以實行的黃金進口自用化於今天生效，致引起東京市內各百貨公司發生搶購黃金潮。

許多百貨公司把黃金製品折扣出售，以示「慶祝」進口自由化。

位於東京的「西武百貨公司」在七樓設立一個「黃金角落」，據報在今晨開市後的一小時內，售出價值約八百萬日元(伸二萬三千四百新美元)的金塊和其他黃金製品。

一名百貨公司售貨員預言，首天銷數將很可能超過三千萬日元(約伸十萬新美元)。

他說：在售出多種金塊中，標價四十萬日元(一千一百七十新美元)重達一公斤的金塊，似乎是最爲搶手。他續稱：買家多數是中年男士。

位於銀座的「松坂屋百貨公司」出售的一批金器，包括有一件一千二百八十萬日元(三萬七千三百五十新美元)的佛像在內。

該百貨公司一位發言人說：首天售出的貨品，包括一件定價三百三十五萬日元(九千七百八十三新美元)的金茶壺。

科堅要伊軍撤退 方答允進行談判

伊要求波斯灣沿岸發展港口

【貝魯特一日合衆國際社電】科威特國防部長阿斯沙巴，今日向「今天報」的記者說：伊拉克軍隊從他們在科威特所佔領的區域內撤退，乃是兩國在進行談判前一個先決條件。

這位部長說：我們對該兩國的衝突的立場是很明顯的，並且我們已把這種立場再三傳達與阿剌伯國家的斡旋人。伊拉克軍必須退出科威特國境，這樣方可排除兩國在作正式談判時的緊張氣氛。

自三月二十日伊拉克軍侵入和佔領科國邊境的一個哨站後，這兩個鄰國的關係便趨於惡化，阿拉伯國家的斡旋人，包括埃及外長柴雅特和遊擊隊首領阿拉法，前往科、伊兩國訪問，並與兩國領袖舉行會談。

「今天報」的一位記者說：當科威特堅持要伊軍撤退時，伊拉克政府亦同時要求取得波斯灣上端沿海平原，使它能有深水區域，以便將來發展港口。

該報說：對於此項要求，科威特政府已予以激烈反對。

該報續稱：據科威特方面的外交界消息，此間官員們正期待阿拉法——游擊隊的或其他高層領袖早些返回科威特和巴格達，來恢復斡旋。

現時正在科威特的埃及外長，曾對科威特政府的領袖說：伊拉克軍已開始從科國邊境阿撤米達的哨站撤退。

該報說：但科威特的官員們却深信，伊拉克軍並無開始撤退跡象。

左書被焚：一名管理員在一間設在羅馬的左派印刷廠的貨倉內，察看一大批被燒焦的書籍。羅馬消防局說：該左派書倉是在三月廿九日被數名縱火者焚燒的，損失估計約爲四十三萬五千美元。(合衆國際社無線電傳眞)

台大醫院醫師兼職問題

本報駐台記者葉雯文

【本報台北通訊】台大醫院是台灣大學的教學醫院，是目前台灣最具聲譽的大規模醫院之一，參與工作的醫生，極大多數都是台灣大學醫科的畢業生，台灣大學醫學院學生在考進該院時便十分不易，他們是全台灣最優秀的學生，畢業後便受病人的信賴，因此到台大醫院求醫的病人極多，使該院應接不暇。

因爲目前台灣公職人員實行統一薪俸，台大醫院是公立醫院，所以醫生待遇菲薄，一般主任級醫師最高月薪爲九千元台幣，(包括各種津貼計算在內此數約合港幣一千一百餘元)。普通醫師只有月薪台幣三千餘元，因此一般台大醫院的醫師極大多數都因薪水不够開支而利用空餘時間在外面開業，或晚上在私立醫院兼職，因此該院很多醫生都以自己診所的醫務爲重，對台大醫院的病人，難免照顧不週，因此歷年來台大醫院是遭過各方指責最多的一所醫院。

最近自魏炳炎升任該院院長，並由李鎭源博士執行院務後，認爲該院醫師在外開業，至少有三項明確的弊端：㊀妨害學術研究，㊁損害醫院聲譽，㊂影響學生教學(據說該院許多主任級醫師，因自己診所設備不够，把病人介紹到台大醫院來動手術，說開刀便開刀，事前也沒先向台大醫學院學生說明爲甚麼要開刀？病情如何？要注意之點？學生們也不敢問？台大醫院原是教學醫院，以教學爲第一目標，如此一來，便完全失去了教學的宗旨與意義。因此魏院長決心改革，除已向政府爭取醫師加薪外，並決定津貼科主任級醫師「不開業獎金」每月六千元台幣，但這項消息傳出後，立刻引起了台大醫院大多數醫生們的反對和不滿，醫師們認爲台大醫院的弊端和開業不開業無關，因爲事實証明目前該院利用晚間在外開業的若干醫生，他們教學認眞，都是國際醫學界知名之士，不開業的醫生往往也有三五年沒有一篇論文發表的，他們並認爲公職醫生兼職也是平衡收支生存的一種方法，利用自己的能力和時間去賺錢，和公務員晚間去開計程車，投資股票市場，經營別業，又有什麼不同呢？醫生的工作擔子重，再加以執行職務的知識複雜，訓練的時間也比別的行業長，當然不能和一般公務人員相提並論，目前台灣的稅務人員和外匯公職人員都比醫師待遇高，現在醫師加薪要限制不准利用空餘時間在外開業和晚上兼職，是不公平的，他們表示不接受。

反對台大醫院醫師不准兼職，最激烈的是該院的一些實習學生及年靑的醫師們，有些激動的年靑醫師們認爲限制利用空餘時間在外開業的這種方式，幕後的作用可能是老一輩的醫師迫年輕一輩的醫師自動辭職，讓老一輩主任級醫師和即將升級的年輕醫師，兩者之間的距離拉長，以便永遠保持他們的「職位」，因爲這些老一輩的醫師，以往都曾在外開業很久，都有了不少的積蓄，他們不再開業也不影響生活，所以來限制他們的下一代接棒人。

據台大醫院院方告訴記者，該院目前對前途新辦法，祇做到對新聘或續聘的科主任級醫師時，說明每月加發津貼「不開業獎金」六千元台幣，並附帶限制其不准開業的條件，醫師們可以自己決定接受或不接受以定去留。該院並說明目前祇是試辦性質，要看以後成績如何，來決定是否値得推廣到科主任以下的醫師們，現在雖然有些情緒激動的醫師對這件事情十分不滿，但已有幾位主任級醫師自動接受了上項條件的規定。

台大醫院由於歷史久，積習難裁，確實有許多陋習及弊端需要大力去改革的，往過台大醫院的病人，不少怨聲載道，一般人認爲台大醫院們往往對病人忽視，該院有些自私自利的醫生竟把該院的病人拉到自己的診所去治療，這也是事實，但也是出於病人同意的。因爲台大醫院的病人太多太擠，掛號要排長龍，耐心的等，有些病人等得太苦，遂自願多出點錢到他們信任的該院有名醫師的診所去醫治，同時因爲台大醫院的一般病人太多，醫生們感到太累，因而難免對病人馬虎，尤其是台大醫院急診處的値班醫師更忙，雖然有日班，小夜班，大夜班三班制，但急診病每天少有幾十人多則百餘人，地方既小，加上病人家屬比患者更多，大家擠在一起，髒亂不堪，且由於醫護人手不够，難免對病人疏忽，所以常有病人的親屬指責台大醫院急診處的不禮貌，令人有一種「人不如犬」的感覺(台大醫院急診處經常保持五、六十位患者，隨時都得注意照顧)。

在台大醫院的另一個問題是醫護人員收「紅包」，台大醫院「紅包」陋習相傳已久，雖然院方已三番五次設法阻止這種風氣的延長，但始終未收實效，許多病人希望能得到較好的照顧治療，(尤其是必須開刀的病人)，不但向醫師送「紅包」，也向護士及管理員送紅包，事實上「紅包」對有錢人並無大碍，但對於部份經濟環境並不寬裕的病者來說，便成了一項沉重的負擔了。

台大醫院由於醫術精湛，名聞東南亞，每年都有不少華僑不遠千里回國求醫，但它確實有不少弊端値得改革。有人認爲公立醫院醫生在外賺外快的問題並不是台灣獨有的現象，像香港和美國的公立醫院，也有同樣的在外開設診所和兼職，問題是醫師的醫德和服務態度，台灣公立醫院醫師薪金偏低是事實，如不在這一基本問題上切實求解決，則限制兼業兼職之舉，絕難改變不良現象，希望有關單位能在財力許可的範圍內盡量調整醫護人員待遇。台大醫院因入不敷出，雖然長期有人滿之患，但「平均住院」日太長，許多有公保勞保的病人住進醫院後常常要到病體復原以後，才肯出院，很多有社會地位的病人就是如此，因而佔用了不少病床，使許多急待治療的病人無法進該院求醫，這亦是極不合理現象，目前要改革台大醫院的弊端，必須政府、院方、醫師，及社會通力合作，才能達到理想的境地。

就此事件海內外有識之士，以公正而客觀的態度來看，大都認爲：津貼科主任醫師六千元台幣似乎太少了。因爲㊀願意接受者，或者已往早已在外開業，均有不菲的積蓄，對此措施苦不在乎，其願意接受祇是想藉院內之齊全設備，作其研究工作；㊁不論有無該類津貼均屬一樣；因區區六千元怎及在外兼職之所得？㊂唯一願屈就的，大概爲那些力求升職者。然而，以香港之剛由醫學院畢業的駐院醫生爲例，他們就可月領三千多元港幣薪酬，合新台幣二萬餘元，故此，科主任醫師所加津貼實在太少了。

該批人士表示：台大醫院所擬之不准醫師在外兼職事，須於他們獲得合理之待遇下方可行，否則徒然要求是不合理的。他們指出例如在榮民醫院和中心診所的公職醫師，均可外出自行開業兼職，爲何獨不准台大醫院的醫師？

歷年從海外到台灣的僑胞們都認爲：台大醫院醫師水準頗高，他們的醫術早已名播中外，政府爲甚麼不倍加珍惜此羣國家之精英？於歷屆大專聯招中，台大醫學院的取錄標準是最高的，苦學八年，所獲薪酬遠不及四年畢業而擢升至經理級的其他文、法、商學院學生，譬如銀行經理就月領三、四萬元台幣。况且台大醫學院的科主任位有限，因此，兩者相比之下，台大醫院科主任級的新金的確太少了。不錯，從表面上看之，台大醫生均居於愛國熱忱，於大前題下抱自我犧牲之精神，可是，政府當局亦不能不顧及人材外流之趨勢，這些出類拔萃的醫生，可能待機會遠走他方。

該批人士又說：美國醫師待遇高，普遍比一般工作者爲好，但仍准他們兼職，並且准許他們於下班後借用醫院之設備。作私人診症。故此，對於一些過時陳舊而不合理的規例，應該積極加以修改。例如歷史悠久的國防醫學院，除了在校攻讀八年外，還得強迫服務十五年，照計起碼至四十多歲後才能退役自行開業，此舉使國內外有志於此的學生，每思及此而裹足不前，分別擠向台大醫學院投考。

對台大醫院持以厚望的人士表示：台大醫院應該從事徹底性的大改革及擴充，已往那些似乎享有特權階級者住院享福之情形，應予切實杜絕，而普通病患像「沙甸魚」似的，被置於既髒且亂的病房中的情況，亦應加以改善。至於護理人員收取「紅包」之陋習，其實許多地方都有此情形，祇要院方嚴加管理，確實執行的話，這種惡習自會漸少以至於消滅。

旋風肆虐喬治亞洲 拔起大樹捲走汽車

醫生賴燭光施手術

【喬治亞洲阿特蘭大一日美聯社電】官方宣稱，星期六日下午旋風吹襲喬治亞洲中部，摧毀住宅最低限度死一人，傷數十人。

喬治亞民防隊發言人稱，最初消息表示可能有若干喪生。

旋風吹毁阿特蘭大南約二十哩史托布力治「信仰希望及慈善護養院」的門與窗。

喬治亞康尼爾斯的消息稱，旋風拔起大樹，及抛起載牽引車的貨車，市中最大的工業亦受旋風打擊。

居民宣稱旋風吹過市中半哩寬的途徑時，聲如巨型噴射機起飛。市中電力中斷。

史托布力治護養院護士長奧爾太太說，有十名至十五名老人受飛來什物所倒傷及擦傷。護養院之疏散，超過六十名病人須移往其他醫院。

康尼爾的洛克戴爾醫院稱，最低限度有五十人受傷，許多人折骨，醫院電力已中斷，須用輔助發電機發電，而飛機不久又停息，醫生賴燭光工作。

旋風在護養院隔着公路的無比汽油之家停車場拔起大樹吹倒幾架房屋牽引車。

康尼爾斯方面市經理海斯稱，吹毁房屋牽引車約四十架，毁房屋無數，損失尚未能估計。

在附近的上史末納方面，華萊士對記者稱，旋風吹起他的汽車將之抛於四百呎外的田中。我目覩我的汽車．飛過我的頭上。

台省貨物輸美 可獲特惠待遇

【台北卅一日路透社電】此間一家中文報紙今天說：美國可能對台灣貨物給與特惠待遇。如果華盛頓決定入口管制辦法來改正其支付平衡問題的話。

經濟日報引述此間美國大使館經濟參事威廉穆里爾的消息說：美國官員們將與現時留在美國的中華民國貿易代表團商討此事。

該個由對外貿易局局長汪彝定所率領的代表團，刻正訪問美國。

中華民國政府曾說明在今後三年內，將購買九億美元以上的美國貨。根據該項計劃台灣將於今年購買美國產品約二億美元。

兩國間的貿易總額，去年爲十七億七千七百萬美元；台灣的順差有六億八千六百萬美元。

馬拿瓜市 又生地震

【尼加拉瓜馬拿瓜卅一日路透社電】一次強烈的地震今晚震撼馬拿瓜。該市中心於去年十二月曾被地震所毁毁，有數千人死亡。

該地震持續了九十抄鐘，使到市民驚呼紛紛跑到街上。這裏並無傷亡或損失的報告。

在去年聖誕前兩天十二月廿三日上次地裂後，担任重建馬拿瓜的工程人員，預料該項工程將耗費十億美元。

該市四十萬市民，已有二十七萬於聖誕前撤離該市。

國際貨幣基金會 主席八月底退休

【華盛頓卅一日路透社電】今日消息，國際貨幣基金會主席施惠茲將於他的現時任期在八月底屆滿之時退休。

施氏昨日把他的決定告訴他的屬員。雖說有幾個西歐國家意欲他留位，但已遭遇美國的壓力需要離職。

這六十歲的前法國銀行副總裁自一九五三年以來即充任國際貨幣基金會主席。他的未來計劃未見宣佈。

美國之反對施氏，是基於他在一九七一年發表坦率聲明，講述美元有貶值的必要。

繼任施惠茲的人選尚未達成協議。

基辛格與俄人談藝術 美國總統顧問基辛格，於二十九日在華盛頓國家美術館舉行的「蘇俄印象派：和後期印象派油畫」的一次預展中，與蘇俄文化部長富特索娃（左）暢談，中立者爲譯員。(合衆國際社無線電傳眞)

過氣拳王遭滑鐵盧 淚盈於眶無話可說

【加利福尼亞聖地牙哥卅一日美聯社電】一名藉藉無名的加州青年重量級拳師堅尼諾頓，星期六在一次十二個回合的決定性拳賽中以點數擊敗克萊。

這位名不見經傳的諾頓，在這次由全國電視轉播的拳賽結束時，用拳擊至克萊在繩圈內團團的打轉。

加利福尼亞的觀衆對諾頓的勝利達到瘋狂的程度。諾頓是一位黑人退伍軍人。

克萊看來在整個拳賽中均動作緩慢及疲倦。稍後公証人說：這位前世界拳王可能在第一回合時已遭諾頓擊破牙床。

圖一：聖地牙哥所舉行的一次十二個回合的拳賽的第十二個回合中，肌肉發達的聖地牙哥拳擊好手諾頓，正向拳王克萊施以連環拳時的情形。

圖二：第一個回合中，拳王克萊（右）躲過對手諾頓的一記左勾拳，並以右拳還擊。

圖三：第一個回合中，拳王克萊（右），正向俯首躲避的諾頓施以一記右拳的情形，但克萊并未擊中諾頓。

圖四：克萊以點數敗於聖地牙哥拳擊好手諾頓後，與其[illegible]的助手離開拳台時，以口咬唇。

幾已被人視作古蹟的倫敦最有名氣的賣酒店

它是聖詹斯街三號的柏利兄弟及魯德公司 如果你能在那裡上磅，便是一位有地位的顧客。

在倫敦聖詹斯街三號的柏利兄弟及魯德公司賣酒店，是世界最古老的賣酒商店之一。它最低限度開設於一六九九年。這公司創製而仍然保有「古地沙威士忌」。王子們、政治家們、詩人們和美國幫會分子們，都是它的顧客。不過，這店以它的秤人的特別行爲著名。

當然不是每一千人都要上磅。你要做一個好顧客。但幾百年來，在三號的大磅上被權衡重量，像接受OBE勳銜般，卻是許多英國人所樂於接受的。

柏利兄弟及魯德公司係於十七世紀末期成立，作爲邦尼的義大利貨倉。威廉碧嘉豐於一七零三或一七零四年與寡婦邦尼的女兒結婚，很快的主持經營。當時，它的名稱是「老咖啡磨坊」，現在前門仍擺放着一個咖啡磨的複製品。

第一個柏利是於一八零三年到三號來工作，而今日的總經理是安東尼柏利，是他的直系後裔。

那低天花板的沽酒房間，有它的木地板、高桌及舒服的椅子，似俱樂部更多於商店。唯一可見到的瓶子都鎖在櫃檯裏，顯然不是出售的。

事實上，這房間許多地方仍與十八世紀時相同，當時約克公爵是一個經常的顧客。舊的紀錄册揭示，他曾上磅約五十次，那個磅現仍放在這店裏。

沒有人清楚要顧客上磅這習慣是什麼時候和怎樣開始的。直至去世紀中期爲止，那個大磅是用來秤咖啡或茶葉的。

佛烈德力，英皇喬治三世的一個兒子，最後一次於一八零零年在三號踏上那個磅，他的體重是十四石八磅半或二百零四磅半。他於廿七年後逝世，負債纍纍，那或許解釋了在他的晚年，這公司的册籍沒有關於他的紀載。

佛烈德力的幼弟克拉倫西公爵威廉，後來成爲威廉四世，也是這店的一個老主顧。威廉坦白的承認他愛酒。據柏利兄弟公司的舊檔案，威廉在溫涉堡歡宴比利時的李奧波特王，突然間隔桌向李奧波特嚷道：「你飲的是什麼。媽的，你爲什麼不飲酒？我從不讓任何坐在我的餐桌上的人飲水！」

在倫敦比較在紐約愈來愈多人飲酒，柏利兄弟公司已是一個古蹟。

安東尼柏利的一個助手安德遜說：「或許呢，但一般感覺是必須時時有真正的酒商，每天在這裏的董事室於午餐時嘗試酒的味道，一如他們的父親和祖父所做的，而且親到葡萄園去看看以及對顧客們提供個人的服務。」

獲得柏利兄弟公司服務的最奇怪的顧客之一是傑克「大腿」戴亞蒙，據這店的老職員說，他於一九二零年代的一天偕同兩個彪形大漢到來，訂購了大批的酒，翌日便幾輛的士運走。柏利兄弟公司的一本出版刊物說：「我們對於那批酒的最後目的地，不聞不問，或許是好的。」

在那些日子，在美國禁酒時期，威士忌可以合法的在美國購買，運往巴哈瑪的那邊，再從那裏偷運至美國，路程很近呢。已故的華納阿倫寫道：「……雖然第三號不幹非法的事：……在巴哈瑪的對它的產品的需求很大，而柏利兄弟公司的招牌，在一個冒牌貨充斥的國家，被認爲好品質和忠實的保証。」這或許是「吉地沙」在美國受歡迎的開始。

在第二次世界大戰期間，許多人不辭跋涉的光顧聖詹斯街這間小店，因爲酒一如一切其他的貨品都是供應稀少的。

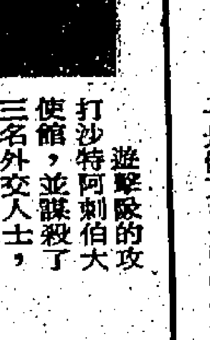
那是法國被佔領後若干時間。一個法國軍官進入這店，並問有沒有一九三三年的「查北茅頓」。一個職員解釋說，這店所存的酒都留給老顧客的，當時在這店工作的華納阿倫認得這位軍官。他是菲臘羅斯齊爾特男爵，「茅頓」的主人，那地方當時淪陷德國人手裏。找到的一九三三年「茅頓」，全都與這個流亡的東主分手。

目前柏利兄弟公司的酒價，單把一九六六年「茅頓」列價每瓶十三鎊，約三十四美元，比較六個月前漲價了廿三美元。一九六六年的「候特白里安」及「拉托爾」也售十三鎊。「芝華爾白蘭克」及「馬加馬克斯」售十二鎊，而「拉密純候特白里安」售十一鎊。售價與紐約的相同。

「芝華爾白蘭克」及「馬加馬克斯」每瓶售十鎊。而酒單上沒有一九六一年的第一批產品。（錦鴻）

阿刺伯恐怖份子殘殺外交人士後 蘇丹政府謹慎行動解剖

尼美利總統獲陸軍及南部人民的支持



遊擊隊的攻打沙特阿刺伯大使館，並謀殺了三名外交人士，沒有像原來預料那樣嚴重地給蘇丹尼美利上將的政府加上了政治威脅。

尼美利總統祇是徘徊於兩條窄路中。一方面他要對被告處以適當罪名，在另一方面他要設法挽救該名阿刺伯人的生命。但有很多因素緩和了人們對他的壓力，不管是來自國內的，或是來自國外的。

他的政府是一個一人統治的政府，有高度個人主義風格。政黨間的得失已經被封住了口。蘇丹的北部雖然有很多回教的「泛阿刺伯主義者」，以及「阿刺伯愛國主義者」，但他們的組織久已被解散。

從去年起，尼美利背後最有力的支持者，除了陸軍外，還有黑色的南部人民。這些南部人民的領袖大部分是基督徒。他們完全願意讓尼美利去對付阿刺伯的恐怖分子。他們認爲，這些游擊隊意圖打倒蘇丹新建立的統一。

但尼美利總統個人對這件事的憤怒，以及堅決主張把這些「黑色九月」的游擊隊予以審判是殘忍的。他在無綫電台與電視台公開發表演說時說：「游擊隊藐視國內的反抗，使其他阿刺伯國家不能反對，如果反對就意味着與喀土木公開分裂。」

游擊隊將人質殺死是做得太過份了的。某些人暗底下談論，兩名美國人，諾爾大使與退職中的大使館代辦摩里，以及比利時的大使館代辦伊特被殺前，很多蘇丹人民都是暗中同情游擊隊所採取的行動。

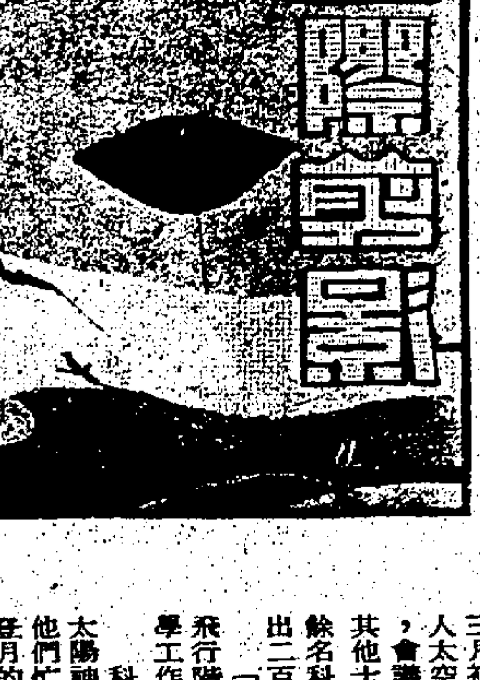
一旦人質被殺死，蘇丹人就不能再替游擊隊辯護。有自我檢討勇氣的蘇丹知識分子說：「蘇丹人很看重生命，不管是在政治上或是人們心理上。」他們說：「我們是愛好和平而不是從事侵略的人民。過去在發生了政治謀殺之後，蘇丹的人民都非常震動與憤怒，他們要反抗，並准許——或要求報復。」

他們解釋說：「我們雖然不是一個崇拜尼美利總統的人，但我很原諒總統在一九七一年七月中一個叛變與反叛之後，殺死了他的共黨敵人，因爲共黨人士先在一個官員休息室製造血腥事件，用機槍掃射，殺死了三十名無辜者。」

爲了這些理由，現在的情形似乎已經很清楚，游擊隊將受到法院的審判，判決謀殺罪或死刑。但尼美利將軍會設法用減罪的方法來救他們的性命。

或許爲什麼整個事件，亦未成爲尼美利將軍的嚴重政府威脅的理由，有力的理由，它是一個當時必須作出決定的形勢。

他祇能不將游擊隊送去法院受審，因爲事實上已無可否認，他們犯了謀殺罪名，是必須處死刑的。但在同時，他不得不設法免去他們的死罪。因爲不管是蘇丹人或外國人，都認爲這是一件不可想像的事情，



爲了政治、宗教與心理上的理由，一個阿刺伯回教國執政者會將犯「愛國罪」的阿刺伯人處死。

在上個月，約但的哈辛王也將一個巴勒斯坦領袖與十六名游擊隊隊員免去死刑。一個軍事法庭業已判決他們非法進入約但領土，意圖推翻政府，判處死刑。但約但王設法使他們減刑，條件是巴勒斯坦游擊隊必須停止對約但採取行動。

在對怎樣應付游擊隊作出決定時，尼美利將軍須應付國內的一個非常複雜的政治背景。

雖然他是一個阿刺伯人兼回教徒，他已有系統地埋葬了所有國內的傳統政黨，包括各式各樣的阿刺伯國民黨、回教團體，以及與他一起於一九六九年進行軍事叛變而奪得政權的共產黨。

目前唯一公開在活動的，祇有他在一九七一年所創立的蘇丹社會聯盟黨。但知道內幕的觀察家說，所有其他的政黨與團體，都有他們潛在的政治勢力。共產黨在蘇丹仍發行着一種油印的地下報紙。

據說，在一九六九年前統治蘇丹多年的傳統的阿刺伯黨，業已在兩年前派人冒充蘇丹社會聯盟黨忠實黨員，參加國會選舉。

有消息說，最近有一個非法的「回教兄弟會」的著名人物，從扣押中獲得釋放，而另一位團體的同樣著名人物，卻被關了進去。觀察家認爲是尼美利政權所採取的一種標準的平衡權力的行動。

某蘇丹的知識分子在過去數天中說過，很多蘇丹人業已經過一個審查身份的難關，必須要自己決定，他們是阿刺伯人，還是非洲人。更令人難於作選擇的，就是在去年結束與其南部非洲異教徒與基督教徒所作十七年的內戰時期，以及尼美利本人的決定要把蘇丹退出阿刺伯世界的聯盟與敵對方的時候。

據知識分子說，尼美利總統本人並沒有意思要加深這確認身份的危機，因爲他不敢這麼做。如果他採取一個使蘇丹成爲不受阿刺伯世界歡迎的國家，可能會激起一場風潮而將他推翻。

在同時，也有一種感覺，尼美利總統能够維持現在的地位也是因爲蘇丹人民有孤立主義作風的關係。蘇丹的人民認爲這個主義能使他們自我滿足。

他們與尼美利一樣，有一種獨立的氣質。某蘇丹人說：「我們所採取的不理埃及以及其他强國的獨立政策，使我們感覺有自尊心。」

這個政權的能够有吸引力，就祇不過是靠這一點點的感覺。在喀土木有一個高級官員說：「我們不理會外邊的壓力如何。我們也不是爲了討好任何人（包括美國）而把游擊隊送去受審。」（上）

保持婚姻生活會更長命

不過，如果娶着惡妻的，却會令人至少老上十年。

祇需保持婚姻生活，你當可活得更長久。

倘若你能够按期參加戶外活動及居住在峻峭的山坡，譬如你可以選擇厄瓜多爾的安地斯山脈，喀什米爾的喀拉崑崙山脈，那末你享有長壽的機會，自然大大的增加。

這些說法，是利夫博士經過進行一項全球性的對人瑞的訪問研究後所提出的推論。利夫博士，是哈佛大學教授，同時亦是現任美國麻省普通醫院醫療服務部的最高負責人。利夫博士的上述發現的報告，會發表於國家地理月刊。

這位人類衰老學家利夫博士在上述的報告中指出：婚姻生活對延長壽命有所幫助者，那必須是快樂的婚姻。利夫博士曾經訪問過一位在三年前還作第七次結婚的九十七歲喬治亞老人。

那位喬治亞老人回答利夫博士的話時表示：「我首六位太太全都是異常好的婦人，但是我現在太太則是一位怨氣驚人的婦人。自我跟她結婚之後，我至少似老了十年似的。」

在利夫教授的報告中，他同時引述了一位蘇俄人類衰老學家比斯萊利的一項調查研究。比斯萊利曾經向一萬五千名超過八十歲的老人作調查。這些調查顯示出，「除了少數例外情形，僅有婚姻生活的人才獲得這樣高的年歲」。

他補充說：「爲數衆多的年老夫婦，都已結婚了七十年、八十年甚至一百年。」

然而，對於邀至一個老邁之年的一定原則，仍有待尋求。在蘇俄喬治亞的雅卡斯亞地方，那裡的居民的正常壽齡，高逾一百歲。那位蘇俄人類衰老學家訪問過的人中，有一位老婦堯高齡逾一百卅歲。

這位老人瑞名叫拉蘇利亞。她雖然年紀老邁，可是她每天仍抽一包煙，並愛在每天的早午餐前，先飲一杯伏特加酒。拉蘇利亞是集體農場的一名採茶工人，工作到一九七零年始行退休。在比斯萊利向她訪問之前，她還獨個兒乘搭巴士前赴附近的鄉村探親。

在國家地理學會的支持下，利夫博士進行了一項爲期兩年的研究計劃。在研究的期間，利夫博士到過蘇俄的雅卡斯亞、厄瓜多爾的威加伯巴，及喀什米爾的何薩等地作調查。在這三處地方，利夫博士發現老人的高齡達全球最高的比例。

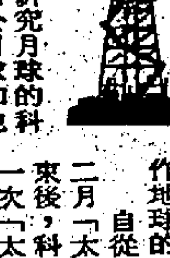
能使人們長壽不衰的要素乃是山脈所賜。在何薩，利夫博士觀察到：「那些地方的山坡傾斜度，似乎都不少過三十度角。」

他指出：「三個社會有一個共同的特徵，就是老人的社會地位高。我親眼目擊每一位年紀老的人都與他們的家人或是近親居住在一起；這幾乎是一個延續的家庭，他們在其中扮演着中央與特權人物的角色。」

利夫博士在報告中報導，年老的雅卡斯亞人的食物，每日能够產生一千七百到一千九百卡路里的營養素。在威加伯巴的數字是一千九百卡路里，而何薩則是一千二百卡路里。身體過重的人是十分少見的。

在一九六八年，美國農業部提出說，年齡超過五十五歲的男性所需的食物營養素，每天限於二千四百卡路里。不過，利夫博士指示，美國人每日平均的卡路里消耗量爲三千三百。（文光）

月與地球關係深遠



一位研究月球的科學家說，由於月球和地球兩者之間有深遠的影響，我們應該把月球當作地球的一個洲看待。

自從一九七二年十二月「太陽神」飛行結束後，科學家們舉行第一次「太陽神計劃科學會議」，人們聽到了上述的談話。這次會議於三月初在德州休斯頓載人太空船中心開始舉行，會議中有來自美國及其他十五個國家的六百餘名科學家，聽取及提出二百篇研究論文。

「太陽神計劃」的科學工作階段雖告結束，科學家估計這個「太陽神後期計劃」會使他們忙於分析包括六次登月的九次「太陽神」飛行所帶回來的資料、照片、岩石及土壤樣品。他們同時還要研究目前仍自月球上的自動科學站不斷傳回的數據資料。

法魯克．埃爾．巴茲博士在會中宣讀他的四篇科學論文時說：「我們應該把月球當作地球的第七個洲看。」

埃爾．巴茲博士是「太陽神計劃科學工作」的主要設計人之一。他說在經過研究之後，發現月球上曾經有過「火的圓圈」，和地球上的「火的圓圈」一樣。地球上「火的圓圈」是在沿太平洋的一個馬蹄鐵形的地帶，經常發生火山爆發。

但是，地球上這一地帶仍是活躍的，月球在地質學上說來已告死亡，那裏已有三十億年沒有火山爆發了。埃爾．巴茲博士是史密遜博物院月球探測工作負責人，仍在繼續研究「太陽神」的科學成果。他的研究是由美國航空太空總署支持的。

埃爾．巴茲博士說，從觀察「太陽神」結果所得，知道月球上一度活躍的火山地區，形如橢圓，其中央點接近月球的引力中心，月球的引力中心不在其地理上的正中點上，而在接近月球向地的一側。

據說這是由地球引力作用造成的，地球引力使熔化的月球物質向地球這方向接近。在月球形成過程中，這種物質漸漸凝固，這種變動說明了何以月球的近地面多被叫作「海」的月上平原地帶，而遠地面則地形崎嶇。

在月球近地一側，特別是在「火的橢圓」區中，火山熔岩把從月球內部的熔化物質流送到坑穴之中，使它們變成了平原。

埃爾．巴茲博士說，地球的引力作用還促成更多的月震的發生，每月有一定週期。當月球在稍呈橢圓形的軌跡中運行，離地球最近以及最遠之時，都會發生月震，地球的引力作用一緊一弛，使月球發生震動。

月球的引力作用促成地球上的潮汐，同時也使月球自轉速度減低。由於月球如此接近地球，它還發生很多微妙的影響。

埃爾．巴茲博士說，檢查月球岩石的結果，發現「太陽神十七號」的月球岩石標本，已使月球史上的「年代間隔」問題消除。

較早的登月飛行中帶回來的標本，有的是在四十五億到四十六億年之前凝固的，有的年代較近，是在三十億到三十七億年前形成的。

但是，最近那次登月所帶回來的標本是介於這兩個時期之中，在三十九億到四十五億年之前的時期內形成的。因此，科學家們可能有資料把整個月球發展史連貫起來。專家們相信在過去三十億年中，月球上沒有發生什麼重大的地質學上的變化。

除了美國科學家外，參加會議的還有來自澳洲、比利時、加拿大、中華民國、聯合王國、法國、德國、印度、義大利、日本、挪威、南非、瑞士、以色列、蘇俄和維京群島的科學家。

廣交朋友無一定方式

孤獨的人，隨處皆有，究竟這些人因何會缺乏同侶呢？

根據某些歌謠所說：倘若你有朋友及鄰人，那末，你便可稱得上完美如富人。這句話的含義是說：那裡有數目相當龐大的可憐蟲。這些人，不管他們如何費盡心思，也無從結交到朋友。

他們可謂觸目皆是，任何地方都有——譬如，那些獨個兒坐在一角看電影的，那些在館子裡，孤身隻影地進食的，或是在那裡呆坐着，眼看別人興高彩烈地玩樂的人。

這種不快的情形，本來是沒有發生的必要，祇須明瞭了他們所存在着的個中難處，那末他們的困難便迎刃而解。爲求達致這個目標，不少的精神病學家設計出以下的問答，據他們指稱，這些問答，足以對這種人最久遠的社會問題的受害者，有長期的幫助。

當你年事愈長，是否感覺得，交友更困難呢？

答案是否定的，我們所見到的老年人，每每似乎是沒有朋友，然而實際上，年青人似乎更愛孤獨。

年青人每每會因害羞而感到痛苦。他們對交朋結友，特別是當他們與異性相處時，有所困難，那些愛好輕鬆的人，尤其如此。

這些人經常都祇想到自己，然而，祇要他們一且參與羣體活動或是參加青年組織，他們這種不健全的心理，自然會改變的。

至於老年人，由於比年青人成熟、經驗更豐富、興趣更廣，故他們之間的相處，來得容易。

有些研究者已發現，當年歲不斷增進，友誼的發展就更頻密，並且更堅定與能相就。

你如何結交得一個真正的朋友呢？

這可說是跟尋覓適當的結婚對象並無異處——必須是你所需要之人。朋友似乎也是覺得而非結交來的。

很多人似乎從沒有發現這秘密。友誼乃從認識中產生，而愼重的接觸乃首要。

但究竟友誼是否有藍本可循的呢？

答案是：此中並無鑄模般的公式存在。不過，佛羅里達州立大學的一位心理學家西德尼．喬立德卻發現，世間大多數的所謂堅定不移的友誼，都能够作出如後所列各項分析：

○每一個人都應對他人作仔細的評價，並當對那個人的人格，具有確切與同情的觀念。

○任何所想，都須處處關注到他人的快樂與發展。

○任何人都應當與別人自由地坦誠交往時。雙方均不在被動的地位。

是否有些人無法接受或給與他人友誼呢？

對的，有些人確實如此。那些對交友帶點「神經過敏」的人，當別人向他表示出友好時，便會產生恐懼的心理。這種緊張每每是源於與過去所遇到的不愉快事件有關。

人們爲甚麼需要朋友呢？

對於那些對我們有興趣的人，會有一種心理上的欲求。他們會帶助我們把思想與意見落實。

這可能是一種陳腔濫調，但當你能够說出：「我們是好朋友」這句話時，那末你自然會體會到。（文光）

幾種藥品同時吞服 可能發生危險反應

在一個醫藥專門化的時代，一個病人於短時間內去看一個處方抗生素以治療喉痛的醫生，一個處方給鎮定劑的精神病專家，和一個處方給止痛藥的牙醫，並非不尋常的事。有些這些藥品是彼此間不發生反應的，一起吞服是無碍的。但有些是例外的。例如，某些醫治心臟病的藥品，與阿斯匹靈一起吞服，可能促進內臟流血的趨勢。有些藥品與鎮定劑一起吞服，或許產生危險的麻醉效果。

醫生知道藥物互相反應的危險，但時常不知道一個病人吞服幾多種藥物，特別是那些不須醫生處方而可買到的藥物。病人自己知道，但不知道其中的危險。不過，藥劑師應該知道病人所服的藥物及併服藥物的危險。保持每一個經常顧客的藥物紀錄，祇於近年來始成爲藥劑學校的標準，而這些紀錄，現在用來登記醫生處方的和病人自己購買的藥物。事實上，紐約市有些在「醫藥援助」下照方配藥的藥劑師，要保存「醫藥援助」的病人的紀錄，新澤西的藥物局頒佈一條則例（目前仍在法庭挑戰中），規定所有藥劑師都要保存那樣的紀錄，在這些和許多其他的州，一個把藥方交給藥劑師的顧客將被詢問：「你有沒有私人的藥劑紀錄？」如果沒有的話，那藥劑師或許爲他開一個紀錄檔案，以後憑藥方配藥或購買成藥，都登記於那檔案上。當他發現幾種藥的合併有潛在的危險，他的責任是清楚的。

曼克頓的藥劑師儒諾梅說，他的藥房於五個月內存有三千人的紀錄。他說：「我們不作任何決定，但當我們收到一張新藥方，我們告知那醫生，請他考慮是否可能有壞的效果，然後由他決定。」（鴻）

重要啟事

本公司已于公元一九七三年二月一日，將位於香港德付道中七十一號聯邦大廈地庫商場的生意，出讓給聯邦圖書文具中心，今後一切債務或其他轇轕均由其自行負責，而與本公司無涉。特此聲明。

聯邦圖書公司謹啓

天主教會 聖若望英文書院

ST. JOHANNES COLLEGE

招生 一九七三—七四年度

班級：英文幼稚園高低班、幼兒班
英文小學P.1—P.6
英文中學F.1

校址：女校 九龍塘森麻實道二號 K-377434 K-377245
男校 九廣鐵路紅磡地段 K-637159 K-637471
小學部 幼稚園 九龍窩打老道一四三號 K-377406 K-377513

工商業管理處

進出口貨品報關

凡將貨物輸入或輸出之公司及個別人士，必須遵照進出口（進出口貨品登記）規例，於貨物輸入或輸出十四天內遞交報關表及繳納從價稅。惟根據該規例第三款獲豁免報關之貨物，則不在此限。如超逾十四天之法定期限始行報關者，必須按章繳納罰款，本處不再另行通告。如逾期兩個月始報關，每張報關表所列貨物總值在二萬元以內者，罰款數額增至五十元。每宗總值超過二萬元，罰款則增至一百元。對於未於充份理由而不依法報關之公司或個別人士，本處決提出控訴。

一九七三年四月二日

工商業管理處處長 左敦

香港稅務局

印花稅：財政預算案內之更改

由一九七三年四月一日起廢除之印花稅

（一）港督經根據保護稅收條例第三款規定命令由一九七三年四月一日起刪除印花稅條例附表內之下開各項徵稅——

第二項：宣誓書，法定宣誓書或聲明書之書面誓章或聲明（定額印花稅三元）。

第三項：合約或協議備忘錄，祇限於手簽者而非另外特別指明徵收印花稅者（定額印花稅三元）。

第四項：分期付款合約（定額印花稅五元）。

第九項：任何須繳印花稅之文件證明副本（定額印花稅三元）。

第十二項：提貨單（定額印花稅一角五分或四角）。

第十六項：租船契約（定額印花稅二十元）。

第三十項：貨倉單（定額印花稅二角）。

第三十四項：抵押契約（定額印花稅三元或六元）。

第三十八項：公正人公正手續証明書（滙票或期票之拒付書則屬例外）（定額印花稅三元）。

第三十九項：拒付滙票或期票通知書（定額印花稅一元）。

第四十二項：保險單（人壽保險單——每一千元或其零數應徵二角五分，所有其他保險單及續保單——定額印花稅五角；超過二十元款額之人壽保險單，續保收據——定額印花稅一角五分）。

第四十四項：超逾二十元款額之收據（定額印花稅一角五分）。

第四十九項：付貨簿（中文）及其他不用提單之船舶收貨單據（定額印花稅一角五分或四角）。

（二）於一九七三年四月一日或該日期後簽署之任何與上述各項有關之文件將一併豁免繳納印花稅。

（三）有關未用之一角五分收據印花之退款辦法，稅務局將於日內再另行公佈。

印花稅署署長 黎彥博

政府助學金大學聯合委員會公告

有關申請政府助學金及免息貸款事

本港兩所大學之學生，研究生及擬於來年申請入學之學生，希留意下列事項：

（甲）本委員會現已開始接受一九七三至一九七四年度之政府助學金及免息貸款之申請，凡現於本港兩所大學就讀之本科生，研究生，高等學位及文憑課程學生，及擬於七三至七四年度攻讀大學之學生，均可申請。申請者必須填寫特備之申請書。申請書可於本年四月一日後向香港中文大學校務主任或香港大學校務主任索取。

（乙）申請之截止日期爲五月一日，申請書連同誓章須於五月一日前送達香港中文大學校務主任或香港大學校務主任。逾期之申請書仍可受理，但未必能與按期交還者一同於學期開始前處理，且屆時全部款項可能已分配完畢而不能再分配予逾期申請者。

（丙）研究生及修習高級學位或文憑課程生於一九七三年九月三十日前仍未超過其修習課程所規定之期限而又擬申請此種助學金者亦可申請。（碩士課程之修業期限通常爲兩年，博士課程則爲三年。）

（丁）申請人必須自一九七〇年七月起已在香港居住，或其家庭於該日期起已定居本港。

（戊）本委員會將審核全部申請書，助學金及貸款額將按照申請人之經濟情況而定，如申請人已領有或將領取其他助學金或因在大學担任助教工作而領取之獎金時，則助學金款額可能酌量減少，本委員會保留召見申請人及查核其誓章內所填報之各事項之權力。

一九七三年三月

通告

由一九七三年四月一日起
李自培會計師
（Mr. Benson Che-Pui LEE, A.D. Com.（RMIT）, A.A.S.A., A.H.K.S.A.）
及與
周修海會計師
（Mr. Samuel Sau-Hoi CHOW, A.A.S.A., A.H.K.S.A.）
經已加入本行爲股東

馬炎璋會計師行啓

如蒙惠刊 本報廣告 請電二八〇七〇八

台灣物產 價廉物美 請到港九台灣民生物產有限公司各店參觀選購

港九 工商會計專科日夜校

四月份新班招生

（一）中文部：簿記、會計、成本、珠算
（二）英文部：初、中、高級會計及試題班

校址：（一）香港北角英皇道一八三號二樓 （二）大埔道十號弍樓（近界限街口）
電話：H七〇五九六八 K九五三三八七

香港聖璐琦男女英文書院

招秋季新生

一、班級：F.1F.2上午班
二、報名：即日開始
三、考試：四月十五日（星期日）上午十時
四、附註：本校由一九七二年不設副校長

監督兼校長李耀柱

校址：灣仔山邊台一號A
電話：二七五零六六，二七二五五三，二七二五六三

香港商業專科學校

四月份新班通告

選科：英文會計簿記 高等會計 成本會計 審計學 法學簡論 合約法 商法 公司法 統計學 香港稅法 經濟學 個人秘書學 GCE英文 打字 別文速記 商業信札 視聽打字 中文會計簿記

進修科：日語會話 英語會話 進出口文件及計價 銀行押滙 珠算

各班課程均按照AIA CCA CIS ACOMMA IOC LCC考試標準

詳細章程及時間表備索

中區辦事處：廣東銀行大厦五〇四室 5-231207
日夜校校址：銅鑼灣禮頓道五〇號二樓 5-772970
北角英皇道一二九號二樓 5-781914
中環荷李活道二十三號三樓 5-459599
油蔴地彌敦道五〇三號三樓 3-854392
尖沙咀柯士甸道八十一號一樓 3-671363

人民入境事務處佈告

爲星加坡及馬來西亞旅遊證件事

由一九七三年四月一日起，凡持有馬來西亞或星加坡旅遊證件之人士，如果至其證件有效期期滿前之六個月內，始行辦理進入或居留香港者，其申請書將不獲予批准。

因此凡持有該類證件之人士，務請確定彼等之旅遊證件具有充份之有效期，免使於申請進入香港或在港延期居留時引致不便，至希有關人士留意。

人民入境事務處處長 戈立

人民入境事務處佈告

爲澳門來港旅遊科遷移辦公地點事

由一九七三年四月二日上午九時起，本處現設於國際大廈十二樓之澳門來港旅遊科將遷往該大厦十一樓辦公，特此公佈週知。

人民入境事務處處長戈立

交通處佈告

交通措施——官塘

自一九七三年四月三日起，與官塘道並列並由康寧道通往同仁街之道路將予封閉，不容車輛通過，爲期約兩週，以便進行道路修理工程。

該處之公共小型巴士總站將暫時遷往介於輔仁街與同仁街之一段裕民坊之北面。裕民坊北面之九龍巴士公司第一號A線巴士站與設置卓位將暫予取消，而一號A線巴士將改經裕民坊之巴士總站。介於同仁街與輔仁街之一段裕民坊將改爲單程西行。

交通處處長 惠柳新

聯賽今夕大球場上有大戰
東方提高士氣拼搏
南華將會備受威脅

【本報訊】甲組足球聯賽東方對南華，今晚在政府大球場舉行，下午八時開賽，門劵分五元、四元、三元五角及一元五角。前三種門票今日上午十時至下午二時，再由下午三時至五時，在大球場公開預售，下午六時半，即連同一元五角票舉行門沽。

東方在聯賽擊敗鐵行、賽和消防、戰勝警察後，雖然未解除降班威脅，但近況已好轉，今夕對南華，在實力上雖不及南華，惟本月五日南華要與精工作銀牌準決賽，銀牌是許勝不許敗的硬仗，南華爲避免受傷，可能會踢「因住波」，如果東方演出水準，在全力拼搏下，在南華身上搶分，並不出奇。

南華在聯賽已戰十八場，十三勝四和一負共得三十分，居聯賽積分表首席位置，由於與次席的精工僅相差兩分，所以，對於今仗兩分亦十分重視，決不肯輕易失去領前優勢。南華不但後防較東方穩健，而且還有號稱「鋼門」的仇志强把關。東方埋門一脚，素無把握，今晚在「鋼門」把守下，射球入網更倍感困難。在首循環及金禧盃複賽碰頭南華都以四比零擊敗東方。

東方近況不俗，他們在統帥部多方打氣之下，戰意旺盛是意中事，但他們在對警察一仗，雖然告捷，却在驚濤駭浪中取勝，東方洋將賴奇、賴堅、布連均有較佳表現，科士打因身體日趨肥胖，轉身遲鈍，且氣力不足支持九十分鐘，射門威脅不如過去凌厲，漢尼根雖屬好波之人，但養傷時間過長，尚未恢復狀態，因此，東方的取勝機會頗微，除非南華演出走樣，而東方球員又有佳作，才有可能向南華搶分。

埔頭昨日一幕均勢之爭
東昇淨勝消防一球
獲銀牌足球決賽權

【本報訊】大球場昨日舉行的甲組特別銀牌足球準決賽消防對東昇，在九十分鐘角逐下，東昇以一比零淘汰消防，同場乙組銀牌準決賽，怡和在加時比賽中以二比一氣走港會。

甲組之戰，過程頗爲緊湊，雙方踢來頗有均勢，且各佔半場上風，上半場東昇佔優，消防則下半場機會較多，但兩隊在較好形勢下未能得到甜頭，東昇竟定勝局那一球，是在下半場居下風之際射入的。

兩隊實力距離不遠，大家都守勝於攻，但東昇能夠把攻守拉勻，形成整隊作戰，組織較消防爲佳，不過他們昨役雖贏消防，但比上週在聯賽次循環與消防對抗時，贏得吃力許多，因消防演出比上一仗爲佳。

消防昨役改變陣法，用「四三三」與東昇對抗，且起用新人鄭健松任左後衛，把胡錦良調落中場，張子慧開上前綫，與佳耶、武倫作戰，整隊戰鬥力是增强了，可惜佳耶與武倫失機頻頻，亦可說技之所限，使張子慧枉費不少心機，否則昨役的戰果如何？實難逆料。

上半場東昇佔到不少機會。九分鐘，盧洪海切入底綫傳交黃權韜射門，奧順拍出不遠，李國强追前正想加一脚，但被李國華踢出底綫。一分鐘後，李國强得到一個單刀機會，鄭健松窮追下，至禁區時剷球出底綫。再一分鐘後，鄭沛强滲入底綫刮出，奧順及時撲出門外，這三分鐘內，消防守衛忙個不了，但不致輸波，有賴各將努力頑抗。

黃達財建功
東昇定勝局

消防在十分鐘時，始有一次射門機會，武倫在左邊傳出，張子慧門前接應，順勢射前，但太正被朱柏和接出。

消防另一次有威脅性射門，是十六分鐘，因曾廷輝在禁區外犯規，離門廿碼，張子慧撥交葉尚華抽射，中「人牆」一彈出底綫無功。

完上半場一分鐘，麥天富與李國强雙雙衝向消防門前，奧順奮勇走出拍去皮球，黃達財截到力射，又打中人牆，在混戰下，球証鳴笛指東昇有人犯規，消防亦告解圍。

上半場兩無建樹，下半場消防換黃立龍替鄭健松，對後防守衛力沒有大影响，且積戰初期，消防還佔到不少攻勢。

五分鐘，武倫距東昇門前十五碼抽射，去勢急勁，但被朱柏和托出門後。十一分鐘，張子慧滲入，本可自己射門，但不射而傳交更接近門前的佳耶，豈料佳耶射得太正與乏力，被朱柏和接去。

東昇在捱打下而得到反擊機會，卅六分鐘，鄭沛强傳交走左輔位的黃達財，斜角十五碼處勁射向奧順左手便擦網而入，東昇就靠這一球氣走消防。

消防落後一球，曾全力搶攻。那時東昇回防力守，結果消防失去爭逐銀牌機會，東昇將與南華或精工爭奪銀牌冠軍。

昨天大球場亦算熱鬧，有一萬七千二百五十四名觀衆入座，收入五萬七千三百零八元五角。

甲組開賽時兩陣如下：

（東昇）廖錦明、曾廷輝、鄭沛强、朱柏和、葉錦洪、麥天富、馬迎祥、黃權韜、盧洪海、李國强、黃達財

（消防）奧順、鄭健松、甘明、文錦棠、葉尚華、李國華、胡錦良、廖榮礎、張子慧、佳耶、武倫

打吡郡勝阿仙奴·英國甲組足球聯賽，打吡郡以一比零擊敗阿仙奴，圖爲阿仙奴的查理佐治（左）與打吡郡的麥花倫（右）爭頂頭搶時鏡頭。（合衆國際社無線電傳眞）

奧順拍救單刀波 陣容不整的消防，昨敗于東昇，失去銀牌爭霸機會。圖爲消防門將奧順（右）飛撲東昇麥天富（六號）一個單刀機會，東昇另一鋒將黃權韜（中）趕來欲「執死雞」不遲。

英國甲組足球聯賽
利物浦奪標呼聲高

在「列斯」聯與「阿仙奴」分別被「曼城」和「打吡郡」擊敗後，「利物浦」更向本屆英國甲組聯賽冠軍邁進一步。

目前「利物浦」以五十三分居首席，比「阿仙奴」多一分，並少賽一場，比第三位的「列斯」聯多七分，但多賽兩場。他們尚有六場聯賽便完成本屆賽事，祇要「利物浦」輸波不超過兩仗，便可奪得本屆聯賽冠軍。

榜末方面「諾域治」和「西布朗」分別被擊敗，使這兩支榜末隊伍成爲本屆降班大熱門。

玆錄去週末各場英國甲組聯賽戰績如下：

打吡郡勝阿仙奴一比零
高雲地利勝業士城二比一
水晶宮勝車路士二比零
里斯特和紐卡素零比零
利物浦和熱刺一比一
曼城勝列斯聯一比零
伯明罕勝諾域治二比一
曼聯勝修咸頓二比一
史篤城勝西布朗二比零
韋斯咸勝愛華頓二比零
狼隊和錫菲聯一比一

東方南華陣容

（東方）周興熾、羅灶石、賴奇、賴堅、黃振烈、布連、陳融章、陳若奇、漢尼根、科士打、馮成明

（南華）仇志强、陳世九、梁兆華、駱德輝、王春華、羅桂生、陳國權、馮志明、黃文偉、陳朝基、袁權益

太平洋潛水會
新船昨日下水

太平洋潛水會昨日下午三時在香港仔海角皇宮舉行該會自置之新狩獵船「太平洋二號」處女航暨頒發一九七二年度潛水訓練班畢業證書典禮，到會觀禮嘉賓有電檢處處長官戴維臣，香港仔海事處長華德，中文大學教授馬德南，中華業餘游泳聯會會長何義實，香港皇家拯溺總會郭漢銘、盧錦倫及各潛水會代表等達千餘人。開會儀式首由該會會長杜潤棠叙述該會之成立經過及將來之抱負，據稱：該狩獵船耗資約港幣式拾餘萬元，需時七個月方告完成，船上之一切設備及設計均由會長杜潤棠及永遠名譽會長陳長壽二人精心設計，該船長五十二呎，闊十九呎半，時速高達十二海里。禮成後鷄尾酒會及參觀該狩獵船上一切設備極爲熱鬧。

東南大戰是四六波
消防敗在排陣失當

近況不俗的東方，今夜在大球場出戰南華，這場甲組聯賽原在狹窄的花墟球場上演的，對東方頗爲有利，但經改掉場地之後，情況便不同了，南華反而佔了地利。

一般人對於此仗不敢看輕東方，因爲東方今仗有馮成明復出，對於實力方面增强不少，加上南華在三天後（本月五日）便要出戰精工，爭奪銀牌決賽權，基於上述的因素，南華是否會全力出擊東方頗有疑問。若因此而導致有傷將，便得不償失。所以我對於今仗預測，南華是可勝不穩，而東方則有爆冷機會。

據說東方今仗以馮成明踢右翼，科士打及漢尼根踢雙中鋒，而近況奇佳的陳若奇担任左翼，以東方這條前鋒綫，加上第五前鋒的布連，定可給南華的後防很大威脅。而今夕東方能否把南華擊倒，關鍵將繫於東方的前鋒綫能否衝破仇志强的「五指關」。南華後防最近的演出並未十分穩健，祇靠翻手爲雲，覆手爲雨的仇志强力保不失而已。

東方得到賴奇這員有頭捶有脚法的球員加盟，不論對防守及攻擊力均告增强，而今仗賴奇是以中堅的姿態出現，這對于南華的陳朝基來說，是一次重大的考驗。假若東方的後防在開賽後十分鐘能保不失而使陣脚穩定下來，東方爭勝的機會便隨之而增加。

南華爭勝的機會是視乎陣中數員主將的演出，袁權益、黃文偉、王春華、梁兆華及仇志强等五人，將是南華爭勝的主力，其中以王春華及仇志强兩人更爲重要，王春華是南華陣中的「輸血管」，若王春華能够擺脫東方的守衛監視，鋒綫便會更爲活躍，此外，王春華的外圍遠射，也是南華爭勝的本錢。

南華是一支以覩力見優的隊伍，他們今仗除了佔地利之外，覩力方面亦較東方爲優，可是東方不惜由花墟球場轉到大球場去作賽，當然他們的教練林尚義是另有破敵之計。今仗兩隊懷着不同的心情去爭勝，一是爲聯賽錦標而戰，一是爲搶分護級，兩隊均不會大意。看來今仗是一場「六四」波，南華稍佔上風，但東方亦不可輕視。

△　△　△　△

消防昨仗在力戰之下以一球受挫於東昇，而與特別銀牌絕緣。賽後消防的格連雖然指出東昇是演出較優的一隊，顯出輸得貼貼服服，但以我個人觀感，消防昨仗之敗乃咎由自取，因爲他們排陣失當。

記得上仗對東昇時，消防是以李國華踢左後衛，張子慧退守中場，武倫掛帥，胡錦良與佳耶分任右翼與左翼，可是昨仗竟然來一個大兜亂，他們由衝刺力較强的張子慧打中場，無疑是一個明智之舉，因爲由張子慧打中場，消防的鋒力便削弱了。消防這個調動雖好，但其餘有三個位置入脚却失當，也是昨仗的致命傷，他們把胡錦良調踢中場，而將缺乏脚法的武倫及佳耶担任左右翼，便形成消防昨仗有雙翼齊跛現象，其中以佳耶的表現最劣，他曾失去三次必入球機會。

消防除了前鋒綫排陣失當之外，後防的排陣方式也有不善之處，他們在這麼一場重要性的比賽中，竟然派出預備組球員鄭健松担任左後衛，由於鄭健松缺乏速度及脚法，造成後防一大漏洞，若消防一開始便用黃立龍或李國華串演這個位置，而由胡錦良担任左翼，周海生踢中場，武倫與張子慧踢雙中鋒，昨仗可望與東昇打成平手。

本人的意見消防較理想陣容是守門員：奧順，後防四人：廖榮礎，文錦棠，葉尚華及李國華，中場兩人：周海生及甘明，前鋒由右至左爲：黃立龍，武倫，張子慧及胡錦良。（文錦）

中游會少年網球賽
今日兩場强弱之爭

【本報訊】中游少年網球錦標賽，今日下午四時半有兩場賽事在該會舉行，秩序如下：

馬一龍對陳毅昌
霍家顯對許兆華

這兩場賽事，均强弱懸殊，馬一龍及霍家顯料可分別奏捷獲得半準決賽權。

泰國高爾夫球大賽
澳洲馬殊奪得錦標
業餘組呂子濟呂西鈞獲冠亞軍

【曼谷一日路透社電】泰國高爾夫球大賽，今日結束，澳洲選手馬殊以二百八十六棒獲得冠軍，並獲獎金二千五百美元。到目前爲止，馬殊在這次亞洲巡迴賽中所得的分數爲一百廿一分。菲律賓的賓雅達及日本的河野光隆同獲亞軍，兩人一樣打出二百八十八棒，各得獎金一千八百美元。隨後的是澳洲選手鐘士及斯拉，他們都打出二百九十一棒，而中華民國選手許勝三，則擊出二百九十二棒。

又：業餘組方面，中華民國選手呂子濟以三百零三棒獲得冠軍，而亞軍亦爲中華民國的選手呂西鈞所得，他擊出三百零八棒。位居第三名的爲泰國選手布沙逵，他擊出三百一十五棒，巴基斯坦的夏星三百廿棒，則位列第四。

分齡網球賽雙打
週末舉行準決賽

【本報訊】網總分齡賽，昨原定賽事十場，在維多利亞公園網球場舉行，但有三場棄權，實得七場，戰果如下：

（單打）

霍家顯勝陳聰，二比零（六比零，六比二）。
蘇大偉勝霍家顯，二比零（六比一，六比一）。
蕭耀興勝卓賓那，二比零（六比零，六比二）。
馬一龍勝鄧肯，二比零（六比零，六比一）。
杜錦燦勝霍家慶（棄權）。
韋永光勝梁梓綱（棄權）。
李漢勝李惠豪（棄權）。

（雙打）

蘇大偉、蔡文輝勝高華、費斯拉，二比零（六比零，六比零）。
蕭偉興、李漢勝何富文、費斯，二比零（六比零，六比一）。
馬一龍、霍家顯勝陳國樑、孫正國，二比零（六比零，六比零）。

經過兩天比賽後，好手均獲晉級，將在星期六舉行男子雙打準決賽，蕭耀興與李漢將對馬一龍及霍家顯，而蘇大偉及蔡文輝則對杜錦燦及韋永光，單打方面，亦舉行半準決賽，相信必有一番激烈爭持。

足球比賽
昨日戰果

（甲組金牌賽）
東昇勝消防　一比零

（乙組金牌賽）
怡和勝港會【加時】　二比一

（乙組聯賽）
獄吏勝荃灣　三比二
天天勝傑志　四比零
保濟勝空軍　四比三
公民和農星　一比一
市政勝九果　二比一
光華勝陸軍　二比一

（丙組甲聯賽）
警察和友邦　零比零
華體勝中健　二比零
五一七勝强華　四比二
海軍和港大　零比零
息影勝渣華　三比一
符漁和中青　零比零
瑞聯和渣打　零比零

（丙組乙聯賽）
陸軍勝首飾　一比零
海蜂勝天御　三比一
東華勝航校　二比一
港青勝煤氣　五比二
約惡勝先得覇　二比零
港會勝中華　二比一

（高級青年盃）
卜公勝金微　四比二
西青勝永利　三比一

（初級青年盃）
利是勝永寧　三比二
祥和勝池背　二比一

（友誼賽）
港青勝新界學聯　二比一

亞米茄田徑賽結束
女子推鉛球
嘉莉創新猷

【本報訊】香港田徑總會主辦，安天時洋行贊助的第八屆「亞米茄」盃田徑錦標賽，昨在加山場展開十八項爭霸。陸軍、西青兩洋旅分膺本屆男、女兩組錦標。南華男女子隊均屈居次席。

陸軍洋女傑嘉莉，推鉛球締十一公尺六三全港新猷，爲本屆賽會最佳收穫，刷新四年前西青會威麒蘇所締十一公尺卅五港紀錄。

男子組南華中距離跑手杉浦秀勝，八百公尺壓倒陸軍名將捷遜奪標，成績一分五九秒五，水準上佳作，得一吐戶外體育節千五公尺敗于捷遜之氣，惜浦昨日千五公尺缺陣，如上場可能替南華扭轉男子組總分敗局（負四分）。

田賽中，拔萃跳遠新人邱燦彬，躍六公尺（廿一呎又四份一吋）堪稱水準之作。

女子組十項爭霸，短跑中，南華黃燕貞包辦兩項首席，二百公尺廿六秒九，水準佳締。田賽中陸軍洋女傑嘉莉佔盡上風，囊括鉛球，鐵餅后座，鉛球締全港新猷，尤屬難能。

日賽會有香港田徑會主席郭慎墀，安天時洋行總經理兵利恒滋場主持，場面爭逐熱烈。

總成績錄後：（團體總分）

男子組：㊀陸軍隊一二八分半，㊁南華隊一二四分半，㊂公民隊七十分。

女子組：㊀西青隊七八分，㊁南華隊七六分，㊂陸軍隊廿八分。

（一項全港新紀錄）

女子推鉛球：嘉莉（陸軍），十一公尺六三。（舊紀錄十一公尺卅五，（西青）威麒蘇保持）。

銀牌籃球賽
均安昨夕擊敗福建

【本報訊】體育節籃球表演項目，昨晚在灣仔修頓球場舉行，籃聯排這一場男子組銀牌比賽，由均安對福建，結果均安以六十八比五十勝福建。（上半場爲三十二比廿四）。

天星保齡賽：天星保齡場舉行的「多麗姬」保齡聯賽，在國賓酒店舉行頒獎典禮，由施德靈藥廠市務經理主持頒獎後，與得獎者合照。

查詢足球戰果
請撥專線電話
二八〇七〇八

請閱工商晚報（祇售壹毫）

即日刊出
四交易所
上午股市
高低價位
成交總額

西部諧趣喜劇「有殺冇賠」中的佐治希爾頓與雅嘉達科妮

寵物接連遇害 碧姬芭鐸大動肝火

有「性感小咪」之稱的碧姬芭鐸，近日爲其寵物接二連三的遭人毒手而大動肝火，她直截指責法國市政府，有意縱容屬下員工去設假死亡陷阱。

碧姬芭鐸是就近日她所養的幾隻小狗無緣無故失蹤而向法國巴黎一家報紙的記者作出不平鳴的。碧姬芭鐸說：「這是最不人道的事，作爲萬物之靈的人類，竟然千方百計的設從一些陷阱，去引誘那些走失的貓狗入內，然後再施用人道毀滅法去殺害牠，這是最殘忍的一回事。」

「說實在的，這事，我最感氣憤，在過去的兩個多月來，我已先後失去了兩隻小狗及一隻波斯貓，有理由相信牠們是因走失而誤入市政府員工所設的貓狗陷阱，致遭人毒手，而在過去的幾年間，我已先後失去了六頭小狗。」碧姬芭鐸是就巴黎市政府近日施行嚴厲手法對付遊蕩的貓狗以整理市容而作出的不平鳴。

對於碧姬芭鐸這種指摘，市政府人員亦曾予以反唇相駁，指摘碧姬芭鐸不好好地將寵物用鐵鍊或繩子綁好，致牠們在街上亂走及隨處便溺有損市容，他們更說芭鐸小姐接二連三的不接受勸告好好地保護牠的寵物，而成爲被毀滅的受害者，這不是我們的錯。」

關於此點，碧姬芭鐸亦有所解釋，她說，每一種生物均有生存及自由活動的權利，將貓狗整天到晚綁着，這是不人道的對待動物手法，在人們的大聲疾呼，將人道施之於動物身上的聲中，用這種殘忍的方法——以食物誘之入陷阱，然後再用科學方法將之殺害，這是最不人道的手法。

現年卅九歲的碧姬芭鐸是好萊塢女星中，最愛貓狗者之一，她的家中全盛時代，曾養有四隻山貓，十一頭小狗，單是照料這批寵物，她請了兩位傭人專司其事，她又曾花了一千美元，去購買一頭波斯貓，此外，她又不時去動物保護會領取一些無人認領的貓狗，然後將之豢養或轉贈親友。

對於此次，市政府之採取行動對付貓狗，碧姬芭鐸揚言要向市議會及人道協會主持人申訴，要求加以干涉。

今日電影

豪華	鐵金剛勇破鑽石黨	（西）	重映
京都	看錯病症死錯人	（西）	（未評）
明珠	猛虎過山	（西）	（未評）
新華	鬼馬電視迷	（西）	＊＊＊
海運	海神號遇險記	（西）	＊＊＊
皇后	糊塗大將軍	（國）	＊＊
樂聲	鐵漢神犬	（西）	＊＊
東方	火拚教父	（西）	（未評）
紐約	白骨精	（西）	（未評）
娛樂	盜皇陵	（國）	＊
麗都	誰家母雞不生蛋	（國）	（未評）
東城 總統	老虎發威	（西）	＊＊

金剛會經代表南越 參加世運十項全能

銀海花絮

黑人影帝薛尼波達演過一部「逃獄驚魂」，寫一對黑白逃犯，大家各有不同主張，而又給手銬扣在一起，不得不共同生活，所產生的矛盾，是可以了解的。

劍龍來港，爲第一公司新片「死對頭」配音，該片也是描寫兩個逃犯的故事，一個是毒犯，另一個是警探，警探爲了徹底掃蕩毒販的組織，故意犯罪入獄，又共同逃獄。而這個毒犯又異常機警，疑心亦重，屢次擺脫他的同伴，但假疑犯死纏死跟，冒險犯難，終於完成使命。

在配音間，劍龍十分欣賞飾演警探的金剛，他說：金剛體格魁梧，孔武有力，像貌粗豪，他演這個假逃犯，再適合不過了，而且，金剛演來身子敏捷，演來恰到好處。

金剛加盟第一，首部片便是「死對頭」，他原是越南華僑，畢業於體育系，在前一屆世運會在墨西哥舉行的時候，他就代表南越出席，參加十項全能運動，可惜，鍛羽而歸。迨後，金剛返回台灣去，在台北開設一間武館，在那裡教授跆拳道，及體育田徑運動。

金剛在武術界中，不但是跆拳道的高手（五段），而且是空手道、柔道的表表者，因此，他的武館開業不足一年，已是桃李滿門，遠近慕名前往習武者衆，在他的門徒中，軍警人員也不少。

第一公司羅致金剛，是經過央人輾轉介紹的，據說，金剛初爲台灣一間獨立製片公司所賞識，試鏡時，金剛曾表演了一套跆拳道，適巧，第一公司主持人黃卓漢與劍龍也在座，認爲此君身手敏捷，虎背熊腰，在電影界將有出人頭地之機會。及後，該獨立製片公司取消製片計劃，因此，黃卓漢遂把握這個機會，央人介紹，拉攏金剛加盟第一。

金剛入第一，立即簽約三年，每年拍攝四部片，片酬雖然公司與金剛本人不欲透露，據知亦是一個可觀數字，加盟金剛首部新片是「死對頭」，而第二部新片，亦將由導演劍龍主理，下月將可開鏡。

白彪是標準丈夫

點點星光

薛家燕受聘長江，先後賓主合作得很愉快，而且和白彪、岳俊、高岡、巴山等很合得來，後組銀貓隊情同手足，看來不久長江的新片，拔隊赴泰京曼谷拍攝，女主角必由家燕重爲馮婦。

家燕年紀雖輕，因單槍匹馬闖過東南亞不少城市，有人緣，對合作過的男女演員，在腦子裡都有印象，昨午偶與她閑聊到長江旗下的男演員們這次在泰城拍片的雪泥鴻爪時，她對白彪甚爲稱讚。

「我當住過劉慧德面前恭賀她說，她眞有福份嫁得好丈夫，」家燕說。她說阿彪雖當紅小生，却沒有小點架子，說話白來都是謙恭，尤其對現場工作，極爲落力，可說是很多男星少見的工作精神表現。

上次拍外景太太同行，顯見阿彪在男同事行伍中，格外規矩，這是否係在劉慧德面前裝斯文？可是一個男人在他人面前很尊重太太，愛護太太，便該算是非常難得的好丈夫了。

家燕也稱許白彪對家事幫助太太至大，不論買餸或煮水都樂於替她去幹，是一位及格的「住家男人」，允文允武，怎不爲劉慧德欣慰呢。

上官靈鳳雖然會扭計 黃卓漢輕描淡寫解決

娛樂

以一部「馬路小英雄」又再度坐穩她武俠影后寶座的上官靈鳳傳將於四月初來港，爲嘉禾主演羅維執導的「馬路小英雄」下集，「奇謀奪寶小英雄」。

黃卓漢日來對上官靈鳳出安撫政策拉着她，不放她到香港來。

因爲，黃卓漢與嘉禾的關係，一向搞的很不錯，不想因爲上官靈鳳這件小小的事情而將大家的關係弄糟了。

如果是上官靈鳳自己不願意來港拍「奇謀奪寶小英雄」的話，那是上官的事情，與第一公司無關，黃卓漢與嘉禾，也不會弄得不愉快了。

黃卓漢除了精於做生意之外，對於攪公共關係，也有一套的。

像這次他在處理上官靈鳳的問題，便是一個最好的例子了。

岳陽與左艷容的感情很好，祇要有岳陽拍的片，便有左艷容，祇要有左艷容，同樣的也有岳陽，他們的感情，不僅表現在日常的生活上，也表現在工作上。

最近推出公映的「糊塗大將軍」，便是他們兩個人合作主演的片子。

在片中，左艷容飾演的是一個名女伶，岳陽則是她的愛人，眞是奇哉怪也，不知道是導演湯生有意的安排，還是什麼道理，連在電影中，他們也是情侶呢。

岳陽的戲路很廣，演技也是最出色的，李翰祥便是最欣賞他的一位。

在很多李翰祥執導的影片，都有岳陽主演的，如今，李翰祥執導的影片，也是打算找他演出的。

可惜，岳陽目前在台灣。

不但是李翰祥很欣賞他，連羅維也非常欣賞他的。

岳陽在「糊塗大將軍」中，雖然戲分並不太重，可是，在這部片中一亮相，便已經贏得了觀衆的好感。

嘉禾遲日到台灣開拍新片，很可能，片中的一個角色，會找岳陽主演，不過，時裝片的可能性比較多。

幕前閒話

老虎發威得啖笑 打鬥動作見遜色

＊＊「老虎發威」與「老虎甩鬚」並無半點關係，祇不過同樣的風格，男主角是同一個大胖子而已，在諧趣方面，兩片不相上下，但在打鬥激烈生鬼方面，本片則不如後者了。

老虎發威在風格上更帶胡鬧色彩，胖子男角被渲染了一個獨特的小動作，就是每次要打架撲人的時候，都先慢吞吞地帶上一副金絲眼鏡，那模樣的確使人發笑，不過，出現次數太多，觀衆失去新鮮感後，就會覺得把情節拖慢了。

男角被積皮連斯三番四次綁擄迫婚，完全是製造笑料的佈局，積皮連斯年紀已老了，動作方面已見遲鈍，他的一副醜臉，在這種諧趣片中沒有多大作用。

本片的故事，就賴上述的迫婚爲骨幹，配以一個惡霸欲奪窮人的油田爲枝葉，被壓迫者的孩子剛好又在偶然中和男角攀上關係，於是，他路見不平，把惡霸教訓了一頓。

總的來說，本片編導水準不夠高，節奏不夠明快，如果僅求一啖笑的尚可一看。（李文）

幕前閒話	
不必看	
可以看	＊
還好看	＊＊
很好看	＊＊＊
極好看	＊＊＊＊
不可不知	

雅嘉達科妮潮氣 唇邊一點性感痣

一部風格清新的西部喜劇片「有殺冇賠」，此片之特色是：男主角是正宗的俠客型人物，純粹以正義助人，跟以往的西部片角色絕然不同。女主角是性感美人，但不在片中暴露美好身裁，不以色相示人，一反時下黃色風氣。

雅嘉達科妮，這個名字是「有殺冇賠」女主角名字，她身高五呎九寸，一副健美身裁，一張明亮的臉孔，一對圓大的眼睛，鼻子高挺，嘴巴略大。她最大的特徵是，唇上一點「痣」，襯托得整個人都性感起來，如稍作狀，則有「潮氣」惑之。

在影片裏，雅嘉達科妮飾演一名聯邦女探員，爲了偵查一批珠寶的下落，不惜身入虎穴，去探聽消息，不幸被人捉住用毒蠍子逼脅，後幸得一名英雄勇救脫險。雅嘉達科妮爲了掩飾本身的探員身份，於是就將自己加以改裝，穿上修女的衣服，載上修女的頭巾，所以整部片中，雅嘉達所能給人見到的就是她臉部和手部，此外，全身密裹，比穿流行的密實裝還要密實。這部影片的演員，除了女主角雅嘉達科妮之外，還有佐治希爾頓、查里士修活、羅拔圖甘馬杜等，大部份是喜劇片演員。

在現實生活裏，雅嘉達倒不甚迷於密實裝，不會把自己美好的身段包在厚厚大大的衣服裏。

「白骨精」係奇情恐怖片，由基氏杜化李主演，圖爲泡製白骨精一鏡頭。

邵老板另眼相看 李修賢片運當紅

快鏡頭

李修賢是一個運氣很好的青年，以十八歲的年紀，剛加入「邵氏」便接連當主角，張徹對他十分賞識，他與「邵氏」的合約，也是由張徹監簽的。

因李修賢未到自主年齡，所以，他的合約得由媽咪代簽，對這個年輕的動作小生，張徹認爲大可造就，有一天，他必會和姜大衛、狄龍等一般受人歡迎。

不料，李修賢祇拍了張徹一部片，立即被張曾澤拉去主演「江湖行」，與何莉莉分任男女主角，據說，在「江湖行」中李修賢演得很好，雖然因拍片誤傷張曾澤腿部，但張曾澤拍新片「黑帮」，男主角仍派李修賢上陣。

最初，一度傳「黑帮」男主角將會由岳華擔任，但，祇說了一個時期，很快的便公佈男主角是李修賢，而女主角的何莉莉一則賺錢少，另一方面趕赴歐洲，所以改由胡錦代替，以李李修賢來拍胡錦，此乃新配搭也。

側聞「黑帮」改由李修賢任男主角是邵老闆的主意，因邵老闆看了「江湖行」認爲李修賢好戲，示意張曾澤用他，看情形，李修賢已站穩了，很可能，他會成爲張曾澤影片的主力小生呢！

熱門鼓

胡燕妮渾身寸寸性感

胡燕妮在「迷惑」中演出優越。有人說，胡燕妮是天生性感，渾身上下，無一寸不性感。

作爲一個女人，有一寸性感已經夠迷人了。

救父運映，吊起來賣

榮獲最佳影片金像獎的「救父」，拷貝來港，在去年十二月已經送檢通過，但仍未有期上映。發行公司，解釋三個理由。

最大的理由就是看準市道，吊起來賣。

香港式的離婚

沈芝華和金川已辦好離婚手續。沈獲得兒子撫養權，並每月獲贍養費三百元。這是「香港式的離婚」，頗標準也。

鄭康業與陳菁參加七十二行

邵氏明星鄭康業、陳菁，昨晚出現無綫電視台「七十二行」節目中，接受訪問。

這兩位紅星在節目中報告他們從影的經驗，和參加演出的新片。

明星兼騎師鄭康業的一部新戲「北地胭脂」，將可於最短期內隆重推出。鄭在該戲中演一位「泡」妓院的公子哥兒，包了劉午琪演的賽觀音，還想打佛動心何莉莉的主意。鄭康業現正參加張曾澤導演新片「黑帮」的演出。

艷星陳菁最近的新作有「香港式的偷情」，和已經拍攝完畢的「毒女」，正在拍攝中的邵氏片還有「風流韻事」，她演的是惠蓮。也是第三段故事「天下第一奇書——惠蓮」中的主角。

邵氏院線全面減價

爲使全港觀衆能直接享受政府減免戲院娛樂稅的利益，邵氏院線全部戲院，自四月一日起把戲票票價全面減低。

削減後的新票價是樓座五元，後座四元，前座二元五毫。政府免收戲院娛樂稅是自四月一日起實施，以前的娛樂稅是百分二十。

調整前的舊票價是樓座六元，後座四元七毫，前座三元。

兩家上映邵氏發行西片的戲院明珠和倫敦，其票價亦作同樣的調整。

爲人謀不如爲己

新影圈

又編又導的張森，近來可以說得是忙得可以，除了他執導完成未上映的新片不計之外，現在他忙的，就有鄧光榮自組公司所拍的「碼頭龍虎鬥」。

另一方面，張森亦自己組織公司，創業作自然由他一手包辦的了，張森現在除了鄧光榮拍那套新片外，一有空閒，就爲自己的公司密鑼緊鼓的工作着，包括公司一切的業務外，還趕急的在寫劇本中。

張森的意見就是，若劇本一旦編寫好了，就立刻開工，和「碼頭龍虎鬥」交替拍攝。

本來張森已經和陳自強合組了「良友」，拍好的「愛慾奇譚」就是「良友」的出品。而且張冲的「張氏」公司，不用說，有張森的份兒，雖然張森極力否認這不關他的事，但他和張冲分屬兄弟，對於弟弟的事，他是要分擔一些的。「蕩寇三狼」就是一例，這部片子張森編劇之外，在開拍時，他還不是在場協助嗎？

而且張森近年導演的工作十分忙碌，因爲除了上面所講的公司和他有關之外，還有「協利」對他的倚重。「協利」的老闆吳協建，一直來對張森十分看重，很多戲都交由張森執導，而「協利」能夠在國語片中奠立良好的基礎，張森的功勞不少。

最近「協利」的一套新作「黑帶仇」，就是張森編導的傑作。若果「協利」再有新戲開的話，除非他眞的沒有空，否則吳協建是不會先行找別人執導的。

以張森這樣忙，還有興趣自己組織公司，這是爲甚麼呢？這無非也是見獵心喜之故也。因爲現在導演、演員自資拍片蔚然成風，大家都能撈得一筆，這當然比打工優勝得多。

張森又見得，他打工的作品，都能有滿意的票房紀錄，每個老闆都有錢賺，這增加他的信心不少，所以他就下定決心自己也攪一間公司了。

下月，雙輪線分別上映「蕩寇三狼」、「愛慾奇譚」、「黑帶仇」等，都是張森的作品，亦可以說是他的世界，可稱威水！

張森亦自組公司

海底隧道實景 首次搬上銀幕

香港是塊彈丸之地，幾乎每個角落都上過銀幕，通車不久的海底隧道，如今也成了目標。

大同影業公司新片「奪命客」日昨在香港海底隧道拍攝實景，這是影片公司正式被允許在海底隧道拍攝實景的首次。海隧公司當局特派出高級職員鄭君、羅君聯同海隧工作人員數十人參加工作。

「奪命客」攝製組在陳銅民領導之下，由晚上七時到十二時，緊張地工作了五個小時。其中爲拍攝工作需要，隧道共封閉五次，每次約十五分鐘，工作計劃良好，井然有序，不致嚴重影響港九交通。

該段劇情係描寫方野在海底隧道中企圖殺害許珊，千鈞一髮之際，幸爲海隧控制室職員由電視見到，急電隧道口工作人員救助，一場總動員救援之大場面於是展開，緊張熱鬧，煞是好看，爲國片前所未見之場面。爲劇情需要，海隧之控制室、工程車以至工作人員，皆上鏡頭，成績美滿。

總統 華盛頓 東城 域多利 國華

安樂公司發行滑稽諧趣生猛動作巨片

拍爛手掌·今天五場

趣過老虎甩鬚·醒過老虎甩鬚

新哥欲金退，行婚大爺認眉眼，迫親

郎，施幛光寶顆！勁，眞精企強成！

CAN BE DONE, AMIGO

老虎發威

呢回老虎唔甩鬚！發起威來非病貓！

積皮連斯·畢史賓沙 領銜主演

邵氏公司榮譽發行

東方 凱聲

黑社會內幕槍戰巨片

光頭殺手 泰利沙華拉

一流打仔 安東奴薩巴圖 領銜主演

火拚教父

今天五場 狂滿 加開十二點半

特藝七彩

THE NEW MAFIA BOSS

大清算！大火拼！大屠殺！

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

老幼咸宜

後天盛大獻映

熱鬧非凡 風格全部

最惹笑過癮的動作片

狂情手辣 佐治希爾頓 最新傑作

打得好！打得妙！打得怪！

有殺冇賠

神槍俠 飛刀手 絕技驚人 女金剛 新武器 奇招百出 老虎都冇命！

洲立影片公司發行

全部七彩闊銀幕

THEY CALL ME HALLELUJA

啟德遊樂場

香港遊客可乘一〇一隧道巴士到本場

鑽石戲院 每晚兩場 星期日及假期日加開日場

港台影視 紅星綜合歌藝團

全新節目 全新佈景 全新服裝 變幻燈光 五光十色

明星歌劇院 翡翠歌藝團 每晚兩場 禮拜日加開日場

西片 死亡城 奎雅 希登 士頓

中片 初爲人母 任劍輝 白雪仙 主演

海底喋血戰

新都 新樂 下期獻映

警士公司 海戰巨片

七彩 壯景

尚有戲院廣告刊登在第五頁

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字廿個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五．二式三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七．三零七八
(三)彌敦道零零號東英大厦式零臺生記租務處
(四)旺角荔枝角道廿二號東興大厦生記租務處
(五)油蔴地上海街三臺九號老實公司
(六)九龍城周生生金行(太子道四三式號)
(七)青山道周生生珠寶金行有限公司(青山道三六式號)
(八)油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行(彌敦道式式臺號)
(八)油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行(彌敦道式式臺號)
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司(上海街六三臺至六三三號)
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)
(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道四七號L)
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九十九號至臺零臺號)
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行(青山道)
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司(大馬路臺號E)

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環康樂大廈509 電話：H255391

利安 大廈管理 樓宇租售 營業收租 地產（物業管理）有限公司 電話：3-300525

樓舖租售 邊單

石屋平售

吉唐樓售

靚樓吉售

新樓租售

美孚新樓

吉樓廉售

旺舖出售

西區旺舖 面積七百尺 H478864

油蔴地樓

新樓吉售

吉樓廉售

大同新邨

月華街

旺舖平售

城內新樓

分層入伙

新樓平售

任舖邊單 牛頭角道瑞其樓（萬好大酒樓左隣）面向廉租屋區地點一流978呎高十七呎即時落成（售）晚電K224651林洽•

旺舖租售

招租

葵涌新樓 葵和大厦C座十一樓357呎有兩房入伙紙K842284顏洽

美孚出售 九一樓一房一廳晚時五至十時四 K七一六五五六洽

旺舖招租（香港） 渣菲道怡東酒店現址與總統戲院之間旺舖交通方便入口稠密六百餘呎適合各種用途租期長。電話 K九五七五八八 H五四二三七五〇

西營盤舖

半邊平租

（九龍）

美孚新邨 第五期

旺舖橫門

美孚樓租

旺舖招租

紅磡靚樓

九龍城樓

地王舖租

木屋工場

石屋出租

樓房出租

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携明者，則請到灣仔分域街本報領取，如先登者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
214	8	881
224	14	
228	15	
235	16	
238	19	
241	20	
242	22	
245	35	
246		
247		
252		
253		
258		
260		
263		
265		
266		

平租四百 戲院旺舖五十元水電裝修齊免頂手合到土瓜灣道478號F座向石塘街看

美孚新邨 第五期招租七樓七百餘尺面向東南三房一廳露台請電 K-206657洽

全層出租 中環中環街中堅大廈四樓兩房一廳商住均可 電話K931635或H2-913897

旺舖招租 南角道五八號地下合工場有四線電話：八二〇七三六

招租 大中樓

出讓

出口額讓

農場出讓

農場平讓

NSU 1200

士多出讓

旺舖招頂

公寓出讓

橫門士多

德國狼狗

囉床急讓

托兒院讓

聘請

求職求才佳音

本報洽接各方面來函，對於在本報分類廣告而徵得忠誠可靠工作人員，均備加信任，表示滿意。各界需增聘人才，或求職者，請即刊登本報分類廣告。

聘請學徒

首輪戲院 東區女帶位及練習生各乙名，男十二時有意者…

招請包裝

簿記文員

電器行請

某大公司招請

高薪聘請 文員

營業代表

嘩好消息

聘請校工

待聘

徵聘電話訓練技工

請會計

人人樓請

急聘後生

時裝車工

新界膠廠

專門報稅 申請CO

經驗報稅

按月理帳

升級補習

徵求

影彫

膠雕刻

徵購音響器材

黑白彩色電視

啟事

聯合鳴謝天德聖教正青道堂

買地連屋

天德聖教

善堂福壽會

鳴謝港九風電爆同業公會有限公司

尋訪

大贈送

尋鄧良弼

商業

美國加拿大升學與移民 星馬泰印尼越南 台灣日本英國

簽證暨各地來港通境延期合法居留廉價機票 航通旅行社 ①彌敦道612號好望角大厦11樓五號室 由旺角西洋菜街五號入口電梯按11字電話K816252．K808513 ②香港德輔道中116號道東銀行五樓電話H447173—4

大利拆屋公司 K-636132·655945 H-781846·782100

清貨大平賣

批發處

胸圍平賣

吹沙米機

珠算

萬能角鋼

胸圍平賣

修理電視

農場佳音

香港行25元精修電視 安裝天綫日夜上門

勝利衣櫃

專治漏水

比國臭丸

影印三毫

越南泰國印尼星馬各國廉價機票 特快簽證 歐洲包機 復活節台灣九天豪華團 4月14出發

藍天旅運社大道中74號皇后大廈807室229838．245296

澳門衣廠

高價收購電視機

油印

冷氣雪櫃

收買酸枝

招生

寄宿托兒

速成日文 英婦會話 拼音珠算 打字

香港商科語言書院

立案

安德烈博士主理 被稱為規模最大及師資最好學府

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747

英語會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文

打字全科—全部新機，四十元學到畢業　TOEFL班　劍橋大學英文文憑班　電腦打孔機孔訓練班
英語拼音—一月速成韋氏及國際音標　英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文　出入口文員班
珠算全科—學費廿元包教識，一月速成　倫敦大學教育普通文憑英文科班　廣告畫美術班

香港稅例　各業會計　成本會計　模型雕塑班　商業信札　國畫班　數理化班　航空地勤　英文速記　訓練班　數學全科　美容儀態班

保證成功

寄宿托兒

鄧桂師廚訓練學院

市區會所

國畫攝影班

香港工科學校 一九七三年度招生

灣仔日文四月新班

致富絕技

慈幼托兒

善基中小學招男女寄宿生

醫藥

鼻

苗樂天 痔瘡（不割不灸・保證斷根）

河血脫肛

善補靈藥

葉友芳

婦科

鼻病丹

瘰癧丹

喉

吳景霖

冷偉強 風胃 氣痛

馬寶來 尿 病刺痛

謝金石

男人虛弱

耳鳴丸

許仲濟 腸氣

風濕

黎德民

羊叫喘 咳 哮喘 久咳

婦科 李冰妍

黃稼 膠病

王玉芬婦科

朱約翰 外皮 尿病

老醫伍枝蘭 口臭

岑國良 耳鼻喉

痔瘡

尿病

尚有戲院廣告刊第六頁

銀行放款業務正常 會計年度辦理將完

【一週經濟綜述】銀行會計年度已經過去了。在今回的會計年度終結前，有一種不平凡的表現，這就是銀行內部頭寸特別緊，實在是前所未見的，按照過去的經驗，銀行內部頭寸不會在三月底前抽緊，但是今年三月底，銀行內部頭寸竟有前所未見的緊俏狀態，在其原因，厥爲股票吸收資金過多，特別是去年四月以來，新上市的股票吸收資金委實驚人，造成本港工商人等以及大部份市民的積蓄，大部份投入股票裡去，由於三月下旬股票價格大跌，直至三月廿七日，恒生指數跌至一千一百九十二點八〇，比較三月九日的最高指數一千七百七十四點九六，下跌五百八十二點一六。跌幅可謂驚人。於是銀行及工商業亦受到影響，幸而三月廿八日開始回升，否則將會造成本港經濟恐慌，呈不可收拾的局面。事實上，股票對本港經濟的影響力，現在已經十分重要，誠如香港財政司夏鼎基在立法局致詞中指出：「一般所謂土地成本及租金上漲，以及股市狂熱，造成通貨膨脹的說法，含有誇張成份，事實上並非如所稱的嚴重。」因此，股票價格回升，就是本港經濟基礎良好的反映。

基於銀行的會計年度辦理將告完畢，對於放款業務，由四月開始恢復正常。

據銀行界人士指稱：四月份銀行內部頭寸將比三月份顯著鬆弛，造成三月份頭寸特別抽緊的原因，厥爲三月份公開申請上市的股票較多，每一次申請凍結四、五十億元，但四月份申請上市的股票將大爲減少，不致抽緊頭寸。況且歐洲金融仍然波動，資金流入本港又將有明顯增加。

值得注視的，厥爲海外資金最近是否有一部份調離本港？曾引起銀行界及股票市場的注視。但從事實來分析，本月下半月海外資金調離本港很少，因爲美滙買賣並非活躍，上週美滙價格幾爲低軟，買入價每一美元兌五點一四二五港元，賣出價五點一四六二五港元，相差很少，足見美滙買賣尚非暢旺，海外資金並非調離本港亦可獲得充分証明。

至於上週銀行業拆息繼續上升，是一種畸形的發展。由於美資銀行及華資銀行以活期拆息借入英商銀行的欵項，屬於一週及兩週歸還的，要在三月底還欵給英商銀行，以致同業拆息影響繼續上升，上週一同業拆息八厘，週四最高升至九厘半。

上週間，外滙牌價曾經三次調整，最後一次調整牌價是三十日（即星期五），計調整後之新滙率，英鎊、美元、加拿大元、瑞士法郎、西德馬克、法國法郎、比利時法郎、南非蘭特、澳洲元、紐西蘭元、星馬元、印度盧比、巴基斯坦盧比均見改低，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一二·八二五港元改爲一二·八一〇港元，買入價由一二·七二〇港元改爲一二·七〇五港元，即每英鎊均較前少兌〇·〇一五港元。

美元電滙賣出價由五一六·七五港元改爲五一五·八七五港元，買入價由五一二·七五港元改爲五一一·八七五港元，即每百美元均較前少兌〇·八七五港元。

加拿大元電滙賣出價由五二三·二〇港元改爲五二二·五〇港元，即每百加元較前少兌〇·七〇港元，買入價由五一三·八〇港元改爲五一三·一五港元，即每百加元較前少兌〇·六五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一六二·四五港元改爲一六一·九五港元，即每百法郎較前少兌〇·五〇港元，買入價由一五八·四〇港元改爲一五七·九五港元，即每百法郎較前少兌〇·四五港元。

西德馬克電滙賣出價由一八五·一五港元改爲一八四·九〇港元，買入價由一八〇·七五港元改爲一八〇·五〇港元，即每百馬克均較前少兌〇·二五港元。

法國法郎電滙賣出價由一一六·三〇港元改爲一一六·〇五港元，即每百法郎較前少兌〇·二五港元，買入價由一一三·三〇港元改爲一一三·一〇港元，即每百法郎較前少兌〇·二〇港元。

比利時法郎電滙賣出價由一三·一七五港元改爲一三·一〇五港元，即每百法郎較前少兌〇·〇七〇港元。

南非蘭特電滙賣出價由七四四·二〇港元改爲七四二·九五港元，即每百蘭特較前少兌一·二五港元。

澳洲元電滙賣出價由七四〇·六五港元改爲七三九·四〇港元，即每百澳元較前少兌一·二五港元。

紐西蘭元電滙賣出價由六九四·七〇港元改爲六九三·六五港元，即每百紐元較前少兌一·〇五港元。

星馬元電滙賣出價由二二二·〇〇港元改爲二二一·八〇港元，即每百星馬元較前少兌〇·六〇港元。

印度盧比電滙賣出價由六九·五〇港元改爲六九·四〇港元，買入價由六七·五〇港元改爲六七·四〇港元，即每百盧比均較前少兌〇·一〇港元。

巴基斯坦盧比電滙賣出價由五三·一五港元改爲五三·〇五港元，即每百盧比較前少兌〇·一〇港元。

倫敦美元背羅士賣出價由二·四八一四美元改爲二·四八一五美元，買入價由二·四八一九美元改爲二·四八二〇美元，即每英鎊均較前多兌〇·〇〇〇一美元。

倫敦金市走勢雖閃縮 市軌是醞釀再昇跡象

一週金融述評

駱銘生

【本報特稿】歐洲金價上週乘前週漲勢之餘波，週一國際金融市場均跳昇至有史以來之新高價，倫敦金價上週最高曾上至九十五美元一安士，但亦曾受回吐壓力回落至八十五美元，在三數日間有如此巨大之波幅，可見投機性相當濃厚，但好友長期佔盡上風，由於中東及日本扯吸力特強，日本市場開放自由買賣黃金，市場謠傳特多，有說日本在倫敦及瑞士自由市場大扯購入，所以在週一市買盤即見大幅度上揚，週三市又再傳出日本向蘇聯以低價購入黃金，所以價位回順，但尾盤又見回升外，價位始終能保持在每安士九十美元左右。走勢雖閃縮，但醞釀向上跡象。

觀近期歐洲市場之走勢，金價在倫敦及瑞士均比巴黎金價高，而一向極力主張提高金價之國家反比不上其他自由市場，可見此次黃金桀漲，除有投機性份在內，但實際之需求爲主要因素，廿國財長會議無具體結果，國際貨幣短期內難望有進展，從倫敦市場的「市軌」看來，國際金價長線仍看好。

本港金市上週走勢見勁強，週一市比前週末稍回，乃由於貝爲特金價跌兩角半，人心稍軟，部份獲利回吐，但週二市則勢雄，比前市高開三十價餘，週三市雖稍回，但週四市後已見穩步上揚，上週最高價爲週五價報五五一·〇，最低爲週市報五一九·〇，一週間之差幅爲三十二元八，本港金市遠景仍樂觀。

國際金價方面：倫敦週一報九〇·〇美元，週二報九〇·〇美元，週三報八八·五〇美元，週四報八九·二五美元，週五報九〇·〇美元，一週間之差幅爲一·五美元；瑞士出價週一報九〇·五〇美元，週二報九〇·五〇美元，週三報八九·〇美元，週四報八九·五〇美元，週五報九〇·五〇美元，一週間之差幅爲一·五美元；巴黎金價週一報八七·九九美元，週二報八九·三一美元，週三報八八·五八美元，週四報八九·〇一美元，週五報八九·五三美元，一週間之差幅爲一元五角四仙。

英鎊方面：倫敦轉讓鎊週一報二·四七六五美元，週二報二·四八二三美元，週三報二·四八一四美元，週四報二·四八一五美元，週五報二·四七七三美元，一週間之差幅爲〇·〇〇四五美元；美國告老士週一報二·四七七〇美元，週二報二·四八〇五美元，週三報二·四八一六美元，週四報二·四八二三美元，週五報二·四七五〇美元，一週間之差幅爲〇·〇〇七三美元。

美鈔報順，大鈔上週由五·一四八七五降至最低五·一三〇，一週間之差幅爲〇·〇一八七五，普鈔則由五·一四三七五跌至最低五·一二五，一週間之差幅爲〇·〇一八七五；美電上週在五·一三三七五——五·一五〇之間上落，一週間之差幅爲〇·〇二二五；通天單上週在五·一二二五——五·一四三七五之間徘徊，一週間之差幅爲〇·〇二一二五。

日元報跌，大紙上週由一九二·三七五跌至最低一九一·〇，一週間之差幅爲一·三七五元，細紙上週在一九〇·二五——一九一·〇之間上落，一週間之差幅爲〇·七五元；西貢大紙由八·〇跌至七·五；台幣上週由一三五·五升至一三八·五，一週間之差幅爲三元；西德馬克上週在一七八·五——一七九·〇之間上落，幅度爲五角；法國法郎企穩在一一〇·〇；瑞士法郎則由一五六·〇昇至最高一五六·五〇；菲幣，大紙整週均報〇·七二二五；勞啤報五七·〇。

（一週間本港金市走勢）（三月廿五日至卅一日）

日期	收市價	最高	最低	總價	差幅	交收
週一	五一九·三	五二二·〇	五一九·〇	去一元五角六仙	三·〇	無交收
週二	五四六·〇	五五一·〇	五四四·六	去一元五角六仙	六·四	無交收
週三	五三八·九	五四四·〇	五三七·八	去一元六角三仙	六·二	無交收
週四	五四二·二	五四三·二	五四一·一	去一元六角兩仙	二·一	一千七百両
週五	五四一·七	五四二·八	五四一·五	去一元六角兩仙	一·三	無交收
週六	五四七·一	五四七·二	五四四·五	去一元六角兩仙	二·七	無交收

實銷吸購力强 糖市按步浮昇

本港食糖市情，經過一個相當長時期的沉悶局面，最近又顯露生機，本港糖市在初夏的天氣，對貨情有支持之下，因爲淡勢不容易重臨，因爲食糖實際存量並非過於充裕，例如飲料，食品廠扯，由於本地用家力轉購價格偏低的幼砂，事實上，食糖的實際疏導作用，祇有用家才有此力量担負得起，現時本港幼砂價格比粗砂價低了一成左右，工業用的粗砂現仍比幼砂爲高，用家方面轉購幼砂來作原料，這是最合化算者，在此情況之下，使本港食糖市持盆穩步回揚，大大地減少了虧損，與此的同時，新貨船期不如早一陣的頻密，迫倉壓力大減，而更在國際行情回升的支持下，本港糖價回堅是相當合理的，如從近期國際情況來看，似乎有些地區受天旱影響，進行新糖收成不如一般想像的理想，這情況已醞釀着來對市勢刺激，而對本港糖市也會帶來相應的作用。

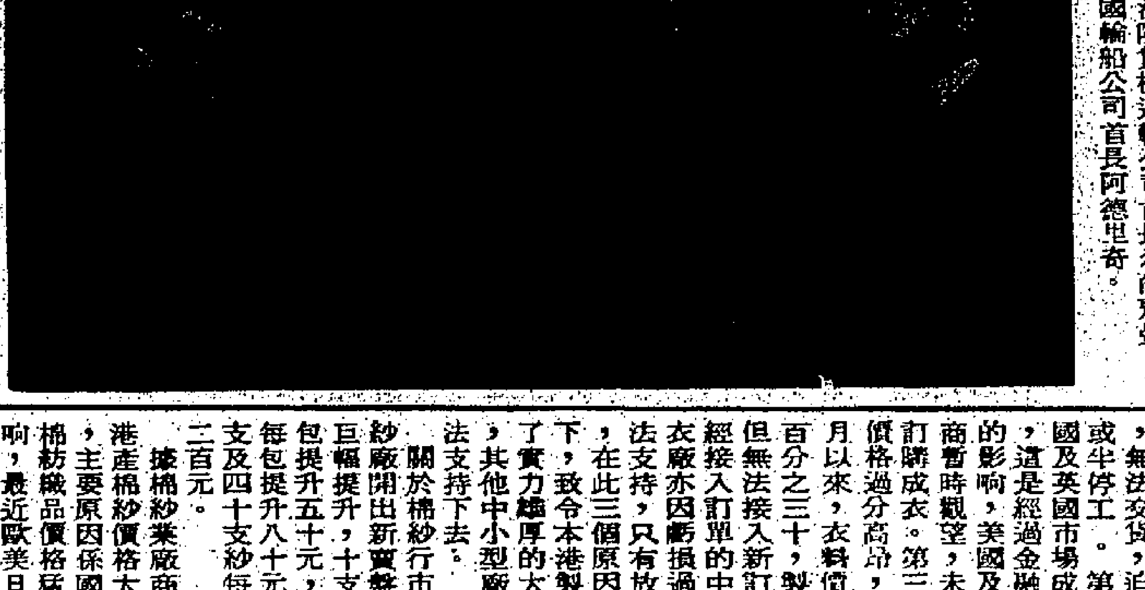
最近本港所到的日本、南韓幼砂多批在碼頭沽放，貨主無須入倉，飲料商與製雪糕廠以幼砂代替了粗砂作原料，在可以減輕生產成本的有利因素上，他們銳意收購碼頭貨，所以日來到貨又出現了不足數量交客，使到幼砂價格逐步回升，對糖市頗有裨助，以幼砂週初成價與週末來比較，每担回扳二三元，粗砂大致企穩。

近來本港糖市現貨充塲多爲貨銷用家支持，同時，拆家鑒於後途爲食糖旺銷季節，趁目前訂價不高，因爲進口糖商早期有舊價貨訂入，所以拆家來此市區落手補給花貨，以幼砂而言，現時落手訂入五至六月付船者，共成價大都在每担七十六元五角至七十七元碼頭交收，價位相當抵買，然而在現時形勢下，港市幼砂祗靠日本入期貨主要是對後早期傳出消息謂共產集團再度購糖，單是蘇聯又擬採購五十萬噸以符合國內供求，但這消息似乎未對國際糖市有若何刺激，反而巴西地區受天氣亢旱影響，已進行收成的新糖有變化，對國際糖市有若干支持作用，但巴西因天旱影響新糖收成的程度如何，常須進一步獲悉，事實上，天氣的變化，對一般產糖區收成有一定影響，好些種植蔗糖的地區其收成期並不相同，例如巴西蔗糖爲六月至五月，即是全年都有收割的，古巴由一月至十二月，秘魯由一至十二月，台灣由十一月至六月，澳洲由六月至十二月，印尼由五月至十二月，菲律賓由十二月至六月，除了上述甜蔗收成期外，歐洲甜菜糖約在三月底至四月開始播種，其收成期在十月底至十一月，由於甜菜與甜蔗糖種植地區不同，新糖收成殊不易劃一，但日前對巴西產糖區情況值得業內人士所重視。

上週國際行情無報導，本港糖市走勢祗能站穩，不過已少卸迫倉壓力，日本、南韓幼砂每担七十四、五元成五百包，日粗砂一千二百七十元，台特砂一千三百四十元。週二倫敦原糖現價每噸九十一鎊，升兩鎊，紐約現貨每磅九點一五美仙。本港市情，價格仍堅定，日、韓幼砂碼頭價爲七十五、六元成四百包，日粗砂一千二百八十元。週三倫敦原糖現貨每噸九十一鎊，升〇點一〇。紐約現貨每磅九點〇五美仙，跌〇點〇五美仙。本港市況，無甚變化，但走勢不易再升，南韓幼砂爲七十六元。日幼砂七十六元五角共成四百包，五、六月花貨，七十七元成二百噸，大片粗砂碼頭一千三百四十元成十噸。

週四倫敦原糖現貨每噸九十一鎊，紐約現貨每磅九點〇五美仙，本港市勢，尚少榮辱，日本幼砂七十六元五角碼頭成五百包，南韓糖七十六元五角成三百包。週五倫敦原糖現貨每噸九十一鎊，紐約現貨每磅九點三〇美仙。本港市情，採購尚穩，但續升仍候機會，日、韓幼砂近七十六元五角，共成六百包，台特砂一千三百四十元，成十噸，大陸粗砂一千三百四十元，碼頭成過五噸。週六倫敦原糖現貨每噸九十三鎊，升兩鎊，紐約現貨每磅九點四五美仙，升〇點一五美仙，港市價位揸升。日、韓幼砂爲七十八元，成五百包。

國際航業界 昨舉行盛會



【本報訊】美國、日本、香港各地航業界領袖八十餘人日前在本港舉行紐約貨運局與太平洋運費同盟聯席會議。航業巨子董浩雲之公子東方海外貨櫃航運公司董事董建華曾於上星期六晚在深水灣香島小築舉行盛宴，欵待此次出席會議之全體代表。按東方海外貨櫃航運公司向經營遠東美國東岸間之貨櫃運輸業務，日內並將透過新組織之東方海外貨櫃航業公司以貨櫃航運股票在香港上市，將爲香港股票交易所第二家定期輪船公司之股票。

照片說明：自左至右丹麥茂斯克福輪船公司總經理倫德，東方海外貨櫃運輸公司董建華，美國海陸貨櫃運輸公司首長希爾齊曼，美國合衆國輪船公司首長阿德里奇。

棉系工業動態 歐美各地新單無開來 製衣廠多陷半停工狀

過去一週棉系工商動態，最令人矚目的，厥爲歐美各地客商來港訂購成衣幾乎陷入停頓狀態，主要原因是美國及英國市場滯銷，歐洲共同市場對於本港成衣入口改用噸數計算限額，致令本港製衣業受到重大打擊，更兼衣料價格過份高昂，生產背和，凡此情形，造成本港很多製衣廠半停工及全部停工。

據製衣業廠商消息：目下本港製衣業，不景氣十分嚴重，約有三分之一製衣廠完全停工，另外有三份之一製衣廠只能局部開工生產，其餘三份之一製衣廠尚可維持生產正常，造成製衣業有史以來最嚴重的不景氣，有三個原因，第一是歐洲共同市場對本港成衣入口配額，改用以噸計算限額，令到本港製衣廠的配額損失四分之三或五分之三，接入訂單因爲沒有配額，無法交貨，迫得停工或半停工。第二是美國及英國市場成衣滯銷的，這是經過金融混亂後的影響，美國及英國客商暫時觀望，未有向外訂購成衣。第三是衣料價格過分高昂，今年一月以來，衣料價格上升百分之三十，製衣廠不但無法接入新訂單，已經接入訂單的中小型製衣廠亦因虧損過大，無法支持，只有放棄訂單，在此三個原因打擊之下，致令本港製衣業除了實力雄厚的大廠之外，其他中小型廠實在無法支持下去。

關於棉紗市，本港各紗廠開出新價盤，價格巨幅提升，十支粗紗每包提升五十元，廿支紗每包提升八十元，卅二支及四十支紗每包提升二百元。

據棉紗業廠商消息：港產棉紗價格大幅漲升，主要原因係國際市場棉紡織品價格猛漲的影響，最近歐美日本市場價格普遍上漲百分二十，於是日本、台灣、澳洲、孟加拉、印尼、緬甸各地客商紛紛來港購買大量棉紗。另一方面，本港紗廠附屬布廠及針織廠需求棉紗較多，供應亦見緊絀，在六月底前，各紗廠已難有餘額供應本銷。

昨日紗廠開出的新盤價，十支A級紗每包一、三三〇元到一、三五〇元，廿支A級紗每包一、五五〇元到一、六〇〇元，廿支B級紗每包一、四八〇元到一、五〇〇元，卅二支A級紗每包二、一〇〇元到二、二〇〇元，卅二支半精梳二、二〇〇元到二、三〇〇元，四十支A級紗每包二、二〇〇元到二、三〇〇元，四十支半精梳二、四〇〇元到二、五〇〇元。

但巴基斯坦棉紗，上週大量運到了市場積聚難消，價格不但未受港產棉紗上漲影響，反爲回順。但台灣客臨場扯購巴基斯坦棉紗達數千包之多，由是壓力稍減，並且產地來盤仍高，例如廿一支中檔棉紗，每包新訂價漲升至三百五十美元，運到本港，船邊交貨高達一千七百五十元，於是導致台灣商家來港購買大量的巴基斯坦棉紗，廿一支中檔貨購買共三千包之多，足見台灣商家來港購買巴基斯坦棉紗大有和算。

上週巴基斯坦棉紗價格，十支鰽魚每包一、二五〇元，青年一、二五〇元，星球一、二〇〇元，十二支鰽魚一、二七〇元，青年一、二七〇元，星球一、二五〇元，十六支青年一、三四〇元，跑馬一、三二〇元，廿一支雲話大一、四二〇元，銀圓一、三八〇元，地球一、三五〇元，王子商庄一、四〇〇元，地球箭庄一、三八〇元。

布匹行市，繼續俏好。七二×六九扣布每匹八十元，六八×六八扣布七十二元，一〇八×五八斜紋布九十二元，四二×四四毛布胚每碼一元五毫，六十碼庄絲裏每匹八十八元，卅碼庄絲裏四十四元。

米糧來源充沛 市價可望趨低

上週間商場貨物交易動態，米糧方面，由於泰國政府最近調整國內米糧存量，以便分配出口，由於曼谷商場囤積米糧過多，泰國政府準備向商人收購供應出口國際買家的需要，預料國際盤價報低，對本港米市亦有影響。

週一米糧行市，開盤很多，但買家納買仍弱，成出只得一千二百包，新天字絲苗每担一百一十六元，新華南粘一百一十一元，新油粘一百一十元，新西粘一百〇九元，黃三元米絲八十四元，青發財三號米九十六元，黃三喜新米一百〇五元，青金鐘谷仔米一百〇一元，黃燈塔三號米一百〇一元，青火車米絲九十四元，青玉米絲八十元，黃觀音大米一百〇五元，青飛輪谷仔米一百〇二元。

週二米糧行米市，一片淡靜，基於泰國米恢復大量來港，澳洲米及美國米在近期內亦紛紛來港供銷，實銷買家心理看淡，暫停入貨，以致昨日未有開盤。

據米糧貿易商指稱：國際米價已有逐漸回降之勢，因爲小麥產量增加的影響，現時麵粉價格比較白米價格廉宜得多，上等麵粉每噸一千一百二十元，上等白米每噸一千八百一十五元，相差三分之一強，很多國家增加輸入小麥磨製麵粉，減少輸入米糧，對於國際米價自然有所影響。

現在本港拆家及零售米商存米甚多，家庭主婦在米價上漲的二月份，購入大量米糧，在今後一個月亦未需補充，飲食業購入米糧亦可以供應一個多月至兩個月需要，預料四月份米市仍淡，米價亦有繼續下降之勢。

週三米糧行市，仍然呆悶，基於泰國政府已發出口證簽發，最先簽發出口商紛紛來港放盤，本港米糧貿易商亦紛紛向泰國訂購供銷。週三開盤成出白米二千包，上字絲苗一百二十三元，天字舊絲苗一百二十二元，日字新油粘一百一十元，安字新絲苗一百一十四元，天字新絲苗一百一十六元，新晚花粘一百〇七元，舊金鐘大米一百〇四元，天字谷仔米一百〇四元。

週四米糧行市，基於泰國米糧紛紛有出口証簽發，近期內來途陸續增加，本港米糧貿易商已向泰國訂購四月份付船的白米共約四萬包，供應益爲充裕。米市在人心看淡的影響下，開盤成出紙得二千包，金冠小包絲苗一百零九元，舊華南粘一百零七元，金鷄球新米一百零三元，青發財米絲九十六元，金三杯米絲九十元，黃燈塔三號米一百零一元，青椰樹谷仔米一百零三元，黃觀音新米一百零五元。

週五米糧行市，在泰國米源源運到影響下，陸續軟慢。因爲本港米糧貿易最近向泰國訂購的白米，價格是低廉的，傳與有入口証的商家船邊交貨，例如百分之八百大米每担八十元〇八，中等米每担六十七元，本港米價，近期內可能再降。

週五開盤成出白米約一千二百包，青象谷仔米一百〇二元，新油粘一百一十元，新西粘一百〇九元，上字絲苗一百二十三元，天字絲苗一百二十六元，紅三喜新米一百〇六元，紅三喜米一百〇五元，黃金鐘米絲九十二元。

海港工程新股 在九龍會掛牌

【本報訊】本港和記集團的海港工程有限公司，自申請在九龍證券交易所掛牌以來，甚爲踴躍買者愛護。第一天上市收市價爲四元二角，第二天爲四元五角，合共成交股數二百餘萬股。（圖爲吳先生，謝海生，麥曦士，高德賢，李雅倫各董事掛牌後合影）

麵粉市平穩

麵粉方面，最近國際小麥價格當無較大變動，除美國多積告調順之外，加拿大及澳洲等則企穩，然而國際小麥今後走勢情況，將要視乎蘇聯及春夏季播種而定。

有關商家消息：最近歐洲國際小麥價變動不大，加拿大小麥含有百分之十五蛋白質者每噸爲一百一十五美元F·O·B產地，澳洲麥含有百分之九至十一蛋白質爲一百〇一美元，美國麥含有百分十四蛋白質爲九十九美元，祇美國麥微告軟順。

有關商家指稱：在一般小麥價格中，加麥最爲堅穩，原因是其供銷情況未顯著鬆弛，但美麥價順，似乎是與美國加强對外輸出有關，日前國際小麥走勢是否再度趨低，當難有多大明朗，這雖要看蘇聯在春夏季對小麥開始播種情況而定，原因是蘇聯天氣良好，對小麥播種自有裨助，但是氣候不調和，勢必引起播種欠佳，在蘇聯種植小麥，春夏季播種估了全國小麥產量四分之三，冬季只佔四份一。因此，國際小麥商正注視其近期之播種動態。

世界性棉布供應出現緊短，影響用棉布造包裝的麵粉袋供應短缺，日本麵粉袋靠台灣方面供給，最近對布袋供應大有問題，爲此，日本麵粉將有意改用紙包裝麵粉來代替，但紙包裝麵粉很難將麵粉所含的水份揮發出來，若儲倉過久的話，勢必引起變化，但布袋供應不夠，日本麵粉會被迫使用紙袋包裝。

本港麵粉廠對布袋供應現時當不成問題，其布袋由本地廠家與台灣方面供應，但由於棉布價格上漲，布袋成本也增加，不過，本港方面因貨倉環境關係，使用布袋可以儲存於高空倉位，但紙袋就沒有這樣利便的，所以用布袋裝麵粉尚無意有所改變。

本港麵粉售價經過調整後企穩，港產麵粉出口價五十磅裝每包爲十九元五角至廿元F·O·B香港，最近在外銷方面進增不大，大約每月維持五、六萬元。

飼料市情亦有變化

最近泰國黃粟米在供過於求的影響下，本港成價繼續下跌，進口商在碼頭拋沽了二千包，每担低成廿五元五角，最低廿五元，高粱白粟成過廿四元五角。

飼料進口商指出：泰國粟米價格急劇變動，似乎是泰國出口商過份居奇所引致，但過去上升過速也導至其劇跌的主因，以去年底高價比已跌了一倍之多，然而本港農場欠佳，對一般飼料扯銷很弱，不但粟米跌價，而麥麩價也跟着趨低，看情況飼料市還有一個時期呆滯。

新近運到的泰國粗白糠每担成廿五元五角，粗紅糠成廿四元碼頭成出二百噸，港產麥麩爲廿五、六元。

鋼鐵市情

近期歐洲鋼料銷港新訂價又再報低，洋行放出期貨訂盤每公噸祇爲四十七英鎊CIF香港，在此之前，歐洲鋼料訂價爲四十九英鎊。

洋行方面指稱：最近歐洲鋼料訂價降回現時水平，是比較合理的，較早時曾上漲五十一、二英鎊之高價位，主要是由於當地出口商居奇所促成，然而近期鋼料訂價犧牲回降，除上述因素之外，與美國廢鐵以較低價格爭取市場也有關係，以日本方面廢[illegible]美元至七十美元，美國廢鐵不斷沖銷往日本、台灣及泰國，而大有可能由泰國方面轉銷本港，因此，對歐洲鋼料外銷亦有一定影響的。

美國金屬戰略物資將有部份向當地市場拋售，消息傳出大約有六十一億美元金屬儲備售出：本港有關商家認爲：美國金屬儲備有部份向市場拋售，若干項金屬由其他國家輸入美國者可[illegible]市場所影響者祇有廢鐵，其他金屬品尚無多大影響。

本港鋼鐵廠對歐洲鋼料新訂盆無意洽購，原因是一般表現很悠閒，尚在付運中若干高價貨尚未能銷清，無須急於補貨。

本港鋼鐵廠產銷仍旺，在進口貨供疏的情況下，最近鐵條市價企穩不移，港製鐵條二至四分花式每担六十二、三元，五分以上爲五十八元，高拉力鋼筋爲六[illegible]多補充。

大元鐵條最近又恢復向港放盆，五分以上花式每担五十三元五角，二至四分六十三元結邊交收，大陸鐵條供量仍[illegible]而已，四至六月交貨估計成四千噸。

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲爲利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中泰賓館	台北市	敦化北路一六八號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
國賓大飯店	台北市	中山北路二段六三號
中央大飯店	台北市	中山北路二段一二二號
奧林匹克大飯店	台北市	中山北路一段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
阿士都大飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
華王飯店	高雄市	五福四路

London and County SECURITIES GROUP

閣下如有任何財務問題，請撥電話5-258075-7，或到香港干諾道中，康樂大廈12樓1115-1117室（電梯按11字），倫敦區際（遠東）有限公司詢問。

香港 九龍 利瑪竇書院通告

本校現已開始接受一九七三年度新生入學申請。凡欲投考下列班級者可到本校校務處領取申請表格。

投考班級：本校招考下列班級男女新生（中學分男生部，女生部，小學則男女同班）

英文中學：F.1、F.2兩級
中文中學：中一、中二兩級
英文小學：P.1至P.6各級
中文小學：小一至小六各級
幼稚班：高初兩級

校址：九龍第一校：深水埗海壇街145至149號
九龍第二校：尖沙咀山林道五號及18號
九龍第三校：深水埗鴨寮街28至36號（長沙灣球場側部）
香港第一校：西營盤第三街103號
香港第二校：灣仔船街九號

附註：有關本校之組織及近況等資料可參閱一九七三年香港天主教手册，或向本校校務處詢問（詢問電話：K-817166，H-432724）

永安人壽保險有限公司 召開股東特別大會通告

敬啓者本公司訂於一九七三年四月廿五日（星期三）下午四時十五分即在第四十三屆股東年會之後在永安人壽大廈十五樓舉行股東特別大會議程包括採用本公司新章程細則以代替現行者幷取銷一九七二年股東特別大會所通過之本公司高級行政人員認領本公司股份計劃（詳細情形請參閱本人南華早報正式英文之公佈）凡本公司股東屆時敬請蒞臨出席指示一切特此通告

承董事會命總經理郭文藻謹啓

一九七三年四月二日

永安人壽保險有限公司 召開第四十三屆股東年會通告

敬啓者本公司訂於一九七三年四月廿五日（星期三）下午四時，在德輔道中廿二號永安人壽大廈十五樓舉行第四十三屆股東年會省覽一九七二年營業總結及選舉董事議派股息聘請核數員等事宜凡本公司股東敬請屆時蒞臨出席指示一切除分函外特此通告

本公司股份由一九七三年四月十一日起至廿五日止（首尾兩天在內）暫停過戶合併聲明

承董事會命總經理郭文藻謹啓

一九七三年四月二日

WILLCO 隱形 耳聾機

清晰無比 無雜音！西德美國

無電線小巧輕便認真威水！卅年信譽保證

$650 $480 $390 $190

香港德輔道中15號何鴻燊大廈二樓行商場17號F

刊本報廣告請電話二八零七零八

提高解決小販問題效率
小販聯絡組獲批准 增加人手添置車輛

【本報訊】市政事務處小販聯絡組訂出之新組織計劃，最近已獲批准，將可於短期內增加人手及添置新車輛。

小販聯絡組成立於一九六九年，其主要任務爲促進小販與政府間之瞭解，解決各類與小販有關之問題。

該組設立後，曾於一九七零年進行一次詳盡之調查，瞭解港九各地小販情況，及取得有關小販各項實際資料。

根據最新統計，香港及九龍約共有四萬名小販，難免時會由於攤檔位置，僭建非法小販檔，營業上等問題，與衛生及管理人員發生不必要之誤會。

爲了方便處理各項問題，該組跟隨民政司署分區制度，設立十個管理區域——計港島分東區、灣仔、中區及西區；九龍方面爲深水埗、旺角、油麻地、九龍城、黃大仙及觀塘。

最近由於大角咀地區廣濶，遂分設另一辦事處管理該區之事務。

小販聯絡組每次進行整頓行動，首先要作出一項詳盡計劃及調查，然後通知受該項行動影響之各小販，如他們有異議時，聽取及考慮他們反對之理由及提議，再向他們解釋。最後該組還需與其他有關部門，如警務處、徙置事務處、民政司署等接洽及合作。

現時有許多小販攤檔擺在交通繁忙之道路，引致交通阻塞，或使到行人要在街道中心行走，引起不必要之危險。

港九各區新廈林立，其中一項顯著之改變爲將各大廈之橫街舖位亦租用爲商店，情況往往變爲一間店舖前面有數個小販攤檔，店主及小販間營業上有所衝突。如何調協雙方之利益亦是一個問題。

在適當地點設立小販市場安置阻塞道路和行人道之攤位，是解決問題之可行辦法，但由於種種原因，小販多數不願遷往別處擺賣。小販聯絡組便要向他們解釋遷徙之理由，設法取得他們之瞭解及合作。非絕對有必要，聯絡組不會知會小販管理隊或警務處，實施清除及遷徙攤檔之行動。

除對外活動外，小販聯絡組在辦公室裏之工作亦不少。如上述接見小販，向他們解釋遷徙或其他事項，及聽取他們之意見。又或者小販遇到難題，聯絡組便斟酌情形，設法替他們解決。又如小販希望轉業時，聯絡組主任亦會替他們介紹其他工作。

國際包裝展覽會 下月在西德舉行

【本報訊】第六屆國際包裝展覽會將於本年五月十日至十六日在西德杜塞爾多夫舉行。

這個被譽爲世界上最大規模的貿易展覽會，將展出包裝機器、包裝材料，以及製造糖果的機器。展覽場址面積共達十萬零八千平方公尺，來自世界各地參加展覽的包裝企業公司將超過一千家以上，預料屆時將有十三萬人前往參觀，其中四萬人來自其他國家。

展覽會將分成三部份，第一部份爲包裝機器將有五百九十七家公司參展；第二部份爲包裝材料將有三百一十四家公司參展；第三部份爲製造糖果的機器將有九十四家公司參展。

本年度國際包裝展覽會籌備人表示：就展覽會的質素與範圍而言迄今還沒有任何一個展覽會可與之相比。展覽會中將明示包裝在推銷、運輸、經濟、生產方法、產品保障各方面的重要貢獻，以及介紹最新包裝技術與包裝知識。

展覽會本身設有一個服務系統，使參觀人士能獲得最高度的方便。展覽會中的各展覽廳有空氣調節設備，會議中心裝有可供六種語言使用的音響傳送及討論設備，此外展覽會內將有十二間餐廳，擁有座位五千，還有一處總面積達到三萬八千平方尺的空地，可供參觀人士休憩。

有關本年度國際包裝展覽會詳情，可與香港工業總會包裝委員會包裝中心聯絡。地址：九龍紅磡馬頭圍道二十一號義達工業大廈十二樓A座，電話：三——六五九〇六一。

圖爲蘇凌峯劉婉薇新婚儷影

蘇凌峯劉婉薇結婚

股商蘇祖健之長公子凌峯君與劉德銘之掌珠婉薇小姐，昨（三十一日）在大會堂婚姻註册署舉行婚禮，於當晚在大道中京華酒樓設宴款待親友，到賀有官紳名流及教育界人士，喜氣洋溢。新郎任於政府津貼學校，新娘則爲洋行秘書，允稱珠聯璧合，佳耦天成。一對新人，日間飛往台灣歡度蜜月。

慶祝廿七度蘭亭花甲 國際圖書文物展覽會 定明日在大會堂開幕

【本報訊】香港書畫社爲慶祝第廿七度蘭亭花甲而舉行之「國際圖書文物展覽會」，定於明日（四月三日）在大會堂正座二樓展覽廳開幕。下午四時由中國史學名家羅香林教授主持剪綵，會中陳列現代書法名家手寫「蘭亭古唱」、「蘭亭集序」、現代國畫家與古代畫家所繪「蘭亭雅集圖」與「王羲之像」，柳公權手寫「蘭亭詩」、「蘭亭八柱」，雅集盈景，聖教序拓本等，珍貴異常。展覽一連七天，除開幕日外，每日由上午十時半至下午六時半，免費入場，歡迎參觀。會中並有詩歌朗誦團，「蘭亭古唱」朗誦錄音播放。同時尚有本港及海外出版機構多家參加展出。

商台增播新節目 升中會考總測驗

商業電台爲嚮應準備參加本年度升中試學生之要求，決定由四月二日至四月廿八日止，在第二台播出一項「升中會考總測驗」新節目，內容是總溫習近年來升中考試範圍以協助各同學作應試準備，希能獲得良好成績。該台邀請數位有豐富經驗之升中講師在第二台担任播講，該節目逢星期一四播出「中文科總測驗」，星期二五播出「英文科總測驗」，星期三六播出「數學科總測驗」，播出時間是上午十時至十時卅分，又在下午七時半至八時重播。「升中會考總測驗」之講義，現已印妥發售。

溫故知新問答比賽 深信小學初賽獲捷

深信小學下午校的學生參加三月三十一日的「溫故知新」（小學課程）問答比賽，以六百五十五分的優異成績，奪取第七場初賽的冠軍。參加該比賽的還有天神嘉諾撒下午學校（六百三十分）和嘉道理爵士上午學校（二百四十分）。

無綫電視彩色的「溫故知新」（小學課程）節目，由殷巧兒主持，梁深學編導，四月七日（星期六）晚七時將播映第八場賽事，參加比賽的將有三間學校的學生代表：英皇書院同學會上午小學、孔教學院三樂學校、天神嘉諾撒上午學校。

圖爲深信小學代表隊

童軍總監羅徵勤 獲頒授銀狼獎章

【本報訊】英國童軍總領袖夏普同爵士，已頒授童軍運動最高榮譽之銀狼獎章予香港童軍總監羅徵勤太平紳士，以褒揚彼對香港童軍運動之特殊貢獻。

羅氏在幼年就學期間，即參加童軍活動。一九五四年任維多利亞城區區會委員，一九六三年三月被委任爲香港副總監，並於同年九月繼高本出任爲香港總監，連任數屆總監迄今。

在一九六五年及一九七一年，羅氏被選爲英國童軍總會出席世界童軍會議代表團之成員。

一九六六年，爲配合本港社會之需要，在羅氏指示下，香港童軍總會訂下一個五年拓展計劃，並於一九七二年圓滿完成。本港童軍成員人數，亦由萬餘人增加至二萬餘人。

銀狼獎章爲英國童軍運動之最高榮譽。現定於本月廿八日全港童軍聖佐治日大會時，由香港總領袖港督麥理浩爵士親自頒授。

無綫電視總經理 余經緯欣賞松竹

正在利舞台獨家演出中日本東京松竹歌劇團，東京松竹歌劇團由日本抵港時，曾在無綫電視台「歡樂今宵」亮相，表演節目，電視廣播有限公司總經理余經緯盛讚不已。

余氏爲酬謝東京松竹歌劇團在無綫電視台演出，特于該團在利舞台首演第一場前往欣賞，參觀歷兩小時之全部廿八個節目，對于場面偉大，歌舞美妙盛讚不已，余氏在該團演出完場後，到後台與全體藝員會晤，並祝賀演出成功。

余經緯與東京松竹歌劇團團長及藝員合照

李宏基主教今主持 聖若望新校舍祝聖

【本報訊】香港教區輔理主教李宏基主教，將於今（二）日下午五時卅分，爲天主教聖若望書院中，小學部兩間新校舍，主持祝聖儀式。

該校中學部（女校）位於九龍塘森麻實道二號，小學部亦位九龍塘於窩打老道一四三號，分別在去年落成啓用。今年欣逢該校建校十週年紀念。特邀李宏基主教，爲兩間新校舍主持祝聖儀式。

又訊：天主教聖若望英文書院小學部，謹於後日（四月四日）兒童節，在窩打老道小學部校舍，招待粉嶺天主教兒童邨四十五名孤兒，讓他們分享兒童節的歡樂。該校特備茶點招待孤兒，並分贈禮品每位兒童均可獲一份。該校小學部同學負責表演節目以助興。同時校方派出專車，負責接送兒童。

培正同學會 本月份聚餐

香港培正同學會本月份月會叙餐，定于四日下午七時在九龍何文田街會所舉行，同時敦實美國太平洋信義大學物理系主任教授湯光天博士，並邀請李爵晉博士主講「香港與中國藝術」。會後聚餐。該會會長冼永就等經聯函各會員暨同學，屆時踴躍參加。

今明日截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局郵件的截郵時間早一小時。

今日（二日）（星期一）

空郵

關島 信件正午 包裹上午十一時
泰國、寮國、馬來西亞、印尼 信件上午十時 包裹上午九時
沖繩島 包裹正午
星加坡、沙巴、納閩、沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十時
巴基斯坦（東） 包裹上午九時
日本 信件正午 包裹上午十一時
毛里求斯、科威特 信件上午十一時 包裹正午
夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
錫蘭 信件下午三時 包裹下午二時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
尼日利亞、伊朗、德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲 信件下午大時 包裹下午五時
紐西蘭 信件下午大時 包裹下午五時
義大利、巴基斯坦（西部）、美國、印度 信件下午五時 包裹下午四時
奧地利、羅德西亞 ……
澳洲 包裹下午五時 信件下午六時 包裹下午五時
斐濟島、緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯 信件下午大時 包裹下午五時
南越 信件下午大時 包裹下午五時
杜比亞 信件下午大時 包裹正午
加拿大、美國、中南北美洲 信件下午五時

平郵

德國、荷蘭、比利時、瑞典、丹麥、挪威 信件正午
美國、北美、中美、南美 信件上午十一時 包裹上午十一時 信件正午
沙巴、沙撈越 包裹上午十一時 信件正午
婆羅乃 包裹上午十一時
紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時
巴拿馬共和國、千里達、墨西哥

明日（三日）（星期二）

高棉共和國 信件下午五時 包裹下午四時
南越 信件下午五時 包裹下午四時
委內瑞拉、荷屬安達列斯島 信件下午五時 包裹下午四時

空郵

沙巴、納閩 信件上午十一時 包裹上午十時
以色列 信件正午
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越 包裹上午十一時 信件上午十一時 包裹上午十時
中華民國 信件上午十一時 包裹正午
夏威夷、墨西哥、美國、南中北美洲 信件下午一時 包裹正午
亞丁、澳洲、埃及 ……
南韓 信件下午一時 包裹正午
秘魯、厄瓜多爾 信件下午大時
加拿大 信件下午二時
南越 信件正午 包裹上午十一時
菲律賓 信件上午十一時 包裹上午十時
印尼 信件下午五時 包裹上午四時 信件上午十時 包裹上午九時
巴西 信件下午五時 包裹下午五時
南越、巴基斯坦（西部）、沙特阿剌伯、義大利、德國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典、法國、瑞士、尼日利亞、英國、波斯灣、叙利亞 信件下午五時 信件下十六時 包裹下午五時
希臘 信件下午五時
新幾內亞 信件下午六時
澳洲、紐西蘭 信件下午五時 包裹下午四時
泰國、印度 信件下午六時 包裹下午五時
日本 信件正午
牙買加、圭亞那、巴哈馬、荷屬安達斯島 包裹上午十一時 包裹正午
奧地利、葡屬帝汶 信件下午四時 包裹下午五時

大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 包裹正午 下午大時
中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期日及公衆假期停開。有（B）者祇在星期六、日及公衆假期行走。

第25屆校際音樂朗誦節特輯

尋夢
是一場出色的朗誦
沈觀史只恨夢醒了
施偉愉沉醉夢境終奪魁

【本報訊】這一篇不易朗誦的散文，但却能激勵，鼓舞青年人奮發向上，巴金的「尋夢」，使到昨晨在信義宗會場裡的十八位參加競賽的小學生，非常賣力地演出，無怪乎評判員說：「這是一場出色的表演。」結果蘇浙小學的施偉愉取得一場決賽權。

施偉愉小朋友在朗誦中說：「……我好幾次跌倒在途中，又默默地爬起來，……我鼓起勇氣攀登崖石，一個連續一個，一直到我兩手出血，兩腳腫痛，兩腿發軟……。」聽他的朗誦聲調高低分明，每段詞中抑、揚、頓、挫運用得非常明顯，一切極微小的動作亦表露無遺，全篇朗誦得一氣呵成；但，不可否認，他的表現是認眞而又吃力，在聽衆的想像中，知道他是經數月的苦練，而有昨天的成就。

評判員容宜燕爲亞軍的沈觀史而惋惜地說：「他的音質清楚，感情豐富，姿態自然，越到後而表現越佳，只是在中間出於一字發音之誤被迫坐次席。」

他總評十八位演出者說：「各人均能掌握文章的重心，故此讀來不會令人有厭倦的感覺，這實在是一場出色的競賽，大膽說一句，他們的表現許多高年級的學生也難與之匹敵，不過少數幾名，在眼神的運用，火候仍未到家，在這方面稍加留意配合文詞則是天衣無縫了。」

這場精采賽事，結果是：冠軍成績爲八十六分，蘇浙小學的施偉愉所得。湖商小學的沈觀史以一分之差名列亞軍，聖紀文小學的周照蘊以八十四分得季軍。

施偉愉仍須鼓起勇氣攀登「香港華會盃」冠軍的寶座，上屆該盃之持有人爲顧憶蘭。

徐志摩雪花的快樂
玫瑰崗學校更快樂

【本報訊】已經是溫暖的春天了，但在皇仁書院裡，昨晨却飄下快樂的雪花，玫瑰崗學校的同學以朗誦徐志摩的「雪花的快樂」詩篇，獲得粵語集誦女子組冠軍。

近代詩人徐志摩用他那精簡的文筆寫出「雪花的快樂」美妙、愉快而生動，評判員蘇紹興說：「這是一首主題相當明確的白話詩，在最高境界中可以四點方式來表示其輕盈、快樂的主題，第一、朗誦要清快，爽朗及生動，描出雪花飄飛的景緻，第二、在心理上，運用想像力來幻想出一幅活動的雪景，第三、情感運用要含蓄、柔和；第四，節奏應以不節而慢爲主，但聲調不必低沉。當然這些是很難表達出來的。至於評分的標準，除了上述的要節外，還須視全隊合作的精神，動作上是否一致，發音是否劃一整齊。」

在十四隊中，他選出了六隊成績優異的學校，在評述冠軍隊的演出時，他說：「玫瑰崗學校編隊簡單實用，前濶後窄像一朵雪花，聲中有情和音美妙，輕盈的節奏，引起了聽衆的共鳴，看似平淡無奇，但其實蘊含豐富的情感，故溫柔輕盈盡在此中，他們毋須做作，盡情自然，這又是最成功之處。」

六隊的成績爲：冠軍，玫瑰崗學校九十分，雙亞軍爲培德學校及寶血女子中學上午校，成績皆爲八十七分；季軍三隊，分別爲北角循道上午學校，保良局第一小學上午校，嘉諾撒修院學校下午校，成績均是八十六分。

玫瑰崗學校於四月七日再度在「容宜燕盃」決賽中露面，同時與其它三項節目中各冠軍所得的成績比較，最優秀者另獲「中英學會盃」。

圖爲獲得四人鋼琴合奏冠軍的一隊，於領獎後合照的一幀「全家福」。（本報記者潘錦釗攝）

圖爲雙簧管獨奏冠軍黃勁萍同學演奏時神態。（本報記者莊耀民攝）

圖爲個人鋼琴獨奏（古典樂章）冠軍黃秀如演奏時神態。（本報記者潘錦釗攝）

紅燭點破人間幻夢
小童情緒堅毅激昂

【本報訊】男子組粵語詩詞獨誦比賽，參加者三十八人，分別誦出了「紅燭啊！莫問收穫，但問耕耘，灰心流淚你的果，創造光明你的因。」情緒激昂，聲音洪壯。經過一番角逐，由評判員蘇紹興評出首三名優勝者，而將參加「鄭何艾齡博士盃」決賽。

冠軍陳超華就讀於聖公會紀文小學，以八十七分奪標。評語是：「音質清挺，神態堅毅，語氣激昂，全篇誦來氣脈流動，傾注情感，高潮掌握非常有力，總括能體味詩情發聲音者也。」

亞軍二名分別爲趙偉强（陳維周上午校）和嚴仲賢（聖保羅小學），他們的成績都是八十六分。蘇紹興評述說：「趙偉强發音清挺有力，聲調强弱分明，神態堅毅，可佩，情感流露與詩意吻合。至嚴仲賢，聲調渾雄有力，感情表現深入，神態軒昂，各節誦來平均，主句掌握緊密。」

至於季軍也有二名，他們是陳維周上午校的趙樹明和廣東道警察小學的區錦良同學。所得成績都是八十五分。

蘇紳興於賽後說：「聞一多的「紅燭」全文共有九節，現在同學們所誦的只是其中之四節，在誦讀時是多變化的。同時作者那種犧牲小我，完成大我的大無畏精神，更要流露盡至。」

「他又說：「第一節是說明紅燭的用途，要燒破世人的迷夢，使人如夢驚醒，誦時要語氣激昂，有如動天地，驚鬼神的豪言壯語。第二節是說做事之不論大小都有代價，誦時神情要堅決。第三節說紅燭繼續燃燒，爲人類創造光明，誦時不能流露悲哀的表情。第四節是結論語，誦時語氣要加重，不能馬糊，掌握主題。」

輕易奪得單簧管冠軍
林國維受寵若驚
他說：周靜敏伴奏功不可沒

本報特稿

林國維用單簧管演奏完一首美好而輕快的舞曲後，稍坐片刻，評判員覺士即宣佈其奪得高級組單簧管競賽冠軍。他感到乍驚乍喜，領取完錦旗之後，即被記者包圍訪問及拍照留念。他表示從未遇上這樣威風凜凜的場面，這實在令他感覺太興奮了。

「這是我第一次參加校際音樂比賽，如今能嘗受得獎的滋味，眞是喜出望外，我做夢亦未曾想到自己會奪得錦標的，我只是盡力而爲，沒有抱着必勝的鬥志」。他懷着受寵若驚，不知所措的心情作出上述的表示。

林國維只有十七歲，是培正中學預科班的學生。他表示對音樂的愛好是多方面的，除了學習單簧管樂器外，亦有學習小提琴演奏。他在課餘便參加學校開辦之銀樂隊，與同學們相互切磋研究。這樂隊之組織純粹是爲了對音樂的興趣，但間中亦接受外來的邀請演奏。他們的成員有四十多位，每星期練習三次，都是在放學後留步練習的，樂隊指揮爲學校的音樂老師潘裔光先生。他對學生要求甚甚爲嚴格，是一位難得的好教練。林同學表示對學校所舉辦之課餘活動，甚感興趣。他是屬於勤社的。

「我學單簧管快將五年了，但仍未達到水準，還須不斷的努力呢！」他謙厚地指出要演奏純熟，並非一朝一夕的功夫即可的。學上兩三年，才能應付普通的樂譜而已，若要求深造，就非要努力不可了。

他說學習樂器並不是一件十分困難的事，只要有恒心學習和有優秀的老師指點便可。初入門時需要學習如何掌握樂器，含嘴的方法，以舌打無片的方法和運用丹田氣拉長音等基本步驟，至於樂器本身，他認爲是一件繁瑣的器具，指鍵非常多，且須熟記每一個音位的按法，換言之，指法十分複雜，手指非要敏快捷不可。

記者問及他爲何在芸芸樂器中，竟然選上學習簧管的興緻，時他表示不爲什麼，只純爲了興趣而已。

最後補充說：「我今次得獎，鋼琴伴奏周靜敏同學的功勞可不少，她，被抹煞了，沒有她，恐怕這首曲樂未能配合得如此和諧悅耳，我和她拍擋已達兩年多了」。

本報記者麥寶玲

獲得高級組單簧管獨奏冠軍的培正中學林國維。（本報記者韋志廣攝）

戴黑色禮帽的男人
向玉璽誦英詩冠軍
伍淑賢有情感發音清

【本報訊】星光行英國文化協會昨午有兩項英詩獨誦比賽舉行，首先於下午二時舉行男子公開組英詩朗誦，由十九位中四年級的同學朗誦出一首英詩「戴黑色禮帽的男人」，結果就讀於九龍華仁書院的向玉璽同學，以八十六分的成績奪得是項比賽之冠軍。而亞軍則由一名西人同學菲臘．費力取得，其積分爲八十五分。季軍之席則由莊長嘉（聖若瑟書院）及梁志超（倫智英文書院）同以八十四分取得。

評判員向彼得於賽後檢討稱：「朗誦英詩最重要的在使人瞭解所誦之內容，及表示些甚麼，故朗誦時詞句不但要清楚，且須深得詩意，令人一聽即曉得何所云然。」冠軍的向玉璽同學給評判員的印象是「出色之朗誦表演，聲音清晰而詞句明顯，具幻想性，詩中之意亦甚瞭解，故能登首位。」

向玉璽同學於賽後向記者表示：朗誦英詩，於表達方面比較困難，尤其是詩中意思更難揣摩，而練習時間亦較長。今年十六歲的向同學，於去屆音樂節比賽曾獲同類項目之亞軍，而今次已是第二次獲獎。第二項英詩朗誦乃女子組中二年級個人朗誦，結果由聖保祿中學的伍淑賢以八十八分取得冠軍，並獲得四月七日於大會堂劇院舉行之英詩朗誦最後決賽權，以角逐「高詩雅夫人盃」。亞軍共有三名，計爲：郭紫薇（德望中學），鄭若驊（聖瑪利女書院），羅慧愛（德望中學）。各以八十六分取得。而湯家儀（聖保祿中學）及翁慧芬（拔萃女校）則以一分之差而屈居第三。

是次比賽，參加者達六十多人，故使競賽益形緊張，評判員向彼得對冠軍的任淑賢，甚爲嘉許，認爲她能「咬字清晰，而朗誦富于情感，令人萬分感動，而於表達詩意，又較其他參加者爲佳。」而對其他之演出者，向彼得認爲中規中矩，亦頗爲滿意。

憶江南寫盡吳宮瑰麗
關經略誦出秀麗山水

【本報訊】你想知道中國古時江南的風光嗎？那兒有幽緻的山川水色，優美的杭州西湖，與吳宮的瑰麗……這一切的景色，昨晨在關經略小朋友的朗誦下，將聽衆引帶到那令人嚮往的境地。

在五十五位競賽者的口述形容，姿態的表達之下，白居易筆描的江南風光，一幕又一幕，一重又一重地呈現在聽衆的腦海裏，他們用盡全身的力量，最優秀的技巧來吸取聽衆的注意力及爭取判評員的好感。

評判員容宜燕在賽後表示，「憶江南」也是憑其經歷後的印像而成，他運用極淺易的文字，使讀者不難明瞭詞中內容，在三首詞裡，由於描述的地點，景色各有不同，故此，在朗誦時應以不同的語調，神態來表達，這方面，大多數小朋友皆能意會得到，但是，在詞之「割斷句」中，却有許多劃分不明，以致影響到以後的效果與成績；眼睛是靈魂之窗，用來被達意思，這方面則又表現得不足。」

他又評述關經略的演出說：「他的發音明朗，音質響亮，語氣與動作神態，極能配合詞意的要求，在朗誦時他構成三幅美麗的，不同的圖畫。」

經過兩小時卅分的比賽，評審的結果是：冠軍：八十六分由九龍塘上午小學關經略所獲；德信小學的饒永德以八十五分得亞軍，季軍則由地利亞修女紀念（上午）學校的曹永明，以及北角街坊會陳維周夫人紀念（上午）學校的鄭國樑平分，成績皆爲八十四分。

關經略仍須繼續努力練習，以備在「鄭何艾齡博士盃」中與其他的優勝者競技。

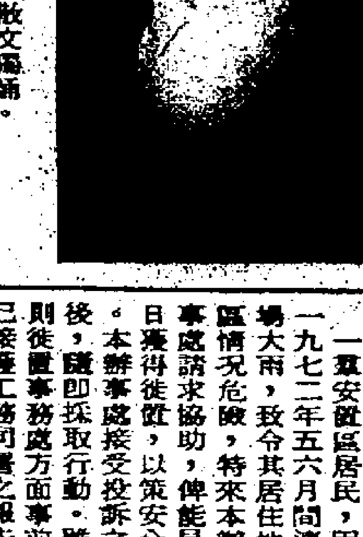
閒情
天眞小童表情十足

【本報訊】二十四名天眞活潑的小朋友，昨晨在星光行中大校外進修部，參加女子組小學一年級粵語散文獨誦比賽。個子小小，天眞可愛的黃素歡小妹妹以眞摯的友情誦讀了冰心的「閒情」，表情十足，得評判員蘇紹興的好評：「輕聲是妙，表情豐富，感情深入，流露眞摯而天眞的友情，小小年紀有此表現，殊屬可貴。」終以八十八分的成績奪得錦標。黃素歡同學是德貞小學的學生。

亞軍是由陳維周上午校的李劍麗同學以八十六分取得，所得的評語是：「輕吐活潑，讀音正確，情感流露眞摯，誠佳作也。」至於季軍則有二名，分別爲陳維周上午校的陳敏華和嘉諾撒聖心小學上午校的屈佩宜，均以八十五分的成績而奪得。蘇紹興對季軍的兩位同學的評述謂：「聲調高低强弱分明，神態自然，咬字清楚。」

蘇紹興於賽後說：「冰心這首「閒情」是流露出眞摯而純眞的友情，要誦讀的好，首重聲音和情感，以聲來情眞去刻劃文中眞意。」

六級鋼琴獨奏（巴哈樂章）賽後，評判員谷馬榮博士（右）將錦旗授與冠軍林燕美（左）。（本報記者宜宗星攝）



獲得男子小二粵語詩詞獨誦冠軍莊海寧比賽時情形。（本報記者呂智明攝）

賽場花絮

今年的商台獎學金已「名花有主」，冠軍得獎學金二千元，亞軍七百五十元，季軍二百五十元。惟評判員何健時於賽後指出：由於亞、季兩席的成績僅相差一分，而獎學金的金額相差達三倍，故其不設季軍，將兩名同學同列爲亞軍，使其得以將獎金平分每人五百元，原以一分之微而屈居季軍者，此刻却「無端端」被晉升爲亞軍，多得獎學金二百五十元，但原居亞軍者，却少了二百五十元，可謂「有幸有不幸」。

×　×　×

成敗得失，實乃人生難免的事，但若干同學太重視名次的先後，這似乎有失音樂節爲推行學界對藝術興趣之旨，在本屆的音樂節中，曾經有人在某一組賽事中獲得冠軍，但在另一組同類的賽事中却屈居人下，雖然其成績已不錯，名列三甲，但在賽後聽聞賽果，却以不能獲得冠軍而掩面痛泣。

×　×　×

校際音樂節，除了家長，參加者，記者們要「疲於奔命」外，當評判員亦並非是一件容易的事，有時下午需在港島一賽事中心當評判後，又要「趕下場」，何健時就曾在爲商台獎學金比賽作評判時，台上放有咖啡西餅，過聽過吃，因爲他在下午的賽事由於參加者還多，以致連晚餐都沒有時間去進食，便得再爲下一場賽事作評判員，其苦可見。

×　×　×

每屆的校際音樂節，國樂演奏參加的人數都是寥寥可數，雖然每屆的評判員都曾大聲呼籲要推行國樂，但却始終未見有多人參加，這那竟是華人的地方，但竟有這情形出現，實非華人之福！

×　×　×

歷屆的音樂節，鋼琴的名手大都是出自同一師門，這豈眞的是「名師出高徒」？

×　×　×

雖然採訪音樂節優勝者並非是一件「優差」，但記者在這些場合中似乎是「特權階級」，在一項女童軍的野火歌唱比賽的賽事中，在場的記者們由於已攝得冠軍隊伍表演時的照片，故在評判員宣佈結果後，便不再攝取該隊的代表取錦旗的照片，但冠軍隊伍的女童軍們却半帶嬌嗔地指爲不公平，硬要記者邀請評判員再爲全部隊員拍「全家福」留念。

×　×　×

小學唱遊比賽，由於歌曲是一首歡樂的婚禮進行曲，故各教師在準備登台表演時都叮囑其隊員在台上露出笑容，否則便……。

「喂！×××豈有此理（握着手），你就不夠老友了，明知我是最後一年在香港，咁都唔肯讓步，還要來和我爭」。居於亞軍的一位女同學向冠軍得獎人取笑道。「等我威番陣都唔得」！

「妳兩位所演奏的樂章比原定的那首還要難於控制，妳們能表現如此出色，我十分欣賞。好飽！明年度再來參加，到時可特別小心選譜了」何健時教授道。

在一項鋼琴獨奏的賽事中兩名同學在比賽時才發覺自己彈錯樂章，結果，被取消競賽資格，只得評語而矣。眞是欲哭無淚，氣頂之至。

今日節目

（四月二日）

聖約翰副堂
上午九時：鋼琴獨奏
上午十時五十分：八級鋼琴獨奏（巴哈樂章）
下午二時：鋼琴獨奏

大會堂音樂廳
下午六時卅分：高級組女子合奏

皇仁書院
下午六時三十分：初級組無獨奏

中大校外進修部
上午九時三十分：女子組中四粵語詩詞獨誦

英國文化協會
上午九時：男子組小四獨誦
上午十時十五分：女子中級組獨誦
下午二時：男子初級組獨誦

歌德學院
上午九時十五分：初級組小提琴獨奏
上午九時十五分：中級組小提琴獨奏
上午九時十五分：高級組小提琴獨奏
上午十一時：小提琴雙重奏
上午十一時卅分：弦樂四重奏

世界信義宗服務處
上午十時：女子組小四粵語詩詞獨誦
下午二時：男子組中四粵語散文獨誦

新界鄉議局元朗區中學
上午九時：女子小一、二散文獨誦。
上午九時：女子小三散文獨誦。
上午九時：女子小四散文獨誦。
上午九時：男子小一、二散文獨誦。
上午九時：男子小三散文獨誦。
上午九時卅分：男子中一散文獨誦。
上午九時卅分：男子中二散文獨誦。
上午九時卅分：男子中三散文獨誦。
上午九時卅分：男子中四散文獨誦。
上午十時十五分：男子中一詩詞獨誦。
上午十時十五分：男子中二詩詞獨誦。
上午十時十五分：男子中六詩詞獨誦。
上午十時十五分：男子中四詩詞獨誦。

荃灣官立中學
上午十一時三十分：女子小一至小三合誦。
上午十一時三十分：女子小四至小六合誦。
上午十一時三十分：男子小一至小三合誦。
上午十一時三十分：男子小四至小六合誦。
下午二時：女子散文獨誦（九歲以下）。
下午二時：女子小一、二散文獨誦。
下午二時廿五分：女子小三散文獨誦。
下午三時：女子小四散文獨誦。
下午三時四十五分：女子小五散文獨誦。
下午三時四十五分：男子小一、二散文獨誦。
下午四時十五分：男子小三散文獨誦。
下午四時十五分：男子小四散文獨誦。
下午四時十五分：男子小五散文獨誦。
下午四時十五分：男子小六散文獨誦。
下午四時五十分：男女詩詞獨誦（十一歲以下）。
下午四時五十分：女子小一至小六詩詞獨誦。
下午四時五十分：男子小一至小六詩詞獨誦。

兩局議員辦事處兩宗個案
安置區居民要徙置
該處協助終償所願
另一宗申請人於理不合愛莫能助

【本報訊】行政立法兩局非官守議員辦事處，昨日發表兩個有關徙置事務之個案：

首宗係敘述處理安置區居民呼籲徙置之經過；第二宗係有關一木屋居民，在清拆時發現其在另一住所居住，故其申訴於理不合。

兩局非官守議員辦事處之主要任務，可分爲二：（一）：市民如對政府部門之行動（或缺乏行動）有所申訴或陳述，該辦事處可將之查詢，如有任何問題發現，則提請非官守議員及有關部門注意，以便採用對付步驟；（二）任何人士或團體，對政府之政策及計劃以及任何社會公益問題，如有意見提出，該辦事處均樂於接受，及轉達非官守議員助以考慮。

任何人士，如對上述事項有所申訴或陳述，可致函執行秘書，或親往該辦事處面陳，均表歡迎。該辦事處位在香港德輔道中皇室行四樓，辦公時間爲週一至週五，每日由上午八時半直至下午六時，週六之辦公時間則爲上午九時至下午一時。下列電話號碼，均可適用：五—二二七二四四（區煒森先生）、五—二四一六八〇（李老芳先生）、五—二四三〇六九（林祿基先生）及五—二四九八二二（鄭瑞珍女士）。此外，亦可安排約見當值之非官守議員。

以下爲兩個有關徙置事務個案的詳細內容：

一、該安置區居民，因一九七二年五六月間連場大雨，致令其居住地區情況危險，特來本辦事處請求協助，俾能早日獲得徙置，以策安全。本辦事處接受投訴之後，隨即採取行動。雖則徙置事務處方面事前已接獲工務司署之報告，謂倘渠道加以改善，則該安置區仍可照舊居住等語，但本辦事處爲明瞭眞相起見，特派員約同徙置事務處代表，到該安置區作實地勘察。繼後工務司署又再度派署內工程人員，到該處作進一步之審查。

與此同時，本辦事處執行秘書草擬報告，呈交全體非官守議員考慮。結果，爲求公衆安全起見，決定將此事在立法局會議時，向政府當局質詢，而由徙置事務處處長作答，詳述調查情況。繼後決定將該安置區予以清拆，改建爲兒童遊樂場，同時該處處長向申訴人等通知，將於半年之後，予以徙置。迨六個月之時間已屆，該區居民仍未獲得徙置，遂又選派代表到本辦事處申訴，認爲該處遲遲未履行其諾言，殊有未當。本辦事處復將此事向非官守議員報告，因此又再度在立法局會議提出第二次質詢，此次由房屋建設處處長作答，解釋謂該區之清拆工作，其所以受阻延，實有兩個原因：其一、原定徙置該安置區居民之住所，須臨時安置一木屋區火災災民，否則該批災民將無家可歸。其二、若干新區徙置大廈未能依期完成。不過，該處長保證，最近會徙置該批申訴居民之意圖徙置云。而此一個案經在立法局兩次質詢，終於獲得解決。可見本辦事處處理市民申訴，應付之辦法至多，而此一個案，即爲其中之一例耳。

另一宗個案爲有一木屋居民，因政府發展計劃，其木屋致被清拆，未獲徙置，故特來本辦事處求助，遂由一位當值議員接見，查該當事人前曾向徙置事務處處長申請徙置，但遭拒絕；其理由爲：在清拆時，渠並不在該木屋居住，致未取得配屋徙置之資格。雖然渠曾否認此事，但始終未能作出具證明，證明其確曾在該木屋居住。本辦事處接受申訴後，即派遣一名助理秘書，親到徙置事務處把辦事處調查，運用其特權，調閱該機關之卷宗，查出當去年該處實行清拆前之調查時，該木屋確實無人居住，迨至數月之後，該當事人始向徙置事務處提出申訴，謂曾在該木屋居住，故要求徙置。不過，徙置事務處發現在電話簿上之一地址有該當事人之姓名，可見其在該另一住址居住，而且該處亦曾派人到該址查訪，果然發現當事人之妻子在該址居住，更要悉，該當事人一家曾從二房東（即包租人）在該址居住凡兩年之久。基於上述種種事實，本辦事處認爲該當事人事實上並不在該木屋居住，是以清拆木屋時，該當事人並未受到影響，而致無家可歸，而徙置事務處之拒絕其要求，亦屬合情合理。由是在本辦事處而言，對該當事人之呼籲，亦愛莫能助。

新會董莊同鄉會
首居理監事就職

【本報訊】新會董莊同鄉會日前在英京酒家舉行第一屆理監事就職典禮暨春節聯歡大會，到有僑港新會商會、五邑同鄉聯誼會、灣仔街坊福利會、潮連、荷塘、白朗、古井等同鄉會嘉賓及各縣僑港宗親、耆老、仕女暨會員等數百人。

首由大會主席歐陽國華致開會詞，繼由歐陽鼎元報告籌組過程，後由創會永遠榮譽會長頒發選任證書，紹麟致送錦旗，監事長歐陽朗致謝詞，抽獎後歡燕。

該會首屆職員：榮譽會長歐陽榮、副會長紹麟、兆鵬。理事長國華、副樹展、振裕、總務振、乾、垣。財務鍵、濟盛、福利昭堅、銘炎、康明。公共關係汲活、樂國民、劍雲。文教裕、鈞。姓女選事、麗容、僑務文豪、熙、立傳、永權、孟豪。調查百順、兆熊。理事德義、廣元、釗、基齡、百樂、文廣、梓光。監事長朗、副楚愛、國豪。常查盛鎮、韶。稽核昭立、紹、監事傑、彬、崇才、振濠。

康福旅運社主辦
北海道度假團

康福旅運社獨家舉辦之「復活節北海道賞櫻觀賞度假團」，定四月十六日乘日航七四七珍寶客機出發，先暢遊北海道，觀賞盛放櫻花，參觀原始部落白老村及博物館、熊牧場、昭和新山、洞爺湖、函館、青森、日本著名三景之一——松島，然後再到東京，欣賞花花世界，「日劇」新潮艷舞及世界著名之「寶塚」夜總會精彩表演，節目豐富，享受豪華，日圓升值，仍收舊價酬賓。名額有限，報名請速，定四月七日截止登記。

「日本五月觀光團」分㊀大阪——京都——富士山——日光——東京線，定期五月十二日、六月十六日出發；㊁鹿兒島——別府——福岡——長崎——大阪——富士山——東京線，定期五月廿六日、七月廿八日出發，時適杜鵑花開時節，旅行好時光，有意速報名。該社分設香港萬宜大廈六二二室及九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室。

建造商會代表團赴台
出席亞西營造業聯會

【本報訊】本月二日在台北市舉行的「亞洲及西太平洋營造業公會聯合會」（亞西聯會），本港營造商有一代表團前往出席。

香港建造商會出席代表團男女團員廿一人，由團長潘約翰與副團長孫紹光率領，於今日起程前往台北。

亞洲及西太平洋營造業公會國際聯會，爲國際性組織，創於一九五六年，由菲律賓共和國營造商倡議，聯合東南亞一帶國家：中華民國、韓國、澳洲、印尼、巴基斯坦、星加坡等國家之營造界代表共同發起組織，其宗旨：以求達到東南亞一帶之營造業，互助互愛，以聯合力量合作建設，促進國際間經濟業與文化交流，共同發展爲目的，並無政治關係。

該會自成立至今，先後曾在會員國家主辦過十二次大會，一九五八年首次在菲律賓舉行，一九六五年十月第六屆大會，在香港由香港建造商會主辦，一九七一年以後起，每兩年輪值舉行大會一次，根據次序，一九七七年可能輪值香港負責舉行。

此次大會由台灣營造工業公會主辦，於四月二日至十日，在台北市由主席祖展堂主持開會，參加國家及地區性區域，有十三個，出席人數達六百餘人，並邀請東南亞其他國家，均派員蒞臨增光，中外建築界會衆一堂，盛況空前。

四月二日在台北舉行第十二次大會，香港代表觀光團下午二時十分，乘搭中華航空公司班機出發。香港建造商會參加出席台北亞西聯會第十二屆大會香港代表觀光團名單：

團長潘約翰（兆泰公司），副團長孫紹光（孫紹記公司），顧問車炳榮（保華公司），團員甄球（協興公司），程振球（振昌公司），鍾標，黎彰蓮，董錫源，黃佩德，劉進，吳興，區詠秋（德榮公司），何良，關派（有成公司），廖漢超，戴棟（悅昌公司），吳捷（捷成公司）沈泰魁（怡泰公司），勞濟邦（勵昌公司），謝偉賢（合源公司），鄭家鋒（德臣公司）。

羅兵咸聘何思源
任工管業務顧問

【本報訊】羅兵咸公司擴展工商管理業務，最近宣佈何思源君加入該公司爲工商業管理顧問，何君爲香港工程學會會員，對管理及訓練監督，機構組織與工業關係，共有豐富經驗。

何思源君於一九四九年畢業於嶺南大學工程系，初期在建築界任高級技術行政人員，一九六五年加入當時新興的電子製造行業，擔任美興有限公司行政經理，世界電子有限公司人事部經理，通順電子有限公司人事及行政經理，並于一九七二年出任世界電子公司政府董事同時兼任香港生產力促進中心，上海商業銀行及香港大學校外課程部工商業管理課程講師，此次加入羅兵咸公司，堪稱相得益彰。

（圖爲何思源君近照）

九龍兩宗嚴重車禍 兩死七傷慘劇

【本報訊】新界青山道洪水橋，及九龍彩虹道近新太子道附近，昨晨各發生一宗嚴重車禍，造成兩死七傷慘劇。

新界方面一宗，發生於昨晨八時左右，一輛私家車，由一名廿一歲青年男子梅耀權駕駛，載有兩男一女乘客正沿青山道駛往九龍。

迨車至廿三咪近洪水橋時，突失控制，全車撞向路旁一棵大樹，車上四男女全部浴血車廂，後爲人發覺，送院救治時，其中一男一女乘客，且告傷重不治。

死傷者名單爲㈠張忠甚，廿三歲，男；㈡付秀霞，廿歲，女，兩名傷者爲㈠梅耀權，廿一歲，司機，及㈡楊廣隆，廿歲，男。

九龍方面一宗，發生於昨晨三時許，一輛私家車，在駛至彩虹道近新太子道時，突撞向路邊鐵欄，車身毀壞不堪，車上五名男子，全部重傷，至昨晚仍留醫。

五名傷者爲㈠陳彼得，㈡黎明輝，㈢彭湛然，㈣何耀明，㈤葉秀明。

英工商大臣華爾克 離港赴星轉返英倫

表示中共貨品有賴本港轉口

【本報訊】英國工商大臣華爾克與夫人，昨乘商用客機離港前往星加坡，然後返回倫敦。港督麥理浩爵士及夫人，與總督司、港府要員等人也到機場歡送。華爾克在離港前，曾在機場與記者會面，談述香港與英國的貿易。

華爾克在席間透露：英國與中共的貿易，對香港將帶來好處，而香港亦繼續擔當爲中共貨品轉口的角色。

華爾克認爲：香港與英國的貿易不斷地增長，英國工商界對港愈來愈增加興趣。因爲雙方都有許多生意可做，從而增加兩地的利益和繁榮。同時，華爾克斷定香港是一個偉大的金融和商業中心，他十分希望見到英國與香港之工商業將來更見強大。

英國現在是歐洲共同市場會員國之一，但是，華爾克承認英國的貿外有百分之七十是和歐洲以外的地方交易。英國對於遠東地區國家的貿易與投資，在過去的日子裡，已明顯地增長。

他在席中又說：保護主義性的貿易，顯然已不合時宜，英國政府是贊成放寬世界貿易，同時也知道香港工商界亦堅持這種立場。

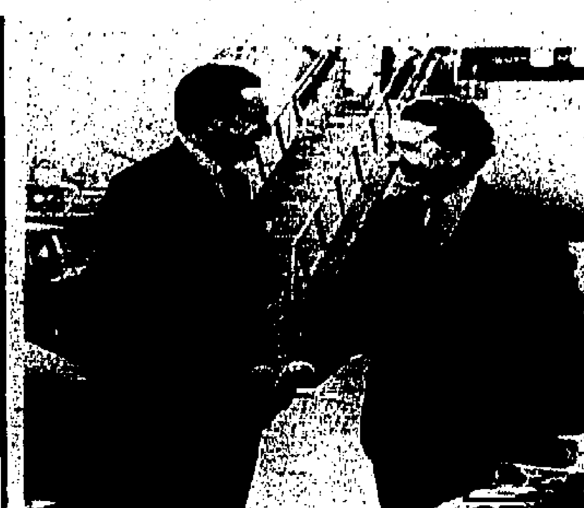
英國的對外輸出，生產和投資都創下新高峯。在超音速飛機及核子能方面。英國已居世界先進者的地位。

華爾克在席中透露：說另一位工商部次官不久會到香港，在本年九月，他或會重臨本港。

華爾克在前日下午，由大陸抵港作一日逗留。他是由英國前往北平主持英工業展覽會之三月廿八日開幕禮。目前仍然在大陸，待展覽會閉幕才回國。

在北平的日子裡，華爾克曾應邀與周恩來及數位中共要員會面傾談。他指出：英國之工業器械如農業用具及操作機、鑛務機，以及商用飛機等，是北平較有興趣向英國購買的物資。

當華爾克被記者問及，中共是否有可能在香港及英國舉行工商業展覽會時，他答謂極之有可能。



英國工商業大臣華爾克（右）昨日離港往星加坡轉飛英國，港督麥理浩爵士到機場道別。（本報記者唐德明攝）

天氣預測與潮汐

吹清勁的南風，晨早密雲，有局部地區性驟雨，午後有陽光。最高溫度可升至攝氏廿七度，昨晚十一時，室外氣溫爲攝氏廿七度。濕度爲百分之八十三。

高潮：上午二時三十分。下午二時三十八分。

低潮：上午八時四十七分。下午八時四十八分。

熱帶氣旋警告訊號 新訂風球經已實施

【本報訊】本港現在已進入隨時可能受颱風影響的季節，市民應注意天文台已改用新的熱帶氣旋警告訊號制度。

以前沿用五、六、七、八號風球，現一律改稱八號風球，並在口頭或文字報告時附有風向。

其餘四個訊號，即一號、三號、九號、及十號，則仍然照用，沒有改變。

說得清楚一點，舊日的五號風球，改稱八號西北，（日間訊號形狀爲▲，晚間訊號燈爲白綠綠）；六號風球改號八號西南，（日間訊號形狀爲▼，晚間訊號燈爲綠白白）；七號風球改稱八號東北，（日間訊號形狀爲▲▲，晚間訊號燈爲綠綠白）；八號風球則改稱八號東南，（日間訊號形狀爲▼▼，晚間訊號燈爲白白綠）。

這四個風球，是分別表示「烈風」或「暴風」由西北、西南、東北、及東南吹襲的風暴警告。「烈風」風力時速平均爲三十四至四十七浬，「暴風」則爲四十八至六十三浬。

天文台長係向所有有關的機關團體徵求意見之後，決定於今年一月一日起實行新制度。

他說，新制度除有簡化的作用之外，又可以協助消除市民對風球數字的誤解。事實上，舊日的五、六、七、八號四個風球，只是表示風向不同，而不是號數越大，風速或危險性就越高。

希望這項誤解消除之後，因熱帶氣旋引起的損失將可盡量減少。

現時政府新聞處已印就「新訂香港熱帶氣旋警告訊號」小册及修訂的警告訊號圖表，使市民對新的風球制度有較深認識。

前者對新訂的訊號加以簡單介紹，後者則載有警告訊號制度的詳細資料，包括掛起不同風球的時候你應該做的事情，及附有地圖使你可以紀錄熱帶氣旋的行踪。

這兩種刊物，可以在各區民政司署，新界各理民府，教育司署，海事處，天文台，及政府新聞處索取。

新訂香港熱帶氣旋警告訊號

訊號名稱	數字	訊號形狀	訊號燈
準備訊號	1	T	白白白
强風	3	⊥	綠白綠
西北烈風或暴風	8西北	▲	白綠綠
西南烈風或暴風	8西南	▼	綠白白
東北烈風或暴風	8東北	▲▲	綠綠白
東南烈風或暴風	8東南	▼▼	白白綠
烈風或暴風增强	9	⧗	綠綠綠
颶風	10	✚	紅綠紅

英國工商業大臣華爾克及其夫人（左三、四）昨午離港，港督麥理浩爵士及夫人到機場歡送。（本報記者唐德明攝）

三月份逃港難胞 增至三百七十人

【本報訊】連日因天氣溫暖如夏，由共區逃亡來港的難胞，大有增加，警方在邊境的勒馬洲、豐洲，流浮山以及尖鼻咀，連日均發現難胞們泅水登岸，故在本月份內，經警方截捕的，已增至三百七十餘人，且預料四月份逃亡來港的難胞更衆，數字會直綫上昇。

根據逃港難胞的報導，最近逃亡來港的路綫，又有新的發現，其中有四名青年（一男三女），從東莞縣經塘頭厦、觀瀾，布吉而至深圳，抵達中英邊境的馬草壟，然後摸下深圳河，游水泅入港境的勒馬洲登岸，一路未爲共軍或民兵發現，但時間比較耗得長些，上述四人，是在本月廿三日開始逃亡，一路翻山越嶺，晝伏夜行，費時六天，才告逃抵本港。

另有兩人，則遠自惠陽的「澳頭公社」啓程，步經大涌，椒子園，筆架山，在華界邊境的下沙落水，直泅來本港的東平洲島登岸。上述兩處逃亡地點，俱屬較新鮮的路綫。

尚有兩名青年，則自東莞的「寮埗公社」啓程逃亡，經大嶺，公明，烏石巖，在白石洲落水，在尖鼻咀登岸，因未爲警員發現，故兩人逕赴元朗警署投案，希望容易辦理申請居留本港及領取身份證手續。

五名本港海員在美 疑遭共諜政治謀殺

美情報局相信與港海員工會有關

【本報訊】美國情報人員相信：在美國擅自離船登陸的香港船員，最少有五名之死亡，帶有「政治陰影」，並與中共指揮的香港海員工會會員之間諜網有關連。

此項由英文星期報報導之消息謂：美國人員相信，五名被謀殺者係爲間諜網帶信人，但放棄目的而潛匿於紐約及西岸之華埠中。惟彼等被人追踪及在街上槍殺。

美國情報員相信：此五人與殺人者均係香港海員工會之會員。

除此已知之五名死者外，最少有二十四人，相信已被中共之劊子手或其所僱之當地人所殺。有等殺人者係好戰之黑人及「氣象人」組織之黨員。

英文星期報又謂：黑人、激烈之左翼白人學生及波多黎各組織，與美國各港口之共黨棄船潛逃者有關。最顯著之關係，係偷運金錢入美國。此等金錢來自香港，而由海員攜帶。據謂：月入不過七百元之有問題海員抵美時，竟有帶價值多至八萬美元之鈔票者。

報導又謂：海員工會會員很易將問題人物安插於船上。

每年約有四五千名海員在北美洲擅自離船登陸，雖然有等轉往加拿大及墨西哥，但多數以美國各地之唐人街爲目的地。一九七一年（有數字可查之最後一年）被美國移民局解返本港之棄船海員有五百多名。

雖然偷渡者多係冒在尋求較佳生活，但無疑此係中共特務最宜採用之潛入美國途徑。

有等特務到達後決定留美，美國調查員相信，此係導致若干謀殺案之動機。

該報又引述若干案件：第一、成合（譯音），二十七歲，香港海員工會會員，一九七〇年八月五日傍晚，在紐約華埠之公園大街被殺。事後，調查員在其寓所內搜出假護照及其他文件。調查員相信：成合之被殺係因拒絕奉命回港或大陸接受新任務。

第二、一九七〇年九月初被殺于紐約華府之鄧桂（譯音），香港海員工會會員，相信係共黨之帶信人。

第三、蔡龍（譯音），廿三歲，擅自離船之海員工會會員。一九七〇年被殺于西雅圖。美調查員相信：渠棄船時携有一萬八千美元，此欵可能係轉給「毛派青年集團」，但蔡未有將欵送去。

該報又謂：聯邦調查局之秘密及分類報告中，已列有香港海員工會之資料。

愚人節中神秘電話 引起國泰航空公司 炸彈疑雲搜查不獲

【本報訊】中區於仁行國泰航空公司昨午發生「疑彈風波」，一個神秘電話宣稱：該公司藏有炸彈。後經警方嚴密搜查後，結果一無所獲，但該公司的職員却飽受虛驚一場。

國泰航空公司設在於仁大厦，昨日下午二時許，該公司有十多個職員在上址五樓的寫字樓開工，突然有一個神秘電話打來，說有一個炸彈藏於他們的公司內。說罷立刻收綫，公司的職員未知底實，不禁大驚，立刻報警，警方迅速抵達現場，將於仁行的大厦附近用鐵欄臨時封鎖，不許路人經過，更不許外人進入公司內，然後首先搜查設在地下的國泰航空有限公司辦事處，搜索了廿分鐘後，無所發現，於是又到於仁行五樓國泰航空有限公司辦事處嚴密搜查，但仍無結果，祇有收隊回去。該公司的職員則已飽受虛驚一場。

據悉：該公司的職員以爲可能是由於昨日是四月一日愚人節，可能是有人乘機開玩笑而已。

簡化貿易文件小組易名 簡化貿易小組

與美日協議使用相同表格

【本報訊】將易名爲「香港簡化貿易文件工作小組」的前「簡化貿易小組」，現在香港政府準備將其歸屬工商處，一切籌備工作已進入最後階段，至於正式成立日期，將介於一九七三——七四財政年度之內。

最近「簡化貿易文件工作小組」的代表在東京和香港與美國及日本專家舉行會議。

會議的主題就是簡化和劃一所有的貿易文件。香港、日本和美國的專家們研究三個地區所使用的「一次過」表格，是否可以包括標準的資料在內，而互相採用。結果，三國代表認爲相同的表格形式，可以使得所有的貿易機構加速使用。

現在美國已有一百二十五家巨型輪船公司、代理行及運輸行使用此等表格。

日本及香港的主要輪船也紛紛使用或正在考慮運用此等新表格。

由於三個地區代表了美國、日本和香港的商業利益，他們之間交換意見及引起貿易方面之方便，當對三國之間的商界人士特別有利。

第六證券交易所 在精神病院出現

專爲炒股成狂人士而設

皆緣炒得太瘋狂 引致精神竟失常 心理治療須對症 連番升值復康强

【本報訊】第五間證券交易所，受緊急法例所管制，而胎死腹中，一度成爲大新聞，但第六間證券交易所最近却順利開業，絕對不受到緊急法例所管制，諮詢委員會對該交易所甚至無權過問，此神通廣大之第六證券交易所，原來附設在一間精神病院之內，此一「趣聞」，值得一記，作爲醉心炒股票發大財者之當頭棒喝。

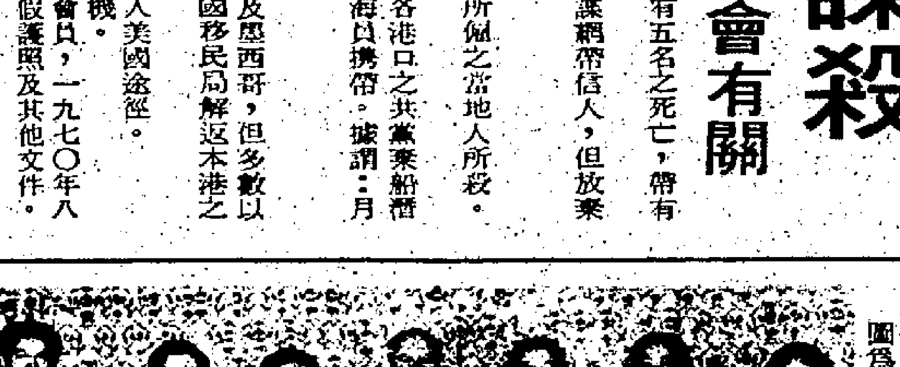
此第六證券交易所，乃一位最近入青山病院探病之人所發現者，據云已經「開業」有個多月，由於近來股票市價，暴起暴跌，捱不住刺激，由此引起神經不正常者甚衆，此等受不起刺激者，對股票依然時刻難忘，因此醫院當局，爲了作心理治療，特開設此「第六間證券交易所」，以供病者使用。

「第六證券交易所」利用院內大堂，仿照一般交易所之設施，場內設有大黑板，又備有假鈔票、假股票等道具，照買照賣，總之使病者開心爲原則，管理員則權充「經紀」，若干病者，受此心理治療，果然寧靜。

有關本港治安的本月份統計數字

（日期）	（兇殺案）	（已破案）	（未破案）	（械搶劫等案）	（已破案）	（未破案）
昨日	一宗	零	一宗	一宗	零	一宗
三月份	九宗	四宗	五宗	一百一十三宗	十六宗	八十七宗

註：上表所列，係本報所知的數字。警方的統計數字，尚待公佈。



周生生集團有限公司股份本月六日上市，該機構董事局主席：周君令，董事周君廉、周君任、王澤良、阮維熊、陳炳勳、周沛成等多人，在七海公共關係公司總經理葉迅中陪同下於京華酒家招待新聞界留影。圖爲周生生集團全體董事。

周生生集團機構 新股於六日上市

【本報訊】周生生集團有限公司股份將於四月六日在遠東，金銀證券交易所上牌買賣。該公司董事會於本月廿六日假座中環京華酒樓招待新聞界，當晚參加者有各大報館代表五十餘人，場面熱鬧。

該集團此次發行一千萬新股，每股照面額一元不升水發售，由寶源投資有限公司包銷，遠東，金銀證券交易所會員配售，認購甚爲踴躍。

周董事長透露其機構有四十年歷史，員工超過三百七十人，向來注重組織和管理，業務包括珠寶，鐘表，地產，金銀業等，爲一綜合性的企業。本次發行後主要之發展計劃如下：

㈠擴充經管理處地方，以加强行政效率。

㈡擴充工場地方，以增加產品拓展海外市場，

㈢留意在本港繁盛地點，增設分行招待顧客擴大服務。

㈣物色新地盤增加地產部門收入。

該集團屬下周生生珠寶金行有限公司是本港著名之珠寶金行，爲業務需要經常存有大量黃金，近期國際黃金漲價，存貨經已超值不少。

該集團爲第一家以珠寶業務爲主，地產，財務，投資爲輔之公衆公司，在當前世界經濟情況下持有該集團之股票當屬有利，投資人士值得注意。

移腎手術

【本報訊】據一項消息報導：一項移植腎臟的手術，將會於本週內，在本港一間醫院內秘密進行。但一位移植手術的專家，對此事則避而不談。

腎臟移植手術在一九六九年初已在本港實施，但因缺乏捐出腎臟的熱心人士，以致有數名須換腎者因而死亡。其中有一名祇有十多歲的男童。當病人自知必須移植腎臟時，唯有遠去英國或澳洲等地求醫，因爲該地對此種手術較爲普遍，每年均進行數百次此項手術。

另一位專家則認爲香港對捐出腎臟是不願意的。而此中可能是宗教及思想上的問題，而仍障碍捐出腎臟因素。

樹仁書院 學生捐血

【本報訊】樹仁書院大專部學生，爲響應紅十字會「捐血救人」之呼籲，特發起全校師生集體捐血運動，並邀請中學部同學參加，於三月廿九日舉行集體捐血。

是日下午四時半，紅十字會派出專車及醫療工作人員一隊，携備臨時病床八張，抵達該校，展開抽血工作，各志願捐血者魚貫而入，依次輪候，在場工作之紅十字會人員，眼見該校學生踴躍捐輸之盛況，至感欣慰，讚譽不已，直至八時半左右，捐血工作始告完畢。

計此次參加捐血者共達五十餘人，成績極爲美滿。

豪華置業積極發展 購入中區旺地一幅

【本報訊】豪華置業有限公司，自從在九龍證券交易所上市以來，深受投資人士之重視與信任。事實上該公司在短短的兩個月，已爲股東帶來可觀之利潤。

最近，該公司將其附屬公司益昌有限公司，在中區荷里活道七十四至七十四號A之兩幢物業出售，獲利一百萬港元。依照該公司發出之股票計算，每股可獲百分之十四盈利。

該公司最近又大展新猷，在中區又購入最盛之依利近街十四號A，十四號B及士丹頓街四十三號相連大單邊吉地一幅。已加緊籌建七層高之商業及住宅混合樓宇，並準備分層出售。在中區樓宇奇缺當中，實是置業人士之一大喜訊。該大廈預計在本年底完成，建築完成後，公司方面，將可獲得一百萬元以上之盈利。

由於盈利之增加，預料該公司之七二至七三年度特別股息，當較預期爲高。如果所傳不虛，該公司將陸續有利好消息發表，展望該公司之前途，極爲瑰麗。是值得投資人士所信賴與支持。

該公司董事兼總經理鄭航透露：對出售中區荷里活道物業一節解釋稱，該公司附屬益昌有限公司，在荷里活道之兩幢物業，因受政府租務管制，發展困難，而新購入之地盤吉地，則不受政府租務管制，有得發展。公司方面權衡利益之後，決定放棄前者，而購入後者。從這一事實，可見該公司負

油尖區清潔委員會 舉行頒獎聯歡會

【本報訊】油尖區清潔運動中央委員會，昨日下午三時三十分，在九龍海運大厦海天酒樓舉行聯歡大會。

會中由油蔴地民政主任余黎青萍致詞，除向各社團，義工致謝外，並勸諭市民盡力保持香港清潔，雖然清潔運動已獲得美滿成績，但仍需各位繼續努力。詞畢，並由九龍民政專員吳國泰主持頒發榮譽狀予三十個學校社團。

獲獎各學校社團爲智仁學校、四僑中學、香港華僑婦人聯誼會，油蔴地街坊會一八一旅童軍、油蔴地天主教小學、東莞同鄉會方樹泉小學、灣仔堂基道小學、香港女童軍協會、循道中學社會服務組、香港童軍總會、華仁書院、香港青年協會油蔴地青年中心、香港青年協會扶輪青年中心、義務工作人員協會、格致書院、基督教書院、地利亞修女紀念學校、聖瑪利書院、利瑪竇書院、海事青年訓練隊、聖淨中學、尖沙咀區童軍、聖約翰救傷隊、遠東救傷學校、威靈頓書院、民安隊、振寧中學、尖沙咀街坊郵中心。

會中由大會主席余黎青萍民政主任聯同四區委員會主席余祿祐、黎時煖、陳餘棠、彭耀臣招待區內社團領袖、機關首長、英軍長官及義務工作人員。

油尖區清潔運動中央委員會，舉行聯歡會及頒獎，圖爲九龍民政專員吳國泰頒發獎狀與各分區會主席後合影。（左起）黎時煖，陳餘棠，余祿祐，民政主任余黎青萍，英軍代表希士庭，吳國泰，彭耀臣。（本報記者梁三平攝）

分類小廣告 效力大 收費廉

那間旅行社的卡片不見了.
既有黃頁分類,何須卡片?

全港九各大旅行社,如有商用電話的登記,即在黃頁分類有所載錄,地址電話,一目了然.

任何其他行業,亦包羅萬有,即使卡片遺失,查黃頁分類,萬無一失.黃頁分類,開卷有益.

黃頁

對七十二行無所不知的老友記

0268

文憑教師反對新薪制

果然決定罷課

先後罷課四日 並杯葛音樂節

【本報訊】為反對港府日前公佈的文憑教師新薪級新決定，官津補文憑教師，將採取罷課，杯葛音樂節，癱瘓升中試及評擊腐朽的教育制度等一連串行動，此項步驟，是四千多名官津補校教師，昨午在觀塘慕光英文書院舉行第二次緊急大會中，一致通過採取的行動。

約四千餘名官津補校教師昨午三時卅分，在觀塘慕光英文書院舉行第二次教師緊急大會時，他們用激動而憤怒的心情一致贊成採取大罷課行動，來反對港府日前公佈的文憑教師薪級新決定；教師們舉手高呼「我們要一九七一年的一千九百五十元，而不要十九年後的二千零五十元。」

選擇兒童節罷課 說為關懷下一代

該大會主持人司徒華宣佈：罷課日期分四日舉行，計為：㈠本月四日，選兒童節此日罷課，其意義為表示關懷下一代；㈡十三日，此日恰為星期五（黑色的星期五），表示教師們的憤怒；㈢五月二、三兩日（五四運動前夕），其意義在表示：承繼中國知識份子之優良傳統，司徒華宣讀罷課原則：

㈠罷課之日，全體教師要堅決同一行動，於不罷課時，則需緊守崗位；㈡要有教育意義，儘量宣傳及評擊腐朽的現行教育制度；㈢於罷課行動中團結學生、家長及社會人士；㈣長期奮鬥，逐步升級。㈤任職於中學，行政機構或環境特殊學校的同工，可按自己身處的實際情況而行動，但務請於是日貫徹不授課、不工作的原則；㈥三教育學院同學均在實習期內，務須與所在學校的教師緊密聯絡，一致行動；㈦一小部分學校於四月四日放假，該等學校的同工，如願意參加慰問隊，請即親到聯合秘書處聯絡；㈧關於第二次罷課行動及杯葛升中試，稍後再印發行動須知，千萬密切注意。

勸學生不要返學校 進一步癱瘓升中試

三師學生考慮杯葛考試制度

他又公佈於罷課日，各教師務需全體按時到校及離校，組織校內糾察及「褓姆組」，照顧一些父母均需外出工作而無暇照顧的學生，但儘量勸喻其他學生該日不必返校上課。

司徒華呼籲各學校行政人員及音樂教師，採取杯葛今屆音樂節行動，做到「祗要評語，不要分數名次與獎品」。

另一位女性教師大聲疾呼，將港府對待教師的手法教育給下一代，「告訴我們的子女們知道，數千年的我國優良傳統，師道尊嚴，在香港則變成名譽掃地。」該位激動的女教師含着淚盈說：「師道尊嚴一定要維護」。

司徒華於較早時他一直表示「爭權益」要合理，要具有最大的忍耐力，可是，終於使他走上不願意走的路──罷課。

他於會上向全體教師說：團結所有力量，即日起採取杯葛今屆音樂節，癱瘓升中試，及暑期一切青少年活動。用教育的方式，教導學生，讓他們瞭得教師們所爭取的是些什麼，告訴學生目前的腐朽的教育制度，該種填鴨式的教育，簡直是阻礙兒童智育之正常發展。他說，十三教師團體職工會已印就了五十萬份「告家長書」，請各教師往取及派給所有學生，同時，並派人往各公衆地方派發。

他說：關於「升中試」問題，原則上贊成採取癱瘓的行動，不過，其中許多技術及細節，尚待職工會各負責人詳細研究，若果教育部門命令教師辦理的話，請教師們暫不可接受，職工會代表將盡速決定方針。司徒華強調說：這次僅係第一次罷課行動。

同時，香港政府華員會教育工作組代表雷錫珠稱：該組將不簽署教育當局送來之「升中試」通知函，而華員會所有之行動與言論，將全力配合及支持文憑教師。

本港三間教育學院學生代表辜榮光亦於大會上稱：三師學生為支持教師爭取「合理」薪酬，必要時將考慮杯葛不合理的考試制度。

教師較前次為多，人潮擠滿了慕光中學禮堂、走廊、球場及課室，大會並於各層樓裝上擴音器，同時也出動兩輛裝有擴音器的汽車，俾所有出席之教師均能聽到大會的進行情況。

參加該次大會之文憑
大會主席司徒華，昨日呼籲全體教師團結所有力量採取一致行動。（本報記者廉瑞生攝）

青年火車上墮下 被輾成兩截慘死

【本報訊】一名青年男子，昨晚七時卅八分，自一列急行中的火車墮下，並被該行駛中的火車輾為兩截，慘告喪生。

據死者的朋友稱：死者名陳劍洪，十九歲，昨日與朋友結伴到新界沙田遊玩，及後在沙田搭火車返九龍市區，不料當火車行駛至界限街一處火車橋附近時，死者突然自火車上墮下，捲落火車底，而被該列火車輾為兩段，當場斃命。據其友說：「了大家命剛高高興興的玩一個痛快，沒想到發生這種意外慘事！」

慘案現場，祇見血跡斑斑，兩個半截屍體分離十餘呎遠，及至死者之友人趕返肇禍現場時，目睹死者之慘況，不禁擊淚供下，向警方人員報告事發前後經過。其後一輛黑箱車駛至現場，將死者之屍體運走。

圖為因踢球起禍為人狙殺的死者黃錦雄。

因踢球與人衝突 港九兩宗血案 釀成一死兩傷

【本報訊】港九地區，昨日各發生一宗因打波而起禍血案：九龍方面的一宗，一名十八歲青年男子，更因此而為人以破玻璃瓶及利刀襲擊，傷重斃命，成為本年度第廿八宗兇殺案犧牲者。港島方面一宗，亦有兩名男子為人斬傷，其中一人尚須留醫。

九龍方面一宗，發生於昨日下午六時許，當時，有一名十八歲青年男子，在油塘新區第一、二座間空地，與友踢足球為戲時，因小故與其他十多名飛型男子發生衝突。

未幾，突有人緊勢洶洶，手持利刀、破玻璃瓶向該青年男子進擊，該名青年，在衆寡懸殊下，當場為人斬至重傷倒臥血泊中，其友人見狀，急行走避，並電報警。

（另有一傳說，死者在球場玩球之際，突有四輛私家車開到自車人跳下十餘名持利器者，向死者襲擊，以至重傷斃命。）

及警方人員抵達現場時，逞兇者已為鳥獸散，乃將傷者送院救治。但該名青年，在送院未幾即已傷重斃命。警方目前已將案列為兇殺案處理，偵查工作，仍進行中。

死者名黃錦雄，十八歲，與父母、祖母及弟妹等同住上址第二座三×五室，其父為貨車司機，死者則在觀塘一間塑膠廠任職。平日除喜玩球外，尚無其他不良嗜好，至昨日下午六時左右，持足球對家人謂落樓下踢波，不料竟罹殺身之禍。

港島方面的一宗，發生於昨午一時許，兩名青年在北角七姊妹道丹拿球場玩球，慘被五名飛仔斬傷，經送院急救，其中一人至昨晚仍留醫。

傷者許寶賢，十九歲，住英皇道七七零號，模範村C座七×六室；葉志光，廿四歲，住鰂魚涌益昌樓十一號A某樓，傷頭、手。

據悉：昨日下午一時許，兩名青年男子，在上述球場玩球，不料與五名飛仔發生衝突，初時發生口角，因而大打出手，兩青年在混亂中，為人斬傷頭、手，倒地求救。

五名飛仔於傷人後，即飛奔逃去無踪，途人見狀，即將傷者扶起，並報警處理。大批警員聞訊趕抵現場調查，並將傷者送院急救。

刊本報廣告請電話二八零七零八

卍 佛聯會建清明法會

籌募佛教醫院學校慈善經費

慎終追遠。思親報恩
衆生利樂。作善降祥

日期：四月四日至十日（農曆三月初二至初八）
會場：銅鑼灣東院道佛教黃鳳翎中學
即日起在灣仔洛克道三三八號香港佛教聯合會接受各界善信登記

閣下之投資與財富將與歷史悠久集團公司之業務發展同時並進

經營一切金融外匯業務及向閣下提供綜合代表性投資資料。

粵語：H二四五九一五 英語：H二四八五九一

接受定期存款，利息優厚。

：年息六厘八七五 六個月：年息七厘二五

：年息七厘六二五 一年半：年息八厘

經營房屋地產，股票放款及其他一切商業貸款之業務。

香港畢打街華人行地下電話：H二三三八二〇H二三三八六六

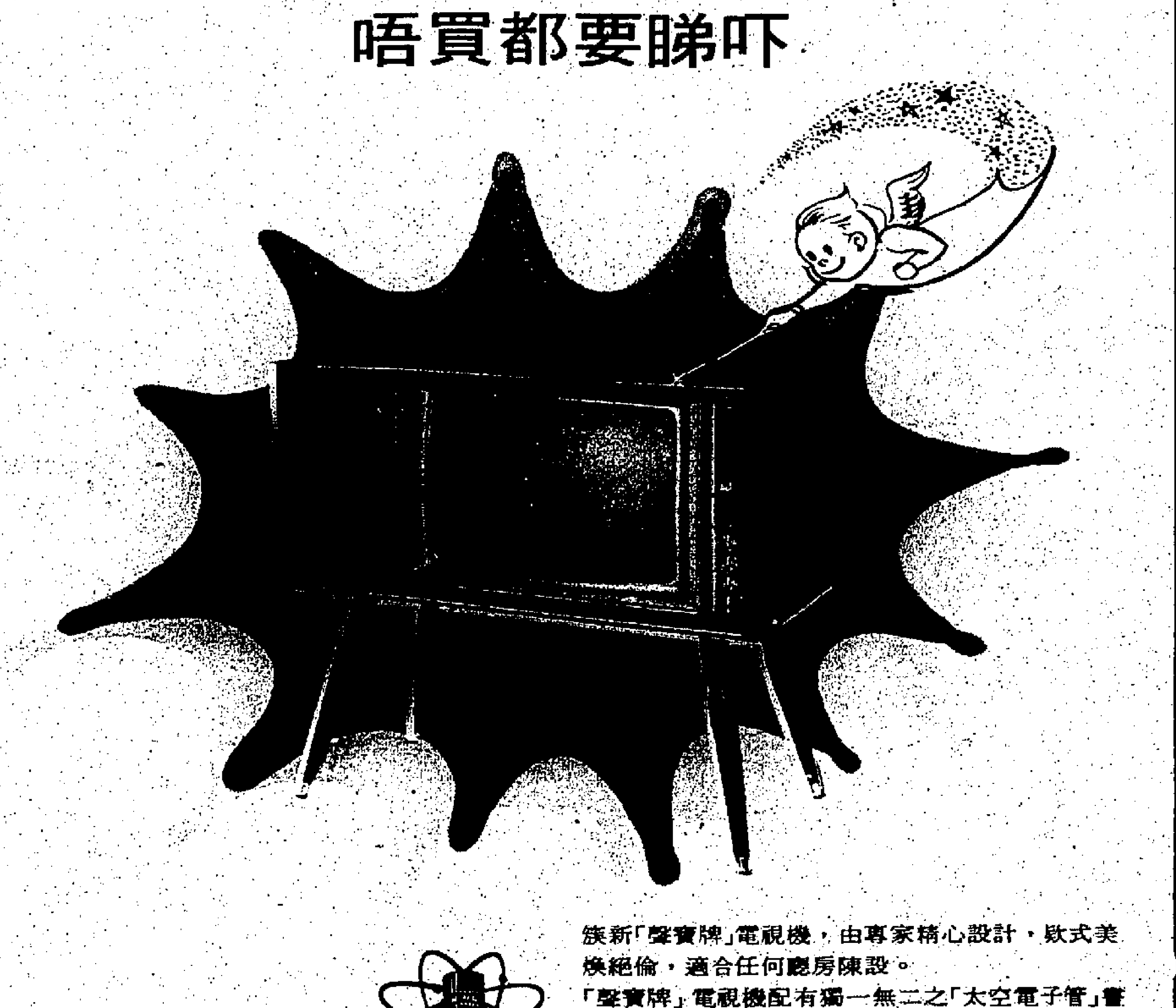
總公司：香港德輔道中二十八號…大廈二樓
電話：H二四七一〇六（五線）H二二七〇九一（五線）

分公司：九龍尖沙咀漢口道何鴻燊大廈二樓
電話：K六七二〇九五（四線）

九龍海防道五十九號地下
電話：K六八五一四五一六

科學與藝術之結晶

唔買都要睇吓



簇新「聲寶牌」電視機，由專家精心設計，款式美煥絕倫，適合任何廳房陳設。
「聲寶牌」電視機配有獨一無二之「太空電子管」畫面清晰穩定，即開即現，音響逼真悅耳，給予無與比擬之視聽享受。
當閣下添置或轉換電視機時，請駕臨各大電器行參觀比較，以便瞭解「聲寶牌」更多之優點。

太空電子管

聲寶牌電視機

SHARP

總代理：樂聲電器有限公司
營業部電話： 5－257272（9綫）
服務部電話： 12－235151（7綫）
免費保用一年　歡迎分期付欵

LI & FUNG LIMITED

Established since 1906

利豐有限公司

利豐有限公司 公開發售股票啓事

本公司法定資本為港幣一億元分為一億股每股面值一元已實收資本港幣五千四百萬元。

本公司茲以面值一元股份一千三百五十萬股以一元六角五分價格公開發售，此次全部發售股份由寶源投資有限公司，亞太貿易資金有限公司，獲多利有限公司包銷，本公司經向香港證券交易所，遠東交易所及金銀證券交易所申請將全部已發行及繳足股本股份報價及買賣。

認購申請表格及招股說明書可向上述三家交易所會員，渣打銀行港九各行，寶源投資有限公司，亞太貿易資金有限公司及獲多利有限公司索取。

全部認購申請表格連同支票須於一九七三年四月三日（星期二）上午十時十五分之前送達渣打銀行港九各行辦理。

附註：

本啓事僅屬通告性質，發售股票之詳細辦法應憑招股章程為準。

開業啓事

本銀行尖沙咀分行定於一九七三年四月二日（星期一）上午九時三十分開始營業

各界惠顧賜教無任歡迎

道亨銀行有限公司董事會謹啟

尖沙咀分行
地址：九龍彌敦道95號C
電話：三－六七〇四六二－三－六八五六五九

女傭百態—徵稿

年來不少中上人家，都感覺到僱請女傭，並不容易。

其實，假如你請不到女傭，你可能是有福的。作為一個家庭主婦，沒有一個女傭，分擔家務，固然是苦事。但有了一個女傭，同時也可能是苦事。此中味兒，也許你已嘗過，至少，你已聽到別人說過。

假如你能夠把這些味兒寫出來，無論是苦的，是甜的，是令你愉快的，是令你淘氣的。我們相信不祇渴望，要僱請一位女傭的人，得到一些好「貼士」，即使已經請到女傭的人，也會知到用人之道。

當然，這裡無意强調醜化女傭。反之，我們十分欽佩一生為僱主鞠躬盡瘁的女傭。同時，也想大家知道一些無法令到女傭樂於服務的僱主。

請讀者圍繞在這一個小圈子裡，盡情抒寫吧！（編者）

桃花流水鱖魚肥

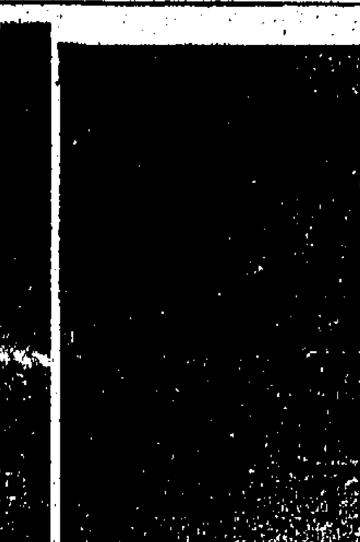
現在，桃花已經盛開，正是鱖魚當令的季節。蓋在農曆二三月間，鱖魚最為時鮮，也許你會惦念鱖魚的美味以一快口福吧？因為鱖魚的肉質潔白嫩滑，又無芒骨，如僵如鱖，所以有鱖魚這個命名。又稱為水豚、鱖豚，謂其味如豚，古來詞人多所題詠。如張志和詞云：

「西塞山前白鷺飛，桃花流水鱖魚肥。青箬笠，綠簑衣，斜風細雨不須歸。」

本草綱目引馬志云：「昔有仙人常食石桂魚，桂鱖同音，當即是也。」直到現在，鱖魚桂魚，還是一般的通用。江南俗稱他為鱖花魚，言其體紋斑如織罽，頗合古義。嶺南人卻叫牠鰍婆、䱻豚魚、鱖鰃魚。祇有廣西人及安徽人沿着古僻的石桂魚名字。

魚是世界馳名的中國特產。外人通稱為「中華魚」，學名叫做「中國鱸魚」（SINIPERCA），但與著名的松江四鰓鱸不同。由於移殖地區的廣泛，北自俄屬阿穆爾省，南至瓊崖，東迄朝鮮日本，西至川邊滇南貴州，在國內可以說是無地不產，隨處都有。牠的種類多至十二種，限於篇幅，從畧。

魚一般的形態，體扁腹濶，口大鱗細，體色淡黃兼褐，腹白有黑斑紋。身上斑紋色澤明顯的是雌性魚，稍暗而腹部大的是雌性魚。脊鰭有十二棘，鰓蓋骨也有細棘，體長約七八寸，小的約三四寸，以後者風味尤佳。大至三五斤的，厚皮緊肉不嫩，美味差得很多。



相傳清代乾隆之下江南，最喜吃鱖魚羹，迄今有口皆碑。鱖魚羹是位婦人宋嫂發明的，稱為宋嫂羹。它是用鱖魚蒸熟，去骨取肉，加雞湯、火腿屑、筍丁、香菰及蛋黃，薑醋為酸辣湯味殊腴美。宋嫂羹之獨邀御賞，因為鱖魚並非西湖所產，而為山溪石澗所出，故甚名貴。

魚不但見賞於古今中國人，而且在近世紀中，已移殖到世界各國，歐美人都把牠當作水族上品。西餐館中的「白汁桂魚」「焗桂魚」之類，就是以中國鱖魚為主料的名菜。前清欽差大臣薛福成說：「西洋各國所產魚類，面目可憎，惟有鱖魚一味為中國所移殖者，其味之鮮美，與國內無異。」

自唐宋以來本草的紀載，都說「鱖魚性味甘平無毒，和脾胃，補虛勞，益氣力，令人肥健。破惡血，止腸胃瀉血，去腹內小蟲。」在本草綱目上還有吃鱖魚醫好肺癆病的故事，正與補虛勞，益胃殺蟲之說相符。觀此，則隱士張志和之嗜吃鱖魚，正因牠有補益的緣故。

可是，鱖魚是棲息於江湖及山溪間的魚類，產於山溪者更為甜嫩。牠的產量不多，都是零星散見於市場魚欄，很少有整擔整籮地躉賣的。又因為鱖魚生性凶猛而喜食肉，正和烏鱧（生魚）一般，同為養魚者所不容。嶺南的春鱖不若秋鱖之美，要等到重陽之後才有上市。

鱖魚的普通吃法，多是紅燒或清蒸，也可用鹹菜加鮮肉湯烹調。最妙的是「醋溜鱖魚」，先將鱖魚洗淨，用刀劃作縱橫痕跡，清油煎至兩面黃透。次以黃酒、酸醋、醬油、葱薑屑、生粉少許加入，燒至湯汁將乾未乾之際，即行起鑊。吃時加胡椒末、蔴油數點，酸嫩可愛，佐飯下酒均佳。最特別的是江南人嗜吃異味的「臭鱖魚」，恐怕非一般人所能同嗜了。（范子）

飲茶 苦茶 肥茶 瘦茶 餓茶

飲茶在廣東人稱為「歎茶」，在港九任何地區到處可見，閒着沒有事的人固然這樣，有了職業的人也要抽出多少時間來享受「一盅兩件」的「歎茶」。「歎」的意思是舒舒服服的享受，由此可見飲茶以茶為主，吃為次，既不傷脾，也不傷胃，再也不表示寒傖，三者俱備。本來無事，而似乎又有事，似乎有事，但本來無事。一盅兩件的「歎茶」，個中風味，誠不足為外人道也。

愛「歎茶」的人，主要的是「水滾茶靚」，一盅在手，清香四溢，令人心曠神怡，可以寄其閒情。假如水不夠滾，茶不夠靚，即使點心如何講究精美，吃來終覺泛泛乏味。許嗎廣東人這麼喜歡「歎茶」？原來廣東人吃飯的時間多是「朝九晚五」或「朝十晚六」，於是兩餐前後，要吃點東西，便是飲茶和宵夜，寓茶於消遣，寓茶於吃，日子久了遂成習慣。

何況，「歎茶」既以茶為主，吃為實，其最大的作用，不在於喝和吃，而在消遣生活的閒趣，這不是大有人情味嗎？而且，「歎茶」的人，話匣一打開，他們從風雲雷雨，神仙老虎狗，到東西南北中，金木水火土，無所不談，甚至談到面紅耳熱，始一笑而罷。有一位外國朋友看到廣東茶樓這麼的「議論風生」，才贊歎近年來西方的民主政治，在中國社會早已司空見慣了。

又而且，茶樓也者，是一個人事交流的中心點，除了以小吃，過檯，消閒，寄情為目的而來者外，有以茶會友的，有辦「外交」的，有談商情的，有聯絡感情的，有作種種進行的，不一而足。茶，不過是這人事交流中的媒介物。這社會太枯燥了，人與人之間太疏隔了，借此見在一起，談在一起，可把社會關係密切起來。茶樓不同於辦公室寫字樓，一律平等，十分和平，不是民主極了嗎？

但是，如今一般茶樓，幾乎沒有好茶供客，很少有「水滾茶靚」的號召，儘管內部陳設也很豪華雅緻，卻是少用「靚茶」，也不講究泡茶，水是不夠滾的，一壺水用了一二十人是平常事，所謂「水滾茶靚」早已消失了。是故，老兄如愛歎茶，「且到寒齋吃苦茶」。

周作人在他所寫喫茶一文上說：「喝茶以綠茶為正宗，紅茶已經沒有什麼意味，何況又加糖與牛乳？但這祇是當飲，在肚飢時食之而已。我的所謂喝茶，卻是在喝清茶，在賞鑑其色與香與味，未必在止渴，自然更不在果腹了。」又說：「清泉綠茶，用素雅陶瓷茶具，同二三人共飲，得半日之閒，可抵十年塵夢。喝茶之後，再去繼續修各人的勝業，但偶然的片刻優遊，亦正斷不可少。」

他這幾句話，可算深懂喝茶趣味的人了。綠茶之味，甘中帶苦，謂之苦茶，亦可說是中國人的「祖傳苦湯」，三國名醫華佗早就有「苦茶久食益思」之說。宋朝梁西禪師說：「五臟之於味，愛好各有不同，人類賴以強健。肺愛辣，肝愛酸，脾愛甜，腎愛鹹，心愛苦，惜人類獨愛酸甜鹹辣，而苦不與焉。是故人類多因心病而短命，而茶之苦足以强心，為延年益壽之妙品。」

昔人詩云：「青山個個伸頭看，看我庵中煮苦茶。」飲苦茶於人體有益，這是鐵定不易的事實。金夢瑣事載雲泉道人云：「凡茶肥者甘，甘則不香；茶瘦者苦，苦則香。」案者愚見：肥茶以普洱為最，瘦茶以鐵觀音為最。又有餓茶趣事：「倪元鎮有名茶曰清泉白石，有客請見，命進此茶，客因渴，再及而盡，倪便停盞入內。」這位客人可謂「餓茶」之輩了。（范子）

白領章　杯弓蛇影　周行

從「搵老襯」說開去

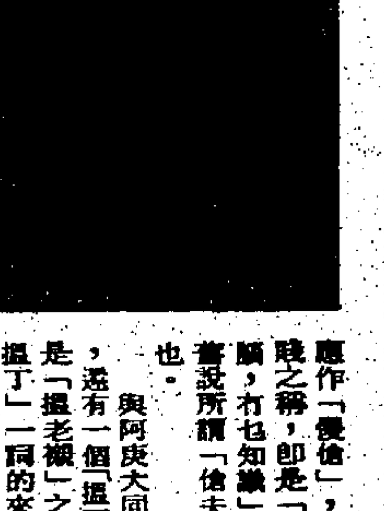
比「月亮是外國的好」更不可取的，乃是「迷信也是外國的好」，例如四月一日的愚人節，許多新潮的男女們，在這天要來一次愚弄朋友的玩意，把異國情調生吞活剝地搬來表演，往往有趣變成肉麻，實在不大好過，難怪梁實秋先生指這種「來路貨」為「洋罪」之一，愚人節也就是「受洋罪」的節日。

愚人節流傳到香港，不過是最近三四十年間事，事實上它是一個「搵老襯」的日子。「老襯」者，當然係與「阿福」「阿壽」同一格，亦蠢材、笨頭之意。究竟閣下做過「老襯」沒有？抑或已做了「老襯」都未知？「老襯」的「襯」字實乃「親」之諧音，「親」字讀去聲便是「襯」。「老親」之謂，「老親」者實即「親家」之俗稱。

按「親家」一詞起源於唐，唐音變讀去聲，甘四有云：「男女兩姻家相親曰親家，俗作去聲呼。」比如你的兒子娶老婆，做其新老爺，則稱呼對方「親家」，稱呼新婦的父親為「親翁」，或「親家老兄」，簡而稱之則為「老親」，兩家親家慣將「親」讀去聲為「襯」，取其仄聲好叫，旁人聽起來就是「老襯」。

若照世俗的見解，生了女兒是「蝕本貨」，一番心血養大了女兒，嫁給人家做新婦，其笨之處，眞是除非身為岳父不知其笨，若做完一場大笨之後，而人家稱呼自己則為「老襯」（親字讀去聲），由此觀之，「老襯」也者，乃「賠錢嫁女」之別名耳，「老襯」又訛音為「操頭」。

近日有戲呼拜訪親家為「搵老襯」的，但粵諺「搵老襯」一詞，係指向愚昧可欺的笨伯討便宜之謂，愚人節所攪的小玩意，其實就是「搵老襯」的洋把戲，讓他人受愚，而又可以不負責任，有人崇拜「西洋文明」成癖，萬事非洋派不能過癮，於是做老襯也要以做「洋派老襯」為吃香，豈非怪事？



撈頭老襯又稱為「阿庚」，似通非通，似癡唔癡之人，廣東佬多謂之「僾僾庚庚」，可見這個「庚」字含有神經不正常之意。如果照字面解釋，「庚」字係十天干之第七位，年紀亦曰庚，如貴庚貴庚。但細查起來，「僾庚」應作「僾傖」，傖者鄙賤之稱，即是「僾頭僾腦，冇乜知識」之人，普說所謂「傖夫」者是也。

與阿庚大同小異者，還有一個「搵丁」，即是「搵老襯」之意。「搵丁」一詞的來歷是：從前美洲回來的華僑多是五六十歲的老人，為了他老而多金，若尊敬他時叫「金山伯」，找他便宜叫「金山丁」。情因「金山伯」回國多帶墨西哥銀幣，慣在桌上作「丁丁」之聲，水客找他搵笨，叫「搵金山丁」，後來變為縮語的「搵丁」。

金山，通常是指美國東部三藩市而言，曾經發現過大金礦，前往淘金的人有一部份是中國廣東華僑，他們帶着大批銀幣回國，故稱為「金山伯」。又之後，凡由南洋淘金回國，因為久別鄉井，不諳當地情形，易於受騙，所以也叫「金山丁」，習用久了，又變為「阿丁」，乃專指外洋回來的笨伯。

比「阿丁」更甚一等者，粵諺謂之「阿戌」，阿戌比之「阿壽」尤有甚焉。「阿戌」者蠢之至的人，連的模樣都是「尋範不堪承教」的。「阿壽」還有一點老實、頭擰惡、粗魯不文的意思。至於「阿戌」則簡直被認為「蠢不可承教」。戌之由來也許就是「木」的轉音，「阿戌」即是「阿木」，沒頭沒腦，茫然罔覺的蠢貨。

照說，戌在丁之下，比丁還不如，「阿戌」等於粵語的「第九友」，「第九」一詞之由來是由於神會出遊抬八寶，儀仗中有所謂八寶，即八仙手中所拿的道具，輪到第九，沒了份兒，祇好去「抬亭」。「抬亭」，在粵諺上是落後人物之意。「阿丁」「受騙還會省悟」乖，「阿戌」上了當，卻還大情不覺，誠蠢之至哉。

寫至這裏，我想起紅樓夢中的劉老老來，她陪着賈母等到大觀園中遊玩去，正誇說自己在青苔上是走熟了的，不料立刻就咕嚕的跌上一交，眞是纔說嘴就打嘴。及飲宴時，賈母那邊的人說聲「請」，她就站起身來，高聲說道：「老劉老劉，食量大如牛，吃個老母猪不抬頭。」劉老老是典型的女性阿戌。

同等意義的「搵老襯」，江南人叫做「揩木梢」，揩上了別人的當，也叫「揩木梢」。原來一根長長的木材，下粗上細，粗端的要比細端重得多，所以新來的手往往被老手所愚弄，他去揩細端。是揩從江裏拖出來的木材，而頭端濕而重，乾而輕，梢頭比較乾而且輕，所以上了大當就叫「揩濕木梢」。（炳炎）

彩色生活

神奇的氣功

此外，還有對培育眞氣的作用，對呼吸系統的影響，對消化系統的影響（即一面作氣功，一面立即放屁，或打酸嗝），增加津液，對血液循環和心血管的影響，神經系統的影響等等，說之不盡，絕不誇張。

現在我要將氣功有關的兩個有趣故事報導一下，使讀者明瞭到人體之氣，眞是奇妙到不可想像。

這是四十年前發生在廣州市的眞實故事，凡年在五六十歲的人，尤其是新聞界和法律界的老前輩可能記憶猶新。

當南天王陳濟棠主粵時，風調雨順，治安良好，廣州市西關陳塘區警察分局轄內，有一富戶，姓翁，獨生子名翁中聲，自幼嬌生慣養，樣子漂亮，但體質孱弱，這正是西關少爺的典型人物，由於家財富厚，家庭寵愛異常，父母為着抱孫情切，到了十八歲就為他物色門當戶對的小姐結婚，以了向平之願。

這當商亦屬珠璣巷大族黃某，有一掌珠名娥者，也是十八歲，經媒一說即合，男家急不及待，是年歲晚便舉行婚禮，有錢人家自是經過一番熱鬧，不在話下。但事經月餘，黃家小姐總是背人垂淚，回到外家，也是一樣，黃翁苦苦追問，黃小姐總是避開不答，其初，還以為她患了甚麼病，又以為她是有了喜，經過盤問之下，還是不得要領，但觀其夫婦感情，也是貌合神離，黃家對這疑團，怎樣也不能水落石出，幸得黃母想到女兒未嫁前有一知己女同學，可以旁敲側擊，或可得其眞相，幾經艱難，透過那位知心的女同學才知道佳婿翁中聲實是銀樣蠟槍頭，不能人道！在當時的社會風氣，那有像今日，早已自行了斷，以其羞於啓齒，故拖延了幾個月後，才由黃小姐和盤托出。黃翁認為有錢有面，不想誤了女兒終身幸福，遂登門理論，一則事隔數月，二則翁家二老確是毫不知其內容，三則認為這是醜事，他也是有錢有勢之人，他也知道自己兒子不是不能人道，祇是嬌縱發生問題，有時能挺起，有時垂頭喪氣，不過自己抱孫心切，以為兒子已經就寢，故理直氣壯，不甘於親家登門鬧事，故彼此由商量攪到口角，由小聲變為大聲，雙方越鬧越凶，卒之報警，扭到陳塘警察分局理論。

到了警察分局以後，雙方祇好由當值的警官作假預審，將雙方供詞抄錄後，經過調處不協，惟有轉送公安局解決，可是這樣的事，雙方各走極端，怎能和解，既不和解，警察機構對民事是無權處決，惟有遣赴地方法院起訴。（未完）（張和）

漫談「擺烏龍」

一個人的糊塗行徑，廣東俗語叫做「烏龍」，幹錯了一件事，或者誤會了一件事，則叫做「擺烏龍」。譏笑別人糊塗或愚蠢，卻說「他為人十分烏龍」，不斷「烏龍」下去，人家會給他一個綽號叫做「烏龍王」。此兩字也就是「糊塗大王」的意思。何以叫做「烏龍」呢？有人以為：此兩字是「烏」「籠」之訛，蓋「籠」者燈籠，烏者黑也，即是提着黑漆燈籠，所見無不「昏蒙糊塗」。

燈籠之為用，取其光以照路，一旦黑之，必昏然無所見，故曰「烏籠」。其實烏龍並非由烏籠訛轉而來，而是賭徒們把牌九大小擺錯了的「烏龍」，流播於賭牌九的賭界。四隻的大牌九，有例是頭細尾大，如果頭大尾細是不合例，要賠錢的。次之是來自骨牌中的「烏龍擺尾」—五隻六一隻三，由於烏龍擺尾兩個字，牌九的擺錯尾，變作僞後語，叫做「擺烏龍」。

又有人以為：「擺烏龍」者是由於「拜狗作烏龍」轉變而成的，「拜」與「擺」諧音，故有此說。犬稱烏龍，見於續神仙傳：「聶誓俊携一犬，號烏龍，乘之飛昇而去。」烏龍是狗名，大概是一隻黑犬吧？詩人們也把他作了狗的代名詞以入詩，如韓偓詩云：「洞門深閉不曾開，橫臥烏龍作妒媒。」白樂天詩：「烏龍臥不驚，青龍飛相逐。」這些，都是擺其烏龍之尖的。

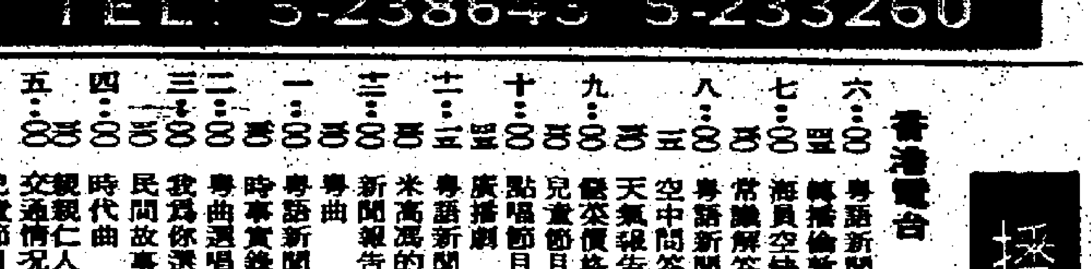
或曰：不然，烏是代表了糊塗，龍本是祥物，但因為它不是金，不是青，不是銀白，所以成了一條不祥之龍，俗有所謂「烏龍入宅」，迷信者認為破財之兆。故一般人對於龍的見解，「金龍」為大富大貴，「青龍」主生氣，「銀龍」主發財，惟有「烏龍」則是倒霉的東西，「擺烏龍」乃是顯著地顯出了糊塗與錯誤的噱頭。所以人們提到「烏龍」，心裏總會起着不快，大概這名詞已成了一種心理上的不良暗示力吧？

烏龍之事，不一而足，大而秦家天下之以呂易嬴，烏龍之失了街亭，周郎妙計之「賠了夫人又折兵」，這等等故事，歷史上可眞不少。小而至於找朋友撥錯了門牌，打電話撥錯了號碼，那都是屬於烏龍之類。但這些烏龍，並不是出於存心，有存心的烏龍，有不存心的烏龍。烏龍之來也，多半是在人們「矇查查」的迷惘之中，也許是向低能者乘虛而入吧？

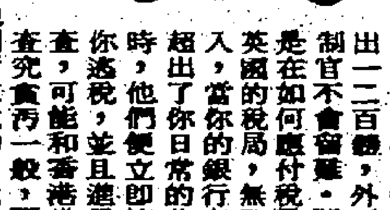
我們之所謂存心，是指那些「愚而好自用」者的傑作，自古已然，於今尤烈。馬服子以為自己了不起，兵敗如山倒之後，還是不承認烏龍。大概這類愚者，多數自翊為聰明的，所謂「聰明反被聰明誤」，其實聰明並不誤人，祇有自翊聰明者的自誤。這等人擺了烏龍還是不服輸，結果祇有烏龍又烏龍，烏龍到底。不存心的烏龍可恕，存心的烏龍則不可恕！

烏龍與「亂龍」，有時是相連着的。說也可憐，當今之世，天下紛紛，正是「亂龍」飛舞的時代，在「亂龍」的環境裏，許多龍一般活躍的人物，也會弄到烏龍百出的。明明是烏龍之至的「烏龍王」，而他卻以為是「金龍」、「銀龍」、「青龍」，結果因個人的烏龍而影響到其他，精神一個失常，眼前就出現了一條的烏龍，從而蠢之鋪之誤之，於是造成了這一個動亂的世代。

要不為烏龍，一切當在正常狀態之下，試打開報章一看，大有大的烏龍，小有小的烏龍，世界的風雲人物都在擺着「烏龍之八卦陣」，要一個世界便成了「亂龍」的世界，樂意亂則龍恚烏，「亂哂大龍」之後，其不引火自焚，變為「火龍」者鮮矣！吁嗟夫，「烏龍不絕，亂龍不止。」但要根絕「烏龍」，祇有滌清「亂龍」之後，世界才有太平希望吧？（炳炎）



香港出股，倫敦追稅



鄭通剛於兩天前自英倫返港，但是他所知道的比我還要多，他回答我的問題時說：「我回來的主要目的，當然是探親，但是倫敦的友人也委託我代他們出售一些股票。」

我問道：「出售股票，何必要勞煩你，乘搭噴射機前來香港？在倫敦也可以委託股票經紀，在香港的股票市場上拋售股票。」

他答道：「當然可以，但是他們在英國不願意公開買賣。我有很多朋友，在英國銀行的存款，僅足他們日常生活之用，但是他們在荷蘭和法國的銀行，均開了存戶，同時更購入歐洲的美元，倘若他們在倫敦公開委託股票經紀代為拋售股票，當然沒有困難，很多倫敦的經紀行和香港的同行有往來，甚至互設直通電動電報打字機。然而他們賣了股票以後，全部款項，便被移至倫敦。存款在倫敦，例不生問題，因為自倫敦每月匯出一二百鎊，外匯統制官不會留難。問題是在如何應付稅局？英國的稅局，無孔不入，當你的銀行存款超出了你日常的收入時，他們便立即懷疑你逃稅，並且進行調查究竟，可能和香港當局查究貪污一般，要求你解釋財富的來源。他們所注意的，就是你在銀行存放的一筆款項，以前有沒有納過稅？」

我問道：「你有沒有相熟的股票經紀？現在很多股票經紀，並不是生張熟李，一概同仁。你走進他們的辦公室，除非央朋友介紹，否則他們不理睬你。」

鄭通問道：「為甚麼，難道他們不要接你的生意。不過我也認識好幾位股票經紀，是由一位姓程的代辦。他也認識現在英國的朋友，昨天我回來，第一件事就是掛一個電話給他。」

「幹嗎那麼着急？」我問道。

「我趕着拍電報給我的朋友報價，大抵今天可有答覆，但是恐怕已來不及了，市道大跌，唉，我明白為甚麼香港的股票經紀，對說有朋友介紹的顧客，一律閉門不納，是不是為了最近發現的假股票？昨天我的朋友[illegible]

播音電視節目

香港電台
六·〇〇 粵語新聞
四五 轉播倫敦新聞
七·〇〇 海員空缺報告
三〇 常識解答
八·〇〇 粵語新聞
三〇 空中問答
天氣報告
九·〇〇 蔬菜價格報導
三〇 兒童節目
十·〇〇 點唱節目
四五 廣播劇
十一·一五 粵語新聞
三〇 米高馮的故事
十二·〇〇 新聞報告
三〇 粵曲
一·〇〇 粵語新聞
三〇 時事實錄
二·〇〇 粵曲選唱
三·〇〇 我為你選唱
民間故事
四·〇〇 時代曲
三〇 親親仁人
五·〇〇 交通情況報導
三〇 兒童節目
六·〇〇 粵語新聞
三〇 粵曲
七·〇〇 粵語新聞
時事實錄
三〇 英語初階
八·〇〇 新聞報告
夜夜此時聽
九·〇〇 轉播倫敦新聞
三〇 命運的陰影
十·〇〇 粵語新聞
三〇 中國旋律
十一·〇〇 風虎雲龍案
「失踪新娘」
時代曲
粵語新聞

商業第一台
六·〇〇 新聞簡報
國學講座
日日新
七·〇〇 清晨雅趣
八·〇〇 新聞報告
九·〇〇 生活的旋律
十·〇〇 廣播劇「彩虹的幻滅」
三〇 粵曲
倫理小說
港九時事
奇情小說
「迴旋路」
一·〇〇 新聞報告
天氣報告
粵曲
衣食住行
二·〇〇 倫理小說
「夢悠悠」
粵語流行曲
三·〇〇 新聞報告
一曲寄心聲
五·〇〇 股市行情報導
兒童樂園
六·〇〇 港九時事
社會小說
「女傭萬歲」
七·〇〇 今古奇談
十八樓C座
八·〇〇 天堂地獄
賽馬漫談
九·〇〇 綜合性節目
「東西南北」
十·〇〇 新聞報告
秋燈夜雨
十二·〇〇 夜半無人私語時

商業第二台
七·〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
八·〇〇 新聞報告
九·〇〇 今日之歌
漁民天氣報告
十·〇〇 升中會考指導
粵語流行曲
十一·〇〇 係咁嘅喇
股市行情報導
十二·〇〇 音樂的約會
一·〇〇 新聞報告
快活谷之音
股市行情報導
二·〇〇 粵曲點唱
三·〇〇 新聞簡報
股市行情報導
四·〇〇 年青人時間
六·〇〇 新聞簡報
股市行情報導
升中會考指導
七·〇〇 年青人時間
八·〇〇 新聞報告
股市行情報導
體育雜談
為你歌唱
九·〇〇 美的音樂
十·〇〇 新聞簡報
十一·〇〇 忘憂曲

麗的銀台
七·〇〇 麗的呼聲進行曲，輕音樂
中級日語會話
八·〇〇 轉播港台粵語新聞
新聞
時代曲
名家小說
粵劇名曲選
兒童長篇小說
兒童歌曲
民間故事
故事
「新聯寶」
粵曲
轉播港台新聞
長篇小說
股市行情報導
時代曲
轉播港台時事
實錄
武俠故事
粵劇名曲選
戲劇人生
新聞報導
股市行情報導
時代曲
人間世
鬥智小說
歐西流行曲
奇情武俠小說
轉播港台時事
實錄
歌唱戲劇小說
新聞報告
粵語流行曲
時代曲
短篇戲劇
粵曲
世界名著
曲中情
轉播港台新聞
時代曲
夜半奇談
廣東音樂

麗的金台
七·〇〇 早晨音樂
八·〇〇 時代曲
潮州漢劇
九·〇〇 國語短篇小說
十·〇〇 京曲
彈詞
申曲
上海滑稽
越劇
一·〇〇 國語戲劇小說
客語民間故事
二·〇〇 時代曲
潮語廣播劇
三·〇〇 潮州曲
四·〇〇 潮語新聞報告
潮語傳奇小說
五·〇〇 潮州曲
六·〇〇 潮語偵探小說
潮州曲
七·〇〇 潮語短篇戲劇
八·〇〇 潮語新聞報告
潮語神仙故事
九·〇〇 潮語戲劇小說
潮州曲
十一·〇〇 潮語青燈夜話
國樂

麗的中文電視
新聞及天氣報告
今日菜譜
太空歷奇
麗的電視劇
聰明笨伯
縱橫神探
新聞及天氣報告
三·一五 「小俠紅蜻蜓」
今日菜譜
新聞摘要及節目簡報
英語長片
小小樂園
兒童天地
面面觀
世界新聞及天氣報告
每日股市行情報導
歡聚一堂
新聞透視
花月爭妍
麗的電視劇
「焦點」
今日新聞摘要
觀點與角度
粵語長片「血染黃金」
最後新聞及天氣報告

麗的英文電視
日場電影
兒童樂園
德國紀錄片
新聞簡報及節目預告
「執法如山」片集
新聞簡報及今晚天氣
觀點與角度
永恆的婚約
「戰火家庭」片集
世界新聞
天氣報告
神探點將錄
萬丈縱橫
英國足球賽
最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台
十二·〇〇 卡通片
珍饈百味
中午新聞
「七海縱橫」片集
粵語長片「華克山相會」
七彩「聯邦密探」片集
「芝麻街」片集
新聞簡報
七彩「動物世界」片集
粵語短片「怪俠一枝梅」
翡翠劇場
新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「妙術童心」片集
七彩「西域鏢風」片集
港聞摘要
歡樂今宵
最後新聞報導
「柔道女金剛」片集

無綫電視明珠台
英語長片「回頭是岸」
新聞簡報
「芝麻街」片集
七彩「卡通笑集」
影城快訊
新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「[illegible]特輯」
七彩年週名片「鐵騎將軍」
新聞展望
最後新聞報導
「罪與罰」片集
「冷暖人間」

微風
萍雨

「不要打他，不要打他！」她忽然尖聲叫。小百合好像沒有這麼尖的嗓子。

「這種瘋子，非教訓不可！」胖男人氣沖沖地說。

「既然是神經不正常的人，何必理他呢？」

「阿宗，上來，開車！」

樂平撫着燒灼般地疼痛着的臉頰，望着那奔馳如野馬的跑車。女人的長圍巾在風裏飄，使他想起了小百合的柔軟而濃密的長頭髮。

她叫司機不要打他。她為甚麼要阻止別人打他，如果她不是小百合？

從小到大，從來沒有受過像今晚這樣的屈辱，他忍受了，毫無怨言地忍受了，為了小百合，祇是為了小百合。

垂頭喪氣地回到家，逵之望了他好一會：

「怎麼臉這樣紅？喝了酒？」

他疲累地搖頭。逵之提醒了他，他真該去喝兩杯酒，他為甚麼沒去喝？

逵之還在埋怨他，帶着三分詫異，七分不放心。

「看起來，你一定跟人打過架，臉上有指印。」

他推推逵之：「別那麼多事好不好？」

「我是替你擔心，再這樣下去，你不是餓死就得進青山醫院。」

「不要管我！」

「女人，真是禍水！」逵之重重地歎氣：「早知道會這樣，應當阻止你去澳門。本來以為你最多輸光口袋，誰曉得你會連心都輸掉了！」

他躺在床上，呆呆地出神，半天才說：

「逵之，我是真的不甘心。世界上不會有兩個那麼相似的人，除非是雙胞胎，不過，她告訴我，她的妹妹比她小六歲，她祇有一個妹妹。」

「我祇能給你一個忠告：不要再想她。這種古古怪怪的女人，不會是好人。」

「我跟她相處過，是好是壞，祇有我才知道。」

「愛情是盲目的，你當然明白。」

「……」「不要勸我，不用勸我，有些事情，我是非常執着的。」(四四)

半靜寂地帶
·丹尼·

當局對力爭七十五元起薪的文憑教師讓步的新薪制，部份教師，仍表示不乞求「嗟來之食」。不乞求「嗟來之食」之人，是否會「嗟來爭食」，使人迷惑。

×××

新輔政司羅弼時，發出滋擾好治安，再回復一九六四年的太平時期。他是嚴刑懲治盜匪的律政司，曾向合議法庭，重控一個藐視法律的垃圾蟲，結果重罰四百元的律政司，祇要伸出巨拳，提起鐵腕，本港社會，必回復太平。

×××

蘇報指蘇親美聯日去反毛。而日前毛正在親美聯日去反蘇。尼克遜與田中，卻是「有一妻一妾」的「齊人」了。

得到世界的女人
周叔蘋

回到宿舍，已是九點敲過。進入房中，李梅芳已在房裡，躺在牀上看小說。她見碧雲進來，便給她一個歡迎的微笑說道：「你回來啦！」

「是的！吃完飯，我們又逛了一下街。梅芳姊姊，我新進到公司，不懂的地方，請你指點我，好嗎？」碧雲說。這時梅芳放下小說，坐起來說：「以後，你叫我梅芳，我叫你碧雲，好嗎？別姊姊妹妹的稱呼，怪肉麻的。」

碧雲笑了：「好吧！」

「你在上海有親戚嗎？」梅芳善意的問。

碧雲搖搖頭說：「沒有！」

「方才那位小姐……」梅芳又問。

「是朋友……」

「哦！那麼以後，你有甚麼事儘管問我好了。」

「你有親戚在上海嗎？」碧雲問。

「有一個姑媽——」

「那麼你為甚麼不住在她家裡？」

梅芳想了想說：「也不知道為甚麼，我不大願意住在姑媽家——」停了停，她又接着說：「也許是因為她家裡祇有兩個男孩子，沒有女孩子！我有一個表哥，一個表弟。表哥比我大兩歲，今年廿一歲，表弟則比我小一歲！姑媽成天坐在牌桌上，姑丈又應酬多。所以……：我寧願住宿舍。宿舍裡女同事很多，悶的時候大家談談，可以解悶！」

「你自己的家在那裡？」

「在常州，有時逢到假期我就回去一下。」

……你的家在那裡？」

「在蘇州！」碧雲說。

「哦，那更近了！」梅芳說。停了停，她又笑着說：「方才你走後，大家都跑來問我你的名字！」

「為甚麼？」碧雲有點不解。

梅芳瞟了她一眼，笑道：「還不是因為你生得美，許多男職員都打聽你呢！」

碧雲臉紅了，默不作聲。

「今天你一定很累了，早點睡吧！」梅芳說。

這時碧雲被她一提，果然感到疲倦，於是脫衣就寢，不多一會便睡着了。

×　×

兩個月過去了，不覺已是五月了。天氣一天比一天炎熱起來。碧雲自從接了先施公司這份工作以後，她每天都很忙碌。她的美貌已傳遍了公司，大家稱她為克琳小姐。當然，追求她的男職員很多，內中尤其是領帶部的小馮和鐘錶部的小洪最為熱烈。可是碧雲總是以不即不離的態度對付他們。後來他們探聽出她從不出門，因此更覺得她高貴、端莊。小馮於是和小洪商量走梅芳的路子，約她和梅芳一同出外。這樣他們四個人出去吃過一次飯。

星期天照例，公司祇開半天門。中午十二點即關閉了。多數時候，梅芳去姑媽家午餐，而碧雲則回到宿舍裡寫信給媽媽或者許老太太。此外，她每星期，上三次夜校，補習英文，故而她也很忙。星期天，她常常不出門，在宿舍裡溫習英文。她又向同事借了一架打字機，練習打字。

這天又逢星期日，梅芳下了班又去姑媽家裡。碧雲仍照舊回到宿舍裡。平時，下班後的宿舍相當熱鬧，你到我房裏談談，我到你房裏聊聊天。可是到了星期日，或是假日卻非常沉寂，有親友的都出去了。宿舍裡一片寧靜，一種無名的寂寞和孤獨便襲着她，壓迫着她，散佈在她全身，使她有喘不出氣，窒息的感覺。(二六)

羽劍龍槎
奇情武俠小說　散髮生

第十八回　義正詞嚴 最難輔翊真朋友　神閒氣定 不屑端詳壞女人

相候到午夜，趙水心未到，八八兒最初有些焦急，到了午夜，反而又自然了，還笑道：「二爺，我知道了，爺爺又捉了新妖精，不會前來了。要來，也得等到明天。」林應彪道：「你怎知道？」八八兒道：「老是這樣。半夜之前，要回來，就回來了。過了夜半，他就定是捉了妖精，不再回來了。」

林應彪卻道：「爺爺不回來，我們正好前去水晶宮。水晶宮，必比這船上要好玩得多。」八八兒道：「你怎知？」林應彪道：「水晶宮裡，有很多的人，先就很熱鬧，熱鬧，不就好玩得多嗎？」林應彪要用「熱鬧」來打動八八兒前去的心意。

八八兒卻道：「我才不愛太熱鬧，人多了，吵得很。爺爺教我捉爬蟲兒，就是要靜，他說越靜越好。啊喲，是了，我又要捉爬蟲兒了，今天還未捉過哩！」林應彪可急了。捉爬蟲兒，是八八兒行功。他一經行功，就得幾個時辰，還有甚的機會去水晶宮？忙道：「你一天不捉不行嗎？」八八兒爭道：「爬蟲兒是一定要捉的。」

林應彪還未待再說出話來，八八兒已雙手向下一垂，就坐在原處，雙目微閉，已經捉爬蟲兒去了。八八兒的行功，既不須甚的端坐，也不須甚的行功前的調息，說行就行，就這樣，他已像老僧入定。不過，這一次，林應彪知道，他即便行功，仍是知道身邊的一切。甚至，連護法也不用，他本身的護體神功，已足以抗拒任何侵襲。

林應彪既已明知無法在今晚前去水晶宮，也正好利用這段時間來考慮自己的出處。他現在，仍未為自己奈定一個主意。倘有最後顧的一點，是怎的去相救石敬亭。而石敬亭是否需要自己相救？也難作定論。老太君說得有理，這些女人，都是對石敬亭愛護倍至的，絕不會將他置死。說不定，他這時候正在享盡溫柔。

然而，林應彪認為必須與石敬亭再見一面，還須是在他清醒的時候，將全盤遭遇相告。然後，設法潔身引退。對洞庭太君與老太君的付托，無論如何，不敢起此妄念。祇是，如何才能潔身而退，那才是個不易解決的問題。要解決，仍然祇能求助於石敬亭，他聰明，他高強，必能為自己作出一個高明的決定。

這一想，似乎想得豁然開朗，化繁複為簡單，就祇須做一件事，就是找尋石敬亭，作兄弟的最後一會。也不必再理及他的安全了，他可以自作主張。(二五八)

暖
傑克

積稿之一壹一：看一場戲，比趕貨交工廠還緊張。

溫娣氣得臉兒紫脹，正像被痛摑了巴掌似的，內心暗自說聲慚愧，幸不能太溜，這回溜出毛病來了。幸而她不是死不認錯的那種人。王幼香所言，並無深奧詭僻之理，報章時常刊載的普通消息，早已不是新聞。自己何以糊塗起來，將把柄授人呢？溫娣究竟還有幾分可愛處，雖不認錯，也沒強辯，一笑把話題撥開道：

「我今天來找妳們，跟那些問題絕無關係，不如先談正題。原想向妳跟凌娜一起談的，剛才見她忙個不了，話也懶得說，是不是趕貨限時交工廠？」

「那裡是趕貨？」王幼香嗤的一笑，「趕去看電影。」

「看什麼電影？」

「妳沒看今天報上的電影廣告嗎？」

「我從不關心。」

「就是我看的那本彈詞孟麗君，舊的粵語片。」

「看那樣的片子，」溫娣戲昵地說，「趕甚麼？」

「妳不知道，遲了買不到戲票。」

「有這等事？」

「妳不信，我一說理由，妳便信了。一來粵語片到了低潮階段，大戲院不上演，小戲院為數有限；凌娜與我對於看戲這回事，三年不逢一回，二來，我們有一個條件，要找附近的戲院子看。今天這套剛好在從這裡走去不過六七分鐘便到的一家小戲院上演。我們買的是前座票，擺長龍也沒把握輪到，所以得及早趕去。」

「沒想到凌娜也餓戲餓成這般。」

「這回倒是我主動的。至於我因甚忽發狂興，皆因我當初能夠多認識幾個字，孟麗君這本書可算得我的啟蒙恩師。由此而想到通俗流行文學，對社會不是無貢獻的，它的步步引人入勝，可能比四書五經更大！」

奉和黃雲眴先生原玉步韻兩首
·龔城之秀·

哀詠江南廿幾年，寒霜侵滿鬢毛顛，
登樓作賦懷鄉外，振翮難沖霄漢邊，
持節餐冰憐武老，嘉猷食客有馮賢，
思歸早起聞雞舞，火力救齊幸賴田。

×　×　×

東夷北狄漫侵延，故國人文盡化羶，
故有盟邦成美夢，恨無聲淚哭秦庭，
殘黎滿地歸何處，志士匡時應錫年，
南渡詩人仍未老，還期光大遞聖賢。

青雲
黃思騁

「多麼出乎我的意料，我滿以為你叫林甚麼西，」邱時儒說。

「現在把你的名字告訴我。」

「我姓邱你是知道的。」

「祇要當初不是假報就好。」

「邱是我的真姓，名叫做時儒。時代的時，儒家的儒。」

「你沒有多少儒家氣質，對嗎？」

「所以我不喜歡這個名字。」

伙計送餐單來時，邱時儒說：「這是我們第一次在一起吃飯，我不知道你的口味如何？」

「我想吃你想點的菜。」

「我們的口味會相同嗎？」

「別擔心，我很少挑剔口味的。」

「你喜歡豬排、牛排，還是魚？」

「都行，一式兩份好了。」

「法國豬排如何？」

「祇要你喜歡。」

點好菜，邱時儒說：「想喝點酒嗎？」

「你喝吧，我想保持清醒。」

「我也不喝，等會我們去甚麼地方？」

「你說。」

「我很想在元朗陶醉一個晚上。」

「不回家？」

「不回家。」

吃過了飯餐，他們在鬧市裡溜路，穿過一條街又一條街。

「我對這市鎮大有好感，因為它對我相當陌生，」邱時儒說。

「我也祇到過一次，而且是十年前的事了。」

「你看這裡的行人都比城裡優閒些。」

「使人覺得他們的時光不寶貴。」

他們來到一處街角，看見那裡有一家旅館，門口有「空氣調節」的霓虹光管。

「這家旅館看來設備不錯，」阿茵說。

「我們終於找到安樂窩了。」

這是一家新開的旅館，裡面的設備也不錯，一應用具都是新的。伙計進來辦了例行手續，他們就關上門，這個小世界就是他們的了。

邱時儒擁抱着阿茵，說道：「我始終覺得我們之間有緣。」(一〇〇)

市聲

血灑黃花
短篇偵探小說　以而

二：的士司機，突被槍殺

貨車司機陸安培，報電話報警後，警方人員及王福年探長，朱自全探員及張賢法醫官等，在半小時後，已乘警車趕到公路現場。

這時，陸安培已向教堂余牧卿太太借得風燈一盞，王探長等人將警車上的射燈照向路上屍體。張法醫官俯身細看死者傷狀。

死者年約三十開外，中等身材，中等高度。這時，屍身還有些少暖氣，肌肉亦未收縮。

張賢官仰頭望着王探長等說：「死者遇害，到現在還未及兩小時。以時間推測，被殺時，必約在八時左右。子彈傷及心部最近的動脈，流血極多。可能受傷數分鐘後，即告氣絕。」

王探長等惟有點頭沉思，沒有任何說話。

張醫官接着把死者頭部移動，細看他的面部。呆定的雙眼張開，圓而且大。頭髮前部彎曲，作波紋狀。

張醫官再對王探長等說：「死者很面善。可惜，在急切間想不出在甚麼地方見過。」

王探長俯身向死者細心辨認。各探員也伸頭對死者面貌目不稍瞬。他們都覺得死者面貌並非陌生。

王探長說：「對了，我已認出死者是的士司機許金生了。」

朱自全探員若有所悟地說：「唔，對了，那是德祥的士公司的司機。」

何福平探員也說：「果然就是他。」

朱探員說：「這裡距離東華市很遠，很少有僱用的士到這裡的。現在，在附近也沒有發現德祥公司的的士。老許為甚麼會死在這裡呢？」

何探員笑着說：「我敢斷定許金生係被乘客擊斃。而係乘客僱車開到這裡，才把他擊斃，然後棄屍開車逃去，所以，兇手必另有目的。許金生的的士，已被乘客開走，究竟在甚麼地方？首先就要展開調查了。」

發酬通告　本報二月份下半月稿酬，請到經理部支取，為荷。編輯室啓

穗垣夢影錄
山川人物

珠江風月，選舉花魁，歌壇興盛與小明星之走港，均為穗垣五十年前舊事，夢影依稀，風流雲散矣。

顧齋

夙昔烟花尚畫船水榭之勝，是以清末珠江風月，叢聚大沙頭，妓艇雲集，開筵坐花，皆假紫洞艇，紫洞頗大，可筵開數桌。昔發生大火，名妓金嬌死焉。迄今沙河仍有金嬌墳，供人憑弔。由是花事漸移陸上，即東堤是也。亦有名花移植鬼棚尾，後則漸移陳塘，東堤客多官僚軍閥，而陳塘則殷富巨賈居多，迨民國十四年後，軍政要人，亦知自檢，不再公然狎妓，花叢僅在陳塘一隅，大沙頭雖仍有妓艇，然淪為下乘煙花矣。至於鬼棚尾初亦有較為客高尚妓艇，然比之陳塘大有天淵之別。

迨民國二十二年間，綠葉銀葉皆不景，陳塘風月亦隨之漸衰，然亦未盡凋零，於時名妓花占紅與安琪兒，各自稱「紅」，互不相讓，會穗市舉行航空遊藝大會，籌款購機，充實國防，大會節目中有選舉花魁，售賣選票，亦籌款一方法，陳塘「紅牌阿姑」於是競出手段，拉攏恩客，購買選票，競爭頗烈，花占紅占票數一直當先，安琪兒望塵莫及，自以為堪與為敵者，僅安琪兒而已，如是勝券可操，乃預製生花聯懸於寨門，曰：「花魁獨占；紅壓青樓。」以俟一屆開票發表，即大張裡下「功臣」，詎安琪兒在開票前十分鐘，盡將手上選票投入，而花占紅欲再投票已不及，安琪兒遂獲花魁，因亦在寨門懸生花牌曰：「安得花魁獨占；其誰紅壓青樓。」就原聯加安其（琪）兩字，以反問花占紅，可謂妙絕，一時成為花叢佳話，花占紅為之嬌啼竟夕，亦花叢笑談也。

穗垣歌壇實起源清末民初，是時之甜品舖，間有僱請瞽女唱曲，以廣招徠，瞽女俗稱盲妹，時有細蓮者，唱於某甜品舖，適有五客喚蓮子茶要細，又有兩客喚牛奶要大，店伴傳呼曰：「挽住細蓮兩個大奶。」蓋粵語謂「挽住」為「五」也，點座為之大笑。至民國九、十年間，女伶崛興，至是瞽女漸歸淘汰。女伶中白燕與郭湘文，最為時實，一夕，兩人合唱於茶樓，於時建築多為木樓，天花板恒有蟲鼠窟匿，適有一黑蛇，跌於歌壇上，爬入郭湘文褲裡，驚極狂呼，有戲作一聯云：「白燕有情溫少武；黑蛇識食郭湘文。」溫少武者，與白燕最暱者也。

民國十六至十八年之間，為穗垣女伶全盛時代，有名者，則為撫影、金山女、雲飛、影紅、白牡丹三母女、妙然諸輩，茶樓之有歌壇者，不下三十間，風流伯父，慘綠少年，趨之若鶩，某伶在某茶樓，則往某茶樓聽曲，時人稱為「追伶」，類今所謂「捧場」，捧伶者稱為「女伶大舅」，一曲既終，輒下台週旋於眾「舅」之間，談笑風生，名曰拜山，觀若痴鬼，可謂盛矣。其時之小明星正初露頭角，帝聲初試，知音者皆謂非池中物，然小明星甚傲，對樂工不甚禮之，小明星所唱之曲，喜加插小曲，樂工每苦於拍和，時加插小曲尚未流行也。後樂工藉小故集議杯葛小明星，不為拍和，小明星忿而走香港，穗垣女伶比港中女伶稍遜，原難立足，但竟能自成一腔，紅極一時。逮民國二十年以後，穗垣歌壇由盛而衰矣。

其時茶室，又設有棋壇，以供茶客研究棋藝，一時成風。西關寶華正中約之翩翩茶室，棋人最喜集於是者，翩翩茶室與寶華戲院，皆為昔周東生之故宅，地方甚敞，馮敬如（飽烟屎渾）亦於此餒教，午間，好手談之有閒階級咸至此午茗，下棋消遣，至下午三時許始散。

百戒刀頭
忠義武俠小說　高景生著　余丹青圖

第一回：自南自北橫刀處　難弟難兄煮豆時

霧道人忿是厲害。這個從來不說話的人不說便罷，要說時便說得十分痛快，當下，提及一個「恩」字，意猶未盡，接着又笑道：「你是漁人，想以恩為餌，釣我這一條魚。我不會吞餌的。恩字上面是一個因，乃因果之因。造因不可不慎，受恩尤要小心。那個因字和恩字都似一個囚籠，迫囚籠的要造得堅而且密，令人入而難出。我卻守着一個戒條，『畫地為牢，勢不可入』，不入便不會受囚了。」

他說的甚為得意，不怕客人覺得難過。

本來，這祇是常理，但由口裡說出，卻成妙理。中國古代大俠，以不受恩的俠士為第一等。荊軻、俠生之流是也。專諸、聶政之流是第二等，為了曾受人恩而圖報賣命，便是入了恩字的囚籠，不肯跳出也不能跳出。

俗語有說：「受恩不報非君子，有仇不報枉為人」，報恩與報仇是人類社會兩件大事。小說戲劇奇奇怪怪的情節大都離不了這兩「報」。「施恩勿望報」是出上上善心，猶如做善事祇用「無名氏」三個字，心裡自然坦坦蕩蕩，反過來，為了找人賣命報仇而去施恩收買死士，那便是下下之作了。

霧道人參透此義，知道這個賈介公子來找他出山，旨在「收買」，便索性說出施恩與報恩之間，實有不美不妙之處，藉此使他死了一條心，休再囉唆。這樣的話並不是尋常人可以說得出來的，他卻有這種資格。

賈介公子聽得面上慘然失色，祇好搖頭苦笑道：「照這麼說，我是錯把這個故事說給你聽了。不過，我並非為了施恩而來，祇想投你所好，送給你一宗天大禮物。這祇是交友之道，正如『紅粉贈佳人，寶劍贈烈士』，難道你也要說句『釣者負魚，魚何負於釣』麼？假使我來到此處，如入寶山空手而回，你也會有後悔的，如過寶山，掉頭不入，那也是同樣可惜的啊！」

賈介公子吐語不凡，顯得腹有詩書，博聞强記，所說的話恰與霧道人針鋒相對，毫無遜色。話裡也含有幾分玄機，使霧道人不能不咀嚼一下。

說了，他又顧視中年道士一下，問道：「剛才向道長獻書為禮，道長曾說過甚麼話？」

中年道士不顧朗聲作答，祇將嘴巴湊近他的耳朵，低聲說了幾句話。

這仍是鬼鬼祟祟似的，總有些不大正派。霧道人看在眼裡，祇自冷笑。(一〇九)

兇宅
歷史小說　南宮搏

被擒

這之後，他失去了知覺，當他醒來的時候，他發現自己被綁縛着，滿頭濕淋淋地，蘇知遠在迷離恍忽中，定神細看，那是一間黯的屋子，奇形怪狀的，屋宇很低，有一盞燈，但光焰綠而黯，那屋子的氣氛，陰森而恐怖，他不由自主地打冷顫的，其實，那祇因被冷水淋頭而冷，祇是，他不自覺而已。

——他以為因恐怖而打冷顫。

於是，他看到一個女人，面色黃蒼，黑衣，瘦棱子，應有五十上下，他想：這是鬼？還是人？但是，他一瞥間看到這婦人陰森而嚴厲，使得心怯而不願與之談話。那婦人尖銳的目光盯住着他。

這樣，迫得他不能不說話了，他鼓了些力氣才說出：

「你要把我怎樣？那位姑娘呢？」

「哼——」那婦人冷哼着：「你將和我們永遠在一起，你冒犯了我們，結局祇有如此！」

他一凜，又問：

「那位姑娘呢？」

「你現在不必問，當你變了鬼之後，就會見到她，而且，你會成為我們姑娘的侍役。」

「你是鬼嗎？我以為你是人！」

他在艱難中說出。

蘇知遠這一句是在緊急中吐出的，他沒有考慮後果，可是，那名陰森的婦人卻被這一句話所懾，身體不由自主地打了一個冷顫，恰好蘇知遠正視着他，看到的。而這一發現，使他真的相信對方可能是人，於是，他集中精力（因為，他此時還有麻痺之感）再說：

「你是人扮鬼，你想怎樣？我並無財，這條命，你要害就害！」

老婦一下子愕住了，稍後，她敏捷地過來，用一幅巾，將他的口綑住，不讓他再說話。隨後，那老婦迅速地走開。

這間陰森的屋子裡，此時祇剩下蘇知遠一個，他被綁縛，口又被掩，自然很不舒服，但他還是能思想的，現在，蘇知遠肯定對方是人扮的鬼，對鬼的恐懼心是減掉了，可是，再深思一層，他有了另外的恐懼，對方的秘密為自己所揭穿，她們旨在扮鬼，有人知道她們不是鬼，那末，事情就會破敗，鬼屋兇宅，就無法再為人所信了。

他想：在這樣的情形之下，她們必然會殺人滅口。

他又想，自己手足被縛，口又被掩，被殺，會很容易，蘇知遠為此而嘆嘆：自己的人生還祇在開始之時，就不明不白地死去，多不值得！(三六)

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。
工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票/郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
工商日報
刊戶：
住址：
電話：
啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。
每段不超過「大字四個」「細字卅四個」壹天三元三天九元為單位
不得超過四段

哥林比亞無綫電學校
及日夜新班招生
首創無綫電及電視工程實物函授科
函授科由學校發給器材回家實習過時返校上課
學費20元索章電K862483K789115即免費寄上
本校新與大量初高級業餘自學線路圖歡迎到校參觀及索取免費贈送校址九龍保安道20至26號

安德列博士主理·香港商科語言書院
TOEFL
授課早午晚新班
由歐籍博士
專人免費代辦留學手續介紹美加學校
旺角彌敦道606號新興大廈三樓電858440
旺角彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓電859364

香港商科語言書院
必文考試中心
打字
保證出入口文字打字速成
旺角彌敦道607號新興大廈三樓·電858440
旺角彌敦道601號廖創興銀行大廈五樓電859364

招生
分類廣告

福來搬屋公司
香港-710725·702007
九龍-331685·332081

興隆搬屋

搬運

洞玄術

HONG KONG RADIO INSTITUTE
香港電專
電視、晶體管及無綫電工程各科
四月六日開課
天后廟道11號（英皇道14號）德興大廈三樓
電話：700263·719796

男女 英國

中聯搬運公司
香港-717922·708973
九龍-333560·333532
旺角-315656·319845

大利 H-433068

新龍搬屋公司

安全搬屋公司
九K-675872·K-672704
港H-444566

五勝公司搬屋
港：772755 773544